

Dele pedal
A LA VIDA
CON
ONDINA
la chiva más divina

opinar

Dele pedal
A LA VIDA
CON
GRAZIELLA
y Siéntase Siempre Joven!

Montevideo, jueves 22 de noviembre.

Año V. N° 194 — N\$ 40

EL PROCESO HA MUERTO ¡VIVA LA DEMOCRACIA!

† **LA DICTADURA MILITAR 1973-1984** — (Q.E.P.D.) — Fallecerá el próximo domingo 25 de noviembre sin Paz del Señor, alejada de los Santos Sacramentos y sin Bendición Papal. Su Devoto Servidor y Bienamado Presidente, el Dr. Aparicio Méndez informa con sumo pesar su fallecimiento, que tanto hicimos para demorar, e invita sin muchas ganas a las exequias a realizarse el próximo 15 de febrero en el Palacio Legislativo. Empresa Fúnebre: Naciente Democracia Uruguay S.R.L. No hay mal que dure cien años.

† **LA DICTADURA MILITAR (1973-1984)** — (Q.E.P.D.) — Fallecerá finalmente el próximo domingo 25 de noviembre sin la Paz del Señor, sin los Santos Sacramentos y sin la Bendición Papal. Su Presidente final, Tte. Gral. Gregorio Alvarez y amigos participan con comprensible pesar de su fallecimiento e invitan a sus exequias, a realizarse el próximo 15 de febrero en el Palacio Legislativo. Casa de duelo: Casa de Gobierno. Empresa fúnebre: Naciente Democracia Uruguay S.R.L. No hay resurrección prevista.

† **LA DICTADURA MILITAR 1973-1984** — (Q.E.P.D.) — Fallecerá finalmente el próximo domingo 25 de noviembre sin la Paz del Señor, ni el conforto de los Santos Sacramentos, ni la Bendición Papal. Valentín Arismendi, José Gil Díaz, Alejandro Végh Villegas y la coral "Chicago Monetary Boys", con el auspicio de Milton Friedman, participan de este inevitable fallecimiento e invitan a la ceremonia especial a organizarse al pie de la Tumba de la Tablita. Casa Mortuoria: F.M.I. Empresa Fúnebre: Naciente Democracia Uruguay S.R.L. No se aguardan retornos.

† **LA DICTADURA MILITAR 1973-1984** — (Q.E.P.D.) — Fallecerá finalmente el próximo domingo 25 de noviembre sin la Paz del Señor, sin los Santos Sacramentos y sin la Bendición Papal. Las Fuerzas Armadas, a través de sus Comandantes en Jefe: Tte. Gral. Hugo Medina, V/A Rodolfo Invidio y Brig. Gral. Manuel Buadas participan con profundo dolor de este fallecimiento e invitan a los deudos a participar de las exequias definitivas a realizarse el próximo 15 de febrero en el Palacio Legislativo. Casa de duelo: hasta entonces será la Casa de Gobierno. Empresa funeraria: Naciente Democracia Uruguay S.R.L. Y por favor que no resucite más.

† **LA DICTADURA MILITAR 1973-1984** — (Q.E.P.D.) — Fallecerá finalmente (¡Aleluya!) el próximo domingo 25 de noviembre sin Paz del Señor, sin Santos Sacramentos y sin Bendición Papal. El Servicio Exterior de la República Oriental del Uruguay y la Asociación Deportiva "Embajadores del Régimen" participan con pesar del corte de sus viáticos e invitan a las exequias a realizarse el próximo 15 de febrero con venia parlamentaria. El transporte del féretro estará a cargo del club "Nos Aplicaron el Acto 7". Empresa fúnebre: Naciente Democracia Uruguay S.R.L.

† **LA DICTADURA MILITAR 1973-1984** — (Q.E.P.D.) — Fallecerá finalmente en las urnas el próximo domingo 25, sin recibir la Bendición Papal ni los Sagrados Sacramentos. Sus muy fieles y consecuentes Ministros de Estado: el Cr. Givogre, el Ing. Tourreilles y el Canciller Maeso participan estupefactos ante esta muerte del fin de sus mandatos e invitan a todos los adeptos a despedirse de todos los favores recibidos. El sepelio se realizará el 15 de febrero en el Palacio Legislativo. Casa de duelo: en todos los ministerios hay lágrimas de pesar.

† **LA DICTADURA MILITAR 1973-1974** — (Q.E.P.D.) — Fallecerá finalmente el próximo domingo 25 de noviembre sin la Paz del Señor, sin Santos Sacramentos y sin Un Perro que le Ladre. Su Glorioso Iniciador y Proficuo Ideólogo Juan María Bordaberry y su numerosa prole participan de este sorpresivo final e invitan a sus exequias, a realizarse el próximo 15 de febrero en el Palacio Legislativo (redecorado). Empresa Fúnebre: Naciente Democracia Uruguay S.R.L. Está vez, parece que se acabó.

† **LA DICTADURA MILITAR 1973-1984** — (Q.E.P.D.) — Fallecerá finalmente el próximo domingo 25 de noviembre sin la Paz del Señor, sin los Santos Sacramentos y sin Bendición Papal. Con efusivas lágrimas de dolor participan de este fallecimiento la totalidad de integrantes del Consejo de Estado. Y en la persona de su presidente, Dr. Hamlet Reyes, invitan con pesar y lamento a las tristes exequias que se efectuarán el 15 de febrero en el Palacio Legislativo, cuando este vuelva a ser tal. Hasta entonces el Palacio Legislativo también estará de duelo.

Para que la democracia perdure

VOTE Y VOTE BIEN

La página 2

La actualidad de los tres chanchitos

Es extraño como, en los momentos en los que debemos tomar decisiones importantes de adultos, nos vuelven en mente las fábulas de nuestra infancia. Quizás será porque en ella las complicadas opciones de la realidad se vuelven más simples y confiables.

Y hoy, quién sabe porqué, volvemos a pensar en los tres chanchitos. ¿Recuerdan la historia? Los tres chanchitos tenían por enemigo común al Lobo Feroz —el mismo de Pulgarcito y Caperucita Roja— pero eso era cuanto tenían en común. Por lo demás, no estaban de acuerdo. Más bien parecían pelearse entre ellos. Y la disputa, justamente, surgía acerca de como hacer frente al Lobo Feroz.

Este último, según se dice, hacía ya demasiado tiempo que despotricaba por el país de los chanchitos. Todos estaban cansados de su poca inteligencia, de su mal humor y de su empecinamiento en resolver todos los problemas con sus garras afiladas. El Lobo Feroz había cansado a los chanchitos.

Si los tres chanchitos estaban de acuerdo en que el reinado del Lobo Feroz había terminado, diferían sin embargo en qué hacer luego de él. El problema consistía en construir una casa para los chanchitos. Sólo que la idea que tenía cada uno de ellos de esta casa era bastante diferente a las otras.

El primer chanchito quería habitar una casa liviana, una choza —esto en la versión original, hoy diríamos: una carpa— y se construyó una para sí. En su carpa el primer chanchito y sus amigos se runfían para revolotear sus banderas y gritar su slogan favorito: "¿Quién le teme al lobo feroz?"

El segundo chanchito optaba en vez por una casa de barro. Se construyó una, que pintó con sus tres colores favoritos. En ella se sentaba junto con sus amigos y discutía acerca de como iban a comer perdices en un futuro lejano.

El tercer chanchito, por su parte, tenía otras ideas. Sus dos amiguitos le decían que era demasiado precavido y prudente. Pero el tercer chanchito era un chanchito desochoado. Y, tomándose su tiempo, se construyó una casita de ladrillos, con buenos fundamentos y un techo cuidadito. El chanchito se sentó en ella con sus amigos, disfrutando de su seguridad.

Los tres chanchitos eran muy diferentes, como ya hemos dicho. Pero el peligro no lo era, el peligro les era común. Esa misma noche se desató una tormenta bárbara, y el Lobo Feroz —qué prefiere atacar en tiempos borascosos— y sus amigos salieron a comer costillas de cerdo.

El primer chanchito duró poco. Su carpa voló al viento con sus estandartes y sus banderas. Algunos de sus amigos, en presa al pánico, lograron huir hasta la casa del segundo chanchito. Pero la tormenta y los amigos del Lobo los siguieron también allí. Y la casa de barro, con sus lindos colores, se derritió bajo el temporal. Los que lograron sobrevivir escaparon hacia la casa del tercer chanchito.

Sentados en ella, resguardados del temporal, aguardaron la llegada del Lobo y sus amigos. Y cuando, por fin cerca de la medianoche estos llegaron, el tercer chanchito se levantó y fue hasta la puerta.

Afuera la noche era fría y tempestuosa, y los lobos estaban hambrientos. Pero el tercer chanchito no tuvo miedo. Parado en la puerta de su casa, a salvo del frío y los lobos, enfrentó al Lobo Feroz y le dijo: "Otra vez no, gracias". Y cerró la puerta.

Es extraño como éstas fábulas retornan en nuestra memoria. No sé. Pero lo cierto es que nuestras madres tenían razón en repetírnoslas una y otra vez.

No hay ningún misterio en los fundamentos de una democracia sana y fuerte. Lo que nuestro pueblo espera fundamentalmente de sus sistemas políticos y económicos es sencillo. Helo aquí: igualdad de oportunidades para los jóvenes y para los demás ciudadanos; trabajo para los que puedan trabajar; seguridad para los que la necesitan; que se ponga término al privilegio especial de los pocos; la protección de las libertades civiles de todos; el aprovechamiento de los frutos del progreso científico mediante una elevación cada vez más amplia y constante del nivel de vida.

Estos son los objetivos sencillos y básicos que nunca deben perderse de vista en la estruendosa e increíble complejidad de nuestro mundo moderno. La fuerza interior y duradera de nuestros sistemas políticos y económicos depende del grado en que se cumplan estas esperanzas.

FRANKLIN D. ROOSEVELT. "Discurso de las cuatro libertades", 6 de enero de 1941.

La Justicia tarda, ¿pero llegará?

Durante años fue el Zar de la economía argentina. El país vivía lo más duro de la dictadura militar. Las botas militares mandaban y nadie podía —sin correr el riesgo de la prisión o de cosas peores aún— disentir con el Proceso.

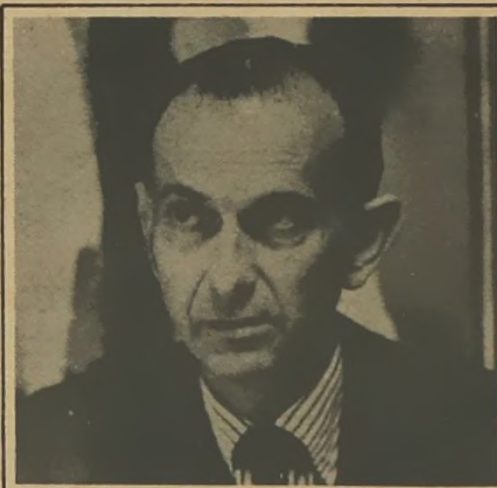
Fue en estas circunstancias que operó este Ministro de Economía. Con total impunidad. Sin consultar a la opinión pública y sin preocuparse de las consecuencias que tendrían sus sagrados designios entre los habitantes del país.

Las recetas venían del exterior, principalmente de Chicago. Y los sueños fueron ideados por una minoría de tecnócratas e inyectados por todos los medios a la economía de Argentina. Era como en el campeonato mundial Argentina '78 en el que había que ganar, de cualquier manera. Se inventó la tablita, se fomentó la importación y fundamentalmente la especulación. Se enseñaba diariamente cómo había que hacer para especular y las enseñanzas venían del gobierno. El país se transformó en un mercado donde cada individuo defendía sus intereses como en la selva y no importaba a costa de qué o de quiénes.

Pero todo fue una farsa. Una charada de triste final. Unos pocos salieron ganando de esta situación y todos los demás, incluido el país, salieron derrotados. Completamente derrotados. Fue una derrota más brutal que la de Malvinas.

La deuda externa aumentó enormemente. Se esfumaron miles de millones de dólares y que hoy se buscan y no se sabe dónde están. No ha quedado casi nada a cambio de esa cifra monumental que se debe y que crece día a día con implacables y altísimos intereses.

Por eso, desde que asumió el gobierno constitucional, se esperaba que la Justicia to-



mara alguna medida contra este hombre que causó tanto daño a tantos argentinos. Pero los meses pasaban y el Sr. Martínez de Hoz se paseaba tranquilamente hoy por Palermo, mañana por Nueva York. Se le realizaban algunos desfilantes como prohibirle la entrada a un hipódromo, pero la espada de la Justicia no caía sobre él.

Finalmente, la semana pasada, la espada de la Justicia pareció caer sobre él. Su participación en un negociado con una empresa extranjera fue el motivo de la intervención judicial y el juez dictó el procesamiento. Pero horas después de que Martínez de Hoz tuviera que ponerse a disposición de la Justicia, sus hábiles abogados solucionaron la situación. Y el juez dio orden de liberarlo.

Las instancias judiciales por supuesto continúan. Y este es el único consuelo para muchos: pensar que la justicia tarda, pero que finalmente llega.

Propuestas

El concurso

Se encuentran abiertas las inscripciones para la intervención de pianistas entre 18 y 33 años en el "Octavo Concurso internacional de Piano Gina Bachauer" a realizarse en junio de 1985 en el Salt Lake City, Utah, Estados Unidos. Este concurso es considerado uno de los más importantes de aquella nación y en él podrán participar tres pianistas seleccionados del Cono sur, a los que se proveerá de pasajes, alojamiento durante dos semanas, manutención, facilidades para prácticas y ensayos. Los interesados pueden recabar más información en Reconquista 535, piso 5°.

El video

La Biblioteca Artigas—Washington exhibirá este mes el video "Vega's Mysterious Particles". En el mismo se entrevista a Carl Sagan y otros científicos en relación al probable descubrimiento de un nuevo sistema solar.

Hablada en inglés. Duración: 50 minutos. Reserve día y hora. Paraguay 1217.

La Revista

El Cuaderno del CLAEH (Centro Latinoamericano de Economía Humana) N° 31, de reciente aparición, con el que se inicia una nueva etapa de esta revista uruguaya de ciencias sociales. Este número está dedicado al tema del sistema político, de particular importancia en este momento, con temas como La dinámica electoral y el sistema de partidos. Los partidos en el Uruguay moderno. Los resultados en cifras: 1958-1982, entre otros. Cuareim 1220.

El concurso II

Se encuentran abiertas las inscripciones para el XIX Premio Internacional de Arte Contemporáneo de Montecarlo, que tendrá lugar en mayo de 1985.

La participación de artistas está reservada a una selección que se cumplirá juzgando las obras que se remitan en diapositivas-color, antes del 15 de diciembre en Mónaco. Cada artista podrá enviar hasta 6 diapositivas como máximo.

Ha sido instituido un gran premio de cuarenta mil francos, un premio de veinte mil y ocho de diez mil.

Por más información dirigirse a Reconquista 535, piso 5°.

Amo y Señor



Las muchas razones para votar al Partido Colorado

EN la edición de OPINAR inmediatamente anterior al domingo 30 de noviembre de 1980, fecha del ya histórico plebiscito constitucional, me pareció oportuno escribir el editorial de aquel jueves 27 explicitando *"Mis muchas razones para el NO"*; y en la edición de OPINAR inmediatamente anterior al domingo 28 de noviembre de 1982, fecha de las elecciones internas en el seno de cada uno de los tres Partidos políticos hasta entonces rehabilitados, creí conveniente dedicar mi editorial de aquel jueves 25 para formular *"Nuestras muchas razones para votar por 'Libertad y Cambio' dentro del Partido Colorado y del Batllismo"*.

Antes de sentarnos a redactar este editorial, el inmediatamente anterior a este domingo 25 de noviembre de 1984 —que, como el último domingo de 1980, que, más todavía que el último domingo de noviembre de 1982, será verdaderamente histórico— alguno de los duendes de la memoria me llevó a revisar la colección de OPINAR y a releer aquellos dos editoriales. Y de su relectura ha surgido sin esfuerzo en mi espíritu la confirmación de la perfecta continuidad de una larga prédica de cuatro años, que coinciden con estos difíciles y hermosos años de lucha por la reapertura política, por la imperiosa necesidad de redemocratización de la vida nacional, por esta imprescindible regeneración política e institucional que hoy prácticamente estamos tocando ya con las puntas de nuestros dedos.

El último jueves de noviembre de 1982 decía, y disculpe el lector esta cita de uno mismo, que siempre resulta un poco incómoda: *"Votaremos el domingo, porque nuestro derecho a votar ahora, es el fruto de nuestro voto por «NO» el 30 de noviembre, dos años atrás. Porque entonces no dijimos «NO» para encerrarnos en una negativa indefinida, sino para posibilitar una forma viable y posible de salida democrática para el país"*.

Y bien, en estos cuatro años, signados por estos tres últimos domingos de noviembre, escalonados cada dos años, hemos posibilitado sin duda, la enorme mayoría de los uruguayos, aquella forma viable y posible de salida democrática.

Forma "viable" y forma "posible" que algunos

cuestionan todavía pero que todos, sin excepción, aceptan y validan desde el momento en que todos concurren a estas elecciones nacionales que han sido y que son, a la vez, la meta que nos habíamos propuesto y el punto de partida para la construcción del Uruguay que soñamos.

No por mero espíritu de simetría, sino porque realmente siento la necesidad de hacerlo así, quiero hoy, a apenas cuarenta y ocho horas de la clausura de la campaña electoral, a apenas setenta y dos horas de esa jornada de gloria que es, en la democracia, la elección popular de los representantes de la soberanía en el Gobierno y en el Parlamento, esbozar mis muchas razones para votar al Partido Colorado y a las listas que encabeza el Dr. Julio María Sanguinetti, aunque naturalmente me comprendan las generales de la ley, como acostumbra a decir los abogados, por ser su compañero de fórmula.

Votaremos el domingo al Partido Colorado y al Batllismo porque ellos han sido férreamente, duramente, empecinadamente opositores al régimen de facto que se instalara en la República en 1973. Lo votaremos porque el Batllismo no se ha desentendido jamás del destino de la República y desde la primitiva "Comisión de los Seis", allá por el mes de julio de 1980, hasta el 3 de agosto de 1984 en que culminó el acuerdo del Club Naval, ha participado en todas y cada una de las largas y dificultosas negociaciones que han debido realizarse para lograr que ésta que hoy contemplamos alborozados, fuera una realidad: el cumplimiento de una promesa que se enunció ya en el mes de agosto de 1977 pero que recién se concretó al aprobarse el artículo 1° del Acto Institucional N° 19, que recogió lo convenido en el Club Naval, al conocer al cuerpo electoral, ¡por fin! "para elegir el 25 de noviembre de 1984, Presidente y Vicepresidente de la República, miembros de ambas Cámaras del Poder Legislativo, Intendentes Municipales, miembros de las Juntas Departamentales y Locales Autónomas y miembros de las Juntas Electorales".

Votaremos al Partido Colorado y al Batllismo porque desde que se cumplieran las elecciones internas de 1982 ha practicado ejemplarmente la democracia interna, y solamente un Partido que

practica la democracia internamente es prenda cierta de asegurarle al país el funcionamiento de la democracia en el Gobierno.

Votaremos al Partido Colorado y al Batllismo porque la fórmula presidencial que él propone, su lista al Senado, sus listas principales a la Cámara de Representantes han emanado directamente de su Convención Nacional y de sus Convenciones Departamentales, en estricto acatamiento a esa imprescindible democracia interna y a la voluntad libre de sus convencionales.

Votaremos al Partido Colorado y al Batllismo porque ellos han elaborado, todo a lo largo del año 1983, con la participación activa de sus autoridades y sus afiliados, un minucioso Programa de Principios que enfoca una a una todas las principales cuestiones que componen la vasta problemática nacional, con soluciones modernas inspiradas en la tradicional filosofía libertaria del Partido Colorado y en la también tradicional filosofía humanista y justiciera que al Partido le imprimiera don José Batlle y Ordóñez desde las primeras décadas de este siglo.

Votaremos por el Partido Colorado y por el Batllismo porque ellos, más allá de diferencias de matices, de tendencias y de hombres que piensan cada quien con entera libertad dentro de los lineamientos del Partido, han configurado un equipo de gente que ha comenzado por entenderse entre sí, prenda cierta también de que han de ser quienes se hallan en óptimas condiciones para poder entenderse con los demás Partidos políticos al emprender una vastísima tarea en la que todos deberemos participar si es que queremos asegurarle a la República la definitiva superación de esta tremenda crisis que la aflige.

Votaremos al Partido Colorado y al Batllismo porque el duro combate de muchos años con la dictadura no nos ha hecho ni resentidos ni destructores; porque estamos firmemente dispuestos a doblar esta negra página en la historia uruguaya contemporánea y, sin odios y sin rencores que a nada conducen, recomenzar la tarea de hacer, entre todos, un Uruguay más libre, más solidario, más justo, un sitio sobre la tierra en que la vida de cada uno valga la pena de ser vivida.

opinar
REVISTA SEMANARIO

Afiliado a la S.I.P. (Sociedad Interamericana de Prensa)

Director
Enrique E. Tarigo.

Sub-Director
Luis Antonio Hierro.

Redactor Responsable
José Luis Guntin.
Patria 532 Ap. 301.

Columnistas Políticos

Carlos Manini Ríos, Luis Hierro Gambardella, Ope Pasquet Iribarne, Américo Pablo Ricaldoni, Eduardo Paz Aguirre, Roberto Asiain, Alfredo Traversoni, Julio César Abella Trías y Ricardo Acosta Peña.

Economía

Luis A. Faroppa, Ricardo Juan Lombardo y Julio Kneit.

Agro

Eduardo J. Corso.

Información Nacional

Jorge Bonino y Bernardo Gitman.

Servicios Internacionales

"The Washington Post" — "Los Angeles

Times"

(Servicios especiales de D.P.A.)
Bernard-Henri Levy y Maurice Duverger.
(Servicios especiales de EFE)

Corresponsal en París

Javier Fernández

Literatura

Milton Fomaro, Elvio Gandolfo, Ingrid Tempel y Rafael Courtousie.

Música

Luis Battistoni y Enrique Hetzel.

Teatro

Gloria Levy.

Cine

Luis Elbert y Aurelio Lucchini Freire.

Dibujos

Jorge Satut y Domingo Ferreira.

Diagramación

Alejandro Di Candia y Miguel Angel Tarigo.

Secretaría

Mara Crosta.

Redacción y Administración

Paraguay 1255 Ap. 202.

Impreso en los talleres de "El País S.A."

Cuareim 1287.

Depósito legal N° 157.935/82

Distribución

Heber Berriel y Nery Martínez.

Paraná 750, Tel. 915614.

Es una publicación de "Perímetro S.A."

EL expediente W.F.A. está llegando al fin del camino

Al cierre de esta edición el expediente de Wilson Ferreira Aldunate estaba en manos del cuarto juez civil y se especulaba respecto al inminente traspaso de la documentación al Presidente de la Suprema Corte de Justicia, que será el último Ministro que analizará el caso.

El Dr. José P. Gatto de Souza recibió el expediente el martes y se estimaba que, a más tardar, culminaría su estudio en la presente jornada. Previamente, tuvieron el expediente, por su orden, los conjuces militares Cnel. (R) Pedro Ceballos y Gral. (R) Luis A. Forteza, y los Ministros de la Suprema Corte de Justicia, Dres. Rafael Addiego Bruno, Sara Fons de Genta y Ramiro López Rivas.

Aunque el análisis de la documentación por parte del Presidente de la Corte, Dr. Juan J. Silva Delgado, culminará antes del domingo, se descarta la posibilidad de que Ferreira Aldunate pudiera ser liberado antes de esa fecha.

Una vez concluido el estudio del expediente, Silva Delgado deberá convocar a los otros

cuatro Ministros civiles y a los dos conjuces militares, para una sesión en la que necesariamente deberán estar todos presentes y en la que se podrá tomar resolución por cuatro votos en siete.

La Suprema Corte de Justicia puede adoptar una de las siguientes tres decisiones: 1) hacer lugar al recurso de nulidad del procesamiento por haberse dictado el mismo en ausencia de Ferreira, situación que podría habilitar un nuevo procesamiento, dado que el dirigente blanco ahora sí se encuentra en el país y ya prestó declaración; 2) seguir el criterio del Fiscal de Corte, revocando dos de los tres autos de procesamiento, por lo que se mantendría el cargo de "Vilipendio a la fuerza moral de las Fuerzas Armadas", delito que es excarcelable, aunque en este caso para lograr la liberación de Ferreira se debería realizar previamente la solicitud de excarcelación; 3) revocar la totalidad de los cargos, lo que permitiría la liberación inmediata de Ferreira.

El "26 de Marzo" no votará en blanco

El Movimiento "26 de Marzo" ratificó su apoyo al Frente Amplio y declaró apócrifos los volantes y las leyendas pintadas en distintas paredes de la ciudad, que con su firma llamaban al voto en blanco.

Según el "26 de Marzo", se trata de la obra de quienes "sólo buscan crear confusión en la opinión pública y dividir a los integrantes del Frente Amplio".

El grupo reiteró su "total adhesión al programa de gobierno y a los candidatos comunes de la coalición de izquierdas" y señaló que, como ocurrió en 1971, "dejará

a sus militantes en pléñima libertad de escoger en el abanico de posibilidades ofrecidas por las distintas listas frentistas".

Por otra parte, el "26 de Marzo" señaló que "independientemente del resultado, el acto electoral debe entenderse solamente como un instrumento y no como un fin, para que realmente hagamos carne aquel concepto que viene de los orígenes de nuestra coalición de que "el objetivo fundamental del Frente Amplio es la acción política permanente y no la contienda electoral".

Piedra libre a otra estrella de Montevideo Shopping Center: Little Stone



Edgardo Movick, Raúl y Adolfo Einhorn (Little Stone), Richard H. Elliston (Intermart), Carlos A. Lecuender y Gastón Martín Valdéz (Montevideo Shopping Center), poniendo una piedra fundamental en el mayor centro comercial del país.

En el lejano oeste se frotaba a los jeans contra las piedras para lavarlos mejor. Estas tablas de la-

var naturales gastaban las costuras, bordes dobladillos de un modo especial. Así nació la leyenda de Little Stone. Que revive en Uruguay una manera de entender muy de aquella época: de esfuerzo, esperanzas y solidaridad.

Paseando por Montevideo Shopping Center podremos dar piedra libre a Little Stone, el jean para domar el futuro.

Las palabras de Buadas

"No creemos en el ojo por ojo"

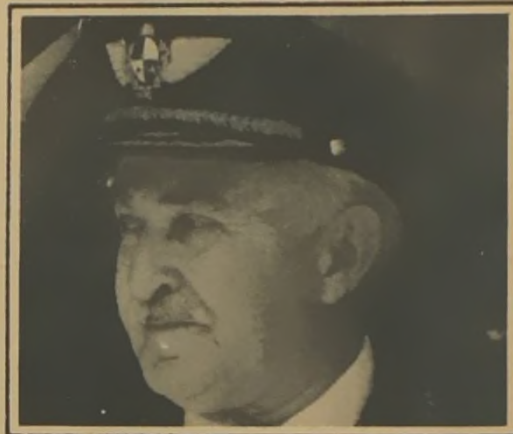
"Llega el período institucional al cual debemos apoyar con nuestro esfuerzo en unidad y en concordia, toda la ciudadanía", afirmó el Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea, Tte. Gral. (Av.) Manuel Buadas.

El jerarca castrense dijo que "las Fuerzas Armadas cumplieron una etapa de necesidad por problemas que se suscitaron en el país en el pasado, que no deseábamos que se repitan".

Por otra parte, Buadas señaló que la gestión de gobierno llevada a cabo desde 1973 tuvo altibajos y que "todas las metas y objetivos fijados al comienzo del proceso no pudieron ser logrados".

Respecto a la posibilidad de una eventual revisión de las actuaciones cumplidas por los militares durante el período de combate de la subversión, Buadas sostuvo que fue una lucha "desleal, sucia, propia o natural para que en alguna medida se pueda haber cometido alguna desviación, aunque entiendo que es dificultoso explicar los desmanes. No son del agrado ni son el estilo de las fuerzas armadas".

Sobre el particular agregó que "no creemos en el ojo por ojo, sino en el ojo por la visión y la visión por el hombre. Pero tampoco creemos en el desorden sistemático. En ese desorden que crea odios, enfrentamientos, antagonismos entre her-



Buadas: el Proceso no pudo lograr todas sus metas.

manos y que arriesgan la vida en cada episodio o circunstancia".

Buadas negó la posibilidad de que los atentados registrados durante la campaña electoral pudieran ser el resultado de la acción de grupos paramilitares. "No existen esos grupos paramilitares. Lo que sí existen son algunos elementos, algunas minorías, que alentados por alguna dirigencia comete algún tipo de exceso", afirmó.

Una campaña electoral muy accidentada

Una sucesión de accidentes, enfermedades e internaciones en centros asistenciales, ha rodeado llamativamente a la presente campaña electoral.

Primero, el candidato presidencial de la Unión Colorada y Batllista, Jorge Pacheco Areco, fue sometido a un largo e intenso tratamiento en un sanatorio, a efectos de acomodarle la anatomía para su presentación publicitaria como el candidato de la "estabilidad".

Luego el Dr. Julio María Sanguinetti debió pasar por el quirófano al habersele diagnosticado apendicitis. Después que Sanguinetti sorteara sin problemas esta última valla en su carrera hacia la Presidencia, en los pasillos del sanatorio hubo quienes sostuvieron que al dirigente batllista se le había extirpado una de las tres cosas que no necesitaba para ser Presidente: ahora sólo le quedan las cejas.

Cuando todo parecía marchar sobre ruedas, los candidatos blancos Dres. Juan C. Payssé y Cristina Maeso sufrieron un

accidente carretero. Se dice que ambos candidatos habían querido pegar un vuelco a tiempo, pero cuando se decidieron a darlo ya era demasiado tarde.

Casi simultáneamente trascendieron los resultados de algunas encuestas que marcaban un claro avance del Partido Colorado en la capital, a la vez que se informaba que el candidato a la Intendencia de Montevideo por el Frente Amplio, Arq. Mariano Arana, había suspendido sus actividades políticas al presentar un estado gripal. Algunos malpensados imaginaron a Arana preparando, por si acaso, el sobretodo para la noche del domingo.

Finalmente, el candidato a la Vicepresidencia de la República por el Frente Amplio, José D'Elia, debió abandonar la campaña electoral al haber contraído hepatitis. Ha causado extrañeza el hecho que después de tantos años de lucha sindical a D'Elia se le haya puesto la piel amarilla al poco tiempo de pasar a ser dirigente político frenteamplista.

"Búsqueda" anuncia un anuncio

Los militares uruguayos quieren ser juzgados por sus pares

Las fuerzas armadas anunciarían después de cumplido el acto electoral su decisión de que el juzgamiento de militares por hechos cometidos en cumplimiento del servicio correrá por cuenta de la Justicia Militar.

Según informó el semanario "Búsqueda", tal anuncio se realizaría en el marco de un mensaje que las FF.AA. dirigirán a la población, estableciendo sus puntos de vista sobre la situación política del país.

Como es notorio, la semana pasada el Comandante en Jefe del Ejército, Tte. Gral. Hugo Medina, dijo que existía el propósito de difundir una serie de reflexiones una vez cumplida la instancia electoral, ya que no se

quiere interferir en la campaña que vienen desarrollando los distintos sectores políticos con miras a los comicios del domingo. Medina dijo entonces que "después del 25 de noviembre, cuando de ninguna manera se pueda sospechar intención electoral alguna, vamos a clarificar nuestra posición". Medina además hizo alusión a los "agravios que recibimos" en la campaña electoral.

De acuerdo con lo informado por "Búsqueda", el mensaje oficial será difundido por cadena de radio y televisión casi con toda seguridad la semana próxima. El texto de la alocución ya estaría pronto en líneas generales.

QUIENES, dentro de tres días, elegirán al nuevo Gobierno, podrán optar libremente entre todas las tendencias partidarias posibles.

Si bien formalmente el Poder ha mantenido la prohibición de participar al comunismo, sus afines y asimilados, en los hechos, según es notorio, ese partido está actuando con la más amplia libertad, a la par de todos los otros partidos, y con mayores recursos financieros que ninguno, bajo el membrete de "democracia avanzada" y manejando al "Frente Amplio", dentro del cual es la dominante fuerza principal. Tiene pues plena participación en las elecciones, con lo cual se subraya la torpeza de una prohibición nominal que sólo sirve para que estos "camaradas" se presenten como víctimas para redondear su propaganda.

Más sensible es la proscripción de algunos dirigentes, impedidos de integrar listas, aunque esta otra arbitrariedad está atenuada porque esas mismas personas participan muy activamente en la propaganda política. El caso más censurable de arbitrariedad es la prolongación de la prisión, por la Justicia Militar, del candidato presidencial que había sido proclamado en la Convención blanca; pero, al menos, su palabra obstinada e incisiva ha sido muy difundida y actualizada, y es a toda hora devotamente escuchada por sus partidarios, a quienes, además, les ha sido presentada una fórmula presidencial designada por su líder y transmitida a los buenos convencionales directamente y bajo su auspicio, por el heredero.

En conclusión, con estas restricciones, debidas al Poder y mantenidas a pesar de los insistentes reclamos de los dirigentes de los demás partidos, —el próximo domingo las urnas estarán abiertas para una libérrima elección del nuevo Gobierno, con opciones políticas que van de A a Z, incluyendo hasta algunas listas de corajudos "amigos del proceso".

Pero, entre tanta diversidad, abundancia y aún superabundancia de candidaturas, no veo sino una vía constructiva para el país, según adelanté la semana anterior: el voto por el Partido Colorado.

No voy a decir nada nuevo al respecto pero creo que debo señalar una vez más mis razones.

Al Partido Colorado lo integra una poderosa corriente ciudadana en la cual han tenido y siguen teniendo cabida todos los estamentos de la población, gentes de las ciudades y de las zonas rurales, artesanos, jubilados, estudiantes, tanto los económicamente débiles como los acomodados, jóvenes y

mayores, hombres y mujeres, ciudadanos naturales y legales, de todas las actitudes y creencias religiosas. Su proporción entre los afiliados y votantes del lema reproduce punto por punto, el cuadro de los habitantes del país, y esto se refleja del mismo modo en la personal condición de los candidatos del partido. No he tenido ocasión de hacer el relevamiento, pero un somero recorrido de las listas inscriptas me confirma que la representación del partido será imagen de la población oriental. (1)

De este modo sin estar atado ni comprometido con ningún sector social ni con presiones de intereses, en sus listas estará representada la voz y la coincidencia de todos, dándole así al partido una real universalidad. No es partido de clases sociales ni de intereses económicos ni de afinidades religiosas, ni sectorial ni sectario en ningún aspecto, porque es un partido de vocación nacional auténtica.

Pero es, al mismo tiempo, un partido coherente y unificado, con un programa y plan de gobierno serio, realizable, sensato. No lo habrán leído todos ni tal vez la mayoría, pero sería muy útil que lo hicieran, especialmente los jóvenes, pero también aquellos ciudadanos maduros que, siendo colorados, nunca integraron el batllismo, y todos los demás que no son colorados pero que sienten vivamente la necesidad de emitir un voto útil para la República. Encontrarán en ese programa una razón categórica para ese voto.

Durante mi actuación partidaria no solamente no integré el batllismo sino que, muchas veces, me encontré en franca divergencia y aún en fuerte oposición con gobernantes y dirigentes batllistas, desde que me inicié en 1928 hasta que se desvanecieron las caracterizaciones de entonces, a partir de 1960. Pues bien: en el actual programa colorado, que he leído muy atentamente, nada encuentro que contrarie mis convicciones ni tampoco orientación alguna opuesta al programa del "riverismo", partido al que estuve afiliado hasta su autodisolución en 1938.

En un momento causó algún revuelo una proyectada definición del

La obra de sacar al país adelante

por Carlos Manini Ríos

partido en la nueva Carta Orgánica que podía entenderse como caracterizándolo exclusivamente como batllista; pero aquella redacción inmeditada, fue oportunamente corregida, estableciéndose que el Partido Colorado es "la colectividad política democrática fundada por Fructuoso Rivera, afirmada en la gesta de la Defensa de Montevideo, renovada por los ideales de justicia social de José Batlle y Ordóñez, y organizada sobre la base del respeto a todas sus tendencias".

Esta definición es históricamente irreprochable y me sirve sin reserva. La referencia a Batlle es justa; en esos recordados ideales se fundamentó la adhesión al partido de mi padre que fue hombre de Batlle y, entre 1906 y 1912, su estrecho

colaborador; la cooperación de Feliciano Viera hasta 1919; la de Julio Ma. Sosa hasta 1924, por citar a los líderes de las principales discrepancias. Estas divergencias y enfrentamientos no fueron causados por compartidos ideales de justicia social, sino en torno a cuestiones institucionales y a métodos de política interna en el partido. La divergencia esencial de Pedro Manini Ríos se debió a no aceptar el proyecto de Ejecutivo Colegiado, la de Feliciano Viera a una cuestión de influencia personal en el futuro del Partido, la de Julio Ma. Sosa a su candidatura presidencial para las elecciones de 1926. No me canso en repetir que revivir ahora los memoriosos rencores y sentimientos que causaron aquellas fracturas,

cuando los motivos han desaparecido y los principales protagonistas no existen, carece de base, de sentido y de interés para el futuro. En la actualidad un voto para el partido en nada cambia la histórica política de todos los que otrora no fuimos batllistas, puesto que ahora todos somos colorados, aceptando las nuevas autoridades, la carta orgánica y el programa.

También los que tampoco fueron nunca colorados deben conocer que este Partido está enraizado en la mejor historia política del Uruguay; fue protagonista, desde comienzos de este siglo, de una rápida evolución progresista; es representativo del pueblo oriental en su totalidad; tiene un buen programa de gobierno sensato y completo; y, además ofrece, hoy, algo esencial a la ciudadanía: la garantía de muy buenas candidaturas, tanto para los cargos nacionales como departamentales, ejecutivos y legislativos.

Hay aquí también diversidad para la opción de cada votante. Hay candidatos jóvenes, preparados y capaces, con generosos impulsos renovadores para el quehacer político; hay personas de experiencia con obra realizada en cargos públicos o privados, que avalan su futuro desempeño. Si diera en nombrar algunos ejemplos, podría ser injusto o parecer parcial respecto a otros candidatos con iguales o mejores condiciones, por lo que me limito a referirme a la fórmula presidencial Sanguinetti-Tarigo que me propongo votar el domingo, pero en el bien entendido de que todo voto colorado sirve al Uruguay.

Creo innecesario hablar del equilibrio, la capacidad y la preparación de aquellos dos ciudadanos que tienen tan conocida actuación cuya conducta durante estos once años ha sido irreprochable y cuya tarea de cooperación en la búsqueda y preparación de la salida democrática ha sido tan esforzada como eficiente. A ellos corresponderá ahora encabezar la obra de sacar al país adelante. Creo firmemente, examinando cualquier otra eventualidad en los resultados, que es solamente bajo su gobierno que podrá alcanzarse una firme reconstrucción en paz, en convivencia nacional y dentro de una real efectividad demo-

venta, el nivel más alto alcanzado hasta ahora por la divisa norteamericana en nuestro país. Empero —y como era previsible— el Banco Central dispuso un nuevo aumento de los encajes obligatorios en Letras de Tesorería, lo que en un primer momento llevó a un incremento de la oferta de dólares por parte de los bancos, que se vieron obligados a recomponer su posición en moneda extranjera, a efectos de contar con la cantidad de nuevos pesos necesaria para cubrir la nueva exigencia de la autoridad monetaria.

crática.

Pero ese efecto inicial se fue luego compensando, debido a que las nuevas normas sobre encaje no sólo aumentaron en un 1% la tendencia obligatoria de Letras de Tesorería en moneda nacional, sino que también dispusieron un incremento del 1% en la tendencia obligatoria a Letras en moneda extranjera. Por lo tanto, el inicial aumento de la oferta de dólares —fruto más que nada del alto grado de sensibilidad que muestra la plaza— se compensó, por lo menos parcialmente, con un incremento paralelo de la demanda de dólares por parte de algunas entidades financieras.

Al cierre de nuestra edición la expectativa era nuevamente de incremento del tipo de cambio, aunque no se descartaba que entre hoy y mañana pudiera haber alguna otra medida del Banco Central que, por vía de la reducción del circulante, procurara contener la disparada del dólar.

A todo esto, el lunes se cumplirán dos años de la fecha que se dispusiera la liberación del tipo de cambio. En estos dos años, el valor del dólar se multiplicó por cinco aproximadamente, lo que implica un incremento de alrededor del 400 por ciento.

(1) Menos en lo menguado de la presentación femenina. Este es un asunto a analizar en profundidad por políticos y sociólogos. Entre tanto, creo no equivocarme si lo atribuyo en buena parte a la evasidad de las propias mujeres más que al "machismo" de los dirigentes. Hay, sin embargo, cierta reticencia en el electorado, tanto masculino como femenino, ante las mujeres candidatas. En este punto, son del mayor interés los exámenes post-electorales que han comenzado a publicar los observadores americanos sobre las incidencias favorables y adversas que produjo la candidatura vicepresidencial de Geraldine Ferraro, en las recientes elecciones americanas.

Sube y baja

El dólar nervioso ante las elecciones

A pocos días de un nuevo aniversario de la histórica decisión de liberar la cotización del dólar, dejando de lado la "tablita" y a pocos días del regreso al país del responsable de esa medida, el también Cr. Valentín Arismendi (entonces ministro de Economía y Finanzas), el tipo de cambio alcanzó un nivel record, como consecuencia de las expectativas existentes en torno a las elecciones del domingo próximo.

En círculos financieros se estima desde hace tiempo que en la semana previa a los

comicios la divisa estadounidense iniciaría una escalada, que suponía se detendría luego de conocido el resultado de la votación, salvo que el Banco Central adoptase medidas monetarias que frenaran el alza.

Y tal cual lo señalaban dichos pronósticos, sobre fines de la semana anterior se constató en la plaza una firme tendencia alcista y una clara posición compradora, que se fortaleció a la apertura de las operaciones del lunes. Ese día el dólar trepó hasta los N\$ 70.50 para la

La firma de un documento histórico

La concertación en tres puntos

El próximo martes se reanudarán los trabajos en el seno de la Concertación Nacional Programática (CONAPRO). Luego del paréntesis provocado en los últimos días de la campaña electoral, los distintos grupos de trabajos que aún tienen temas pendientes de resolución, volverán a sesionar en la semana entrante para procurar el consenso necesario. Mientras tanto, los candidatos a la Presidencia y Vicepresidencia de la República por los sectores mayoritarios de los partidos Colorado y Nacional, por el Frente Amplio y la Unión Cívica, dieron su apoyo expreso a las resoluciones tomadas por la mesa ejecutiva de la Concertación Nacional Programática (CONAPRO) y se comprometieron públicamente a institucionalizar "mecanismos y ámbitos de concertación como modalidad de gestión del futuro gobierno democrático".

Julio M. Sanguinetti, Alberto Zumarán, Juan José Crottogini, Juan V. Chiarino, Enrique Tarigo, Gonzalo Aguirre, José D'Elia y Federico Slinger, suscribieron el pasado viernes cuatro ejemplares idénticos de un documento conjunto, que resume los avances logrados a nivel de la CONAPRO, a la vez que señala los puntos sobre los que todavía existen discrepancias.

En una histórica, pero sencilla ceremonia, realizada en el salón de actos de la Asociación Cristiana de Jóvenes, los mencionados dirigentes políticos estamparon sus firmas en el referido documento, que consta de tres puntos.

Previamente, se dio lectura a un mensaje de la Asociación Cristiana de Jóvenes de Montevideo, por el cual dicha institución expresó que se sentía "profundamente halagada por la presencia en su casa de los distinguidos candidatos de los partidos políticos, para rubricar los acuerdos logrados en la Concertación Nacional Programática, que auguramos permitan transitar un nuevo tiempo de restauración de la vida democrática del país, en términos de reconciliación, reencuentro y esperanza".

Asimismo indicó la entidad que "este acontecimiento le permite a la Asociación reafirmar la vigencia de sus objetivos específicos -demostrados en sus 75 años de labor en nuestro país- de servicios al desarrollo pleno del hombre y de su comunidad."

SEGUNDA ETAPA DESPUES DEL 25

El documento suscrito por los integrantes de las cuatro fórmulas presidenciales mencionadas establece que la CONAPRO fue creada como respuesta a "la necesidad de formular propuestas de soluciones que pudieran ser ejecutadas por el Gobierno Constitucional". Se sostiene además en el texto que "el hecho más importante de esta primera etapa es la demostración de que la concertación es posible", a la vez que se expresa la "voluntad política de continuar la misma luego del acto comicial."

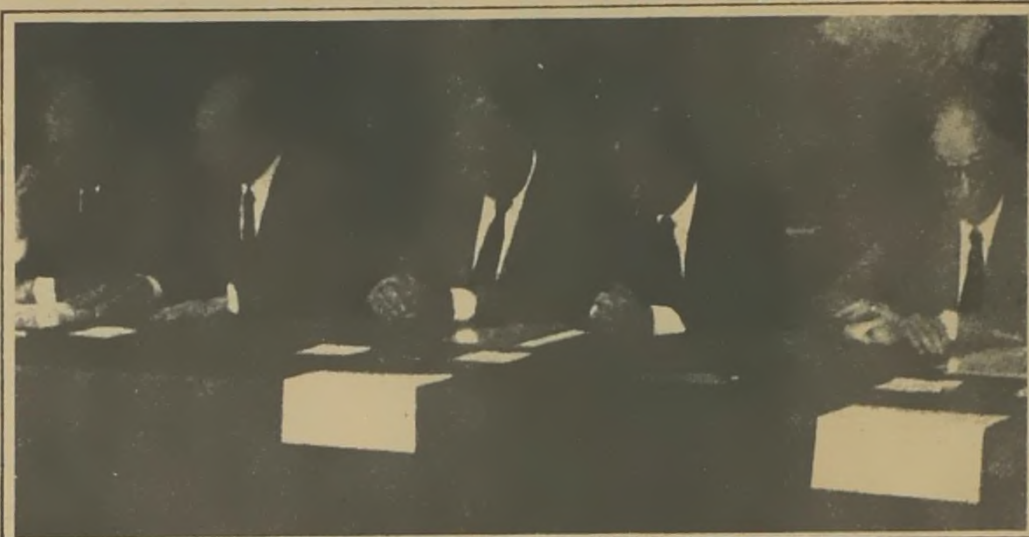
Reproducimos a continuación este histórico documento, que no tiene precedentes a nivel nacional:

"1. La acción coordinada de los partidos políticos y las fuerzas sociales constituyó un hito fundamental en la lucha de nuestro pueblo contra la dictadura militar y permitió ampliar la base social de la resistencia y las protestas pacíficas, al establecer niveles de dirección política y de movilización."

El objetivo central de esta lucha ha sido la reinstitucionalización del país y la construcción de una sociedad democrática, cimentada en la libertad, la justicia, la solidaridad, la tolerancia y el respeto mutuos.

No obstante la existencia de proyectos políticos diferentes, la experiencia cumplida y la necesidad de formular propuestas de soluciones que pudieran ser ejecutadas por el Gobierno Constitucional determinaron la creación de la CONCERTACIÓN NACIONAL PROGRAMÁTICA, de la que forman parte los partidos políticos, las fuerzas sociales y las empresariales, la que ya ha cumplido una primera etapa de actividad.

2. El hecho más importante de esta primera etapa es la demostración de que la concertación es posible. Al cabo de una larga década en que estuvieron cerradas las vías de diálogo, los dirigentes de los partidos políticos, de las



organizaciones sociales -sindicales, estudiantiles, cooperativas y de defensa de los Derechos Humanos- y de los sectores empresariales -rurales, comerciales e industriales- se han reunido para discutir los problemas que afectan a la sociedad uruguaya.

Los han discutido con la mayor amplitud, a nivel técnico en los Grupos de Trabajo especializados y a nivel político en la Mesa Ejecutiva de la Concertación Nacional Programática.

tomando resolución sólo cuando hubo consenso.

Ha sido un trabajo arduo, no siempre exitoso en términos de resultados, pero sin duda alguna positivo en cuanto ha llevado a conocer las posiciones y razones de quienes representaban intereses o doctrinas políticas, ideológicas o filosóficas diferentes.

En este marco ha habido acuerdos en materias de restablecimiento de todos los dere-

Las elecciones y la Iglesia

Los errores, su conciencia y los profundos abismos

El arzobispo de Montevideo y Presidente de la Conferencia Episcopal del Uruguay (CEU), Carlos Parteli, bregó por "una amnistía lo más amplia posible", a la vez que sostuvo que se deberá juzgar a los responsables de delitos contra la dignidad humana y el bien público.

En un reportaje publicado por el quincenario "Informaciones", vocero de la Iglesia Católica, Parteli dijo que dicha amnistía debe beneficiar a "todos aquellos que fueron procesados y condenados por la Justicia militar y que sufrieron muy duras y muchas veces, inhumanas condiciones de detención".

Agregó que "al mismo tiempo, los responsables de delitos contra la dignidad humana y el bien público que todavía no han sido juzgados, deberán ser sometidos a la Justicia ordinaria, sin perjuicio de que, una vez determinadas las responsabilidades, se proceda con el mismo espíritu que inspira la impostergable pacificación nacional. Igualmente, habrá que hacer lo posible por esclarecer la situación de los desaparecidos, favorecer el retorno e inserción de los exiliados y emigrados, y reponer a los injustamente destituidos."

En opinión de Parteli, con la adopción de las medidas señaladas "se contribuirá a crear las mejores condiciones para aventar deseos de venganza y para facilitar que todos los que lo deseen puedan unirse al impulso de reconstrucción".

Empero, el arzobispo de Montevideo advirtió que "este espíritu de conciliación no deberá olvidar los graves errores cometidos. Tales errores deben permanecer en nuestra conciencia para evitar la recaída en los abismos de los que tanto cuesta salir", dijo.

Parteli consideró que es necesario restablecer en forma urgente "la plena vigencia del Estado de derecho, eliminando las injustas restricciones y proscripciones que aún quedan. Para eso corresponde socializar el poder, manteniendo o creando organismos intermedios en cuyo seno el pueblo mismo afronta sus problemas y ejerce su responsabilidad". Asimismo afirmó que hay que mantener el espíritu y la práctica de la concertación, atender rápidamente las necesidades de los más pobres, promover y organizar la solidaridad y profundi-



Parteli: la oscuridad como efecto de la crisis moral

zar el espíritu de reconciliación.

El máximo jerarca de la Iglesia católica uruguaya sostuvo, por otra parte, que la crisis no ha sido sólo económica, social y política, sino también moral, de valores y de descomposición de nuestras pautas de convivencia.

"La oscuridad que se abatirá sobre el país —expresó— fue ciertamente consecuencia de muchos factores, pero de una manera muy concreta fruto de esa crisis moral, manifestada sobre todo en las múltiples y dolorosas formas de violación de los derechos humanos, de desprecio de la vida".

CEU: COMIENZA UN TIEMPO NUEVO

Casi en forma paralela a la difusión de las declaraciones de Parteli, la Conferencia Episcopal del Uruguay emitió un documento que fija su posición respecto a las elecciones generales del próximo domingo. Bajo el título "Un espíritu nuevo para un tiempo nuevo", la CEU señaló que dichos comicios "son un paso clave hacia la ansiada normalización institucional del país", y que "este acto ciudadano no sólo es el término de un período. Debe ser el comienzo de un tiempo nuevo que, por lo mismo, debe encararse y vivirse con un espíritu

chos, libertades y garantías, retorno de los exiliados vigencia plena de los Derechos Humanos, cese definitivo de proscripciones, política de vivienda, sistema nacional de su gobierno a autoridades representativas de los tres órdenes, independencia del Poder Judicial y situación de los destituidos.

Los partidos políticos coincidieron en algunos lineamientos relacionados con los objetivos generales de la política económica a aplicar por el próximo gobierno.

En otras áreas -alcances y procedimientos de la amnistía, organización legal de la educación general, legislación de las relaciones colectivas de trabajo y Ley de Seguridad del Estado- no se ha alcanzado acuerdo pleno en esta etapa, aunque si se han elaborado documentos básicos donde están puntualizadas las coincidencias y los disensos. Estos documentos constituirán la agenda de trabajo de la segunda etapa de la Concertación Nacional Programática.

3. La Concertación Nacional Programática se ha desarrollado de cara a la opinión pública y cada uno de los partidos respecto de sus actitudes se remite al juicio soberano que el pueblo emitirá el próximo domingo 25.

Los candidatos presidenciales firmantes de este documento hacen público su apoyo a las resoluciones tomadas en la Mesa Ejecutiva de la Concertación Nacional Programática y expresan su voluntad política de continuar la misma luego del acto comicial.

Asimismo, asumen el compromiso de institucionalizar, dentro de las previsiones constitucionales, mecanismos y ámbitos de concertación como modalidad de gestión del futuro gobierno democrático."

nuevo

Se indicó que "la palabra del Episcopado quiere ser un modesto llamado a la reflexión, una invitación a la serenidad y una ayuda en vistas a un discernimiento lo más responsable posible, de parte de todos, y especialmente de los creyentes, tanto a la hora de emitir su voto como, luego, en la etapa nueva que con él se inicia".

El Episcopado hizo un llamado a los jóvenes que votarán por primera vez "a fin de que aporten toda su capacidad renovadora con lúcido juicio crítico" y reiteró el mensaje que emitiera en ocasión de las elecciones internas de 1982, respecto a que se debe "acudir a las próximas elecciones con ánimo de elegir a quienes sean capaces de plasmar estructuras e instrumentos que sirvan a la paz pública y a la gran tarea de la conciliación nacional. En cualquier caso se habrá de buscar la máxima información posible acerca de las ideologías y los antecedentes de los Partidos y los candidatos, para luego de un atento y sereno discernimiento optar por los que se consideren más aptos en la actual coyuntura".

Según las jerarquías eclesásticas, "el cristiano deberá votar por Partidos que promuevan y defiendan los valores y los derechos fundamentales de la persona humana y de una sociedad construida a la medida del hombre".

Sostiene el Episcopado que el espíritu de concertación en que se van a desarrollar las elecciones, demanda "una actitud de apertura para reincorporar a la vida de la comunidad social a todos los que puedan cooperar positivamente en la tarea de la reconstrucción nacional". Además efectuó un llamado a la concreción de "un gran acuerdo nacional", que supere los enfrentamientos partidarios y se esfuerce por lograr la justicia y la paz social". Paralelamente, señaló que "todos los demás deberán acatar con altura y respeto la decisión del pueblo soberano, conscientes de que también ellos gobernarán desde la oposición", pero "no con una oposición sistemática y cerrada, sino con un disenso lúcido y constructivo, como una función crítica del ejercicio de la autoridad dentro del respeto y la libertad".

Una costumbre que no debe perderse

Elecciones: instrucciones para el uso

Hoy es 25 de noviembre, domingo. Es día de elecciones. Como siempre en estos casos, usted no tiene mucho que hacer durante la jornada, excepto votar. Habrá ya decidido de la hora de su voto, y quizás hasta la lista que piensa votar. Acerca del horario, existen casi tantas teorías como acerca del voto en sí mismo. Reseñaremos algunas de ellas.

Los prudentes y los fanatizados votan de mañana temprano. Los circuitos abrirán sus puertas a las ocho de la mañana, pero los fetichistas de las urnas podrán asistir a eso de las 6.45, hora de llegada del objeto amado a la sede de votación. Si usted no puede esperar más, o si es de los que prefiere votar tempranito para después dedicarse a pescar o comerse las uñas escuchando la radio, esa es su hora.

Los que odian las colas se presentan generalmente a mediodía, para votar entre migas de medialuna y manchas de pascualina (los delegados de mesa no se apartan de ellas un instante) pero sin esperas fatigosas. Durante la tarde las colas vuelven a formarse y hacia el final de la tarde ya sólo quedan los distraídos, los olvidadizos o los indecisos crónicos, que quisieron esperar hasta última hora para decidir su opción.

En cualquiera de estos casos el mecanismo es el mismo. Usted se presenta ante su lugar de votación (cuya dirección habrá relevado en el diario El Día, El País, La Hora, El Diario —tache las menciones inútiles) con su credencial cívica en la mano. Puede venir en ayunas o bien comido, con o sin su lista en la mano. Una vez individualizado su circuito, preséntese ante la mesa de votación. Esta estará constituida por una mesa y tres personas sentadas detrás de ella. En el medio, como se debe, el Presidente. A sus lados el secretario y el vocal. Estas personas son empleados públicos que, como en las elecciones internas del '82, asegurarán la mecánica de votación. Además de estos señores, que deben lucirse por su imparcialidad, encontrará usted a delegados partidarios, todas tendencias confundidas, cuya perspicacia y gusto del detalle sirven para garantizar la buena marcha del proceso de votación. Además de estos personajes, habrá en el país entero entre 3.000 y 3.500 funcionarios del Ministerio del Interior que trabajarán el domingo para asegurar que las elecciones se desarrollen en calma y con cordura.

Una vez ante la mesa, salude educadamente y extienda su credencial cívica. Su nombre será buscado en el Registro. Usted esperará con tranquilidad, dado que ya sabe que figura en la lista. Una vez que lo hayan hallado, le

El domingo será a la vez un día común y un día excepcional: Común porque los uruguayos, felizmente, poseemos una larga tradición en materia de últimos domingos de noviembre. Excepcional porque esta tradición había sido algo olvidada en los últimos años. Pero dentro de tres días, bajo la tibieza del sol —esperemos— usted podrá volver a votar para elegir sus autoridades. A esto, no lo olvide, se le llama democracia.



darán un sobre, indicándole el cuarto secreto. Tómelo y diríjase hacia donde le indicaron.

Al abrir la puerta se hallará usted sólo —si no se halla sólo, se equivocó de puerta—. Ante usted, en pequeñas pilas bien cuidadas, se hallan las diferentes listas. Deténgase un instante y retenga la respiración (no se vota todos los días, hay que aprovechar). Luego tome la lista de su preferencia de la pila correspondiente o del sobre que precavidamente ha llevado con usted. Tome una correspondiente a la elección nacional y otra correspondiente a la elección de autoridades locales. Ahora pongalas adentro del sobre, prolijamente y dobladas en cuatro. Así.

¿No se siente mejor?

Bueno, pero no ha terminado aún. Con su sobre —lleno, esta vez— vuelva a la mesa. Introduzca el sobre en la urna, verificando con el rabillo del ojo que el candado esté puesto. Luego recupere su credencial, verificando que haya sido sellada. Por increíble que le parezca, usted acaba de votar. Al volver a pisar la vereda, verá cómo se siente más liviano.

Claro está que este proceso —con perdón de una simplicidad casi infantil— puede complicarse si usted vota observado. Pero en este caso refiérase al recuadro correspondiente en esta página. Si usted vota fuera de su Departamento, contradictoriamente en apariencia, todo se le simplifica. Porque para estas elecciones el voto interdepartamental no existe. Su problema es entonces o mucho más simple o mucho más complicado, según los puntos de vista. Los delegados de los circuitos situados en

la Facultad de Arquitectura, teatro otrora de ásperas disputas interdepartamentales, agradecidos.

Esto por lo que concierne al votante común. Luego están los otros. Ante todo los enfermos o inválidos. Sepa usted que con un certificado médico puede usted votar sin hacer cola. Luego los residentes en el extranjero. Los uruguayos no pueden votar en el exterior y por este motivo muchos son los que vuelven a la patria, aunque sólo sea para las elecciones. Se calcula por ejemplo que entre 12 y 15 mil orientales residentes en la Argentina se hallarán presentes para cumplir con su deber cívico. Con respecto a los demás, es necesario que se presenten ante las oficinas consulares para figurar en cuanto residentes en el extranjero, evitando así multas y posteriores problemas administrativos.

Si usted es miembro de una mesa de votación, o delegado ante ella, votará en la misma aunque no le corresponda, y lo hará de manera observada. Si usted es timbero vota como todos los demás, pero debe saber que los Casinos, estarán cerrados el domingo. El de Carrasco quedará también cerrado el sábado. En el Parque Hotel, por el contrario, podrá tirar su última ficha hasta las 22 del sábado de noche. El domingo deberá contentarse con la tradicional lotería de porotos. Asimismo es bueno saber que si usted es dipsómano militante, más allá de afiliaciones políticas o gremiales, la venta de bebidas alcohólicas quedará prohibida durante el día domingo. Gran parte de los bares cerrarán durante la jornada entera. Deberán esperar un poco para festejar o ahogar su sentimiento de derrota y frustración.

Bien. Usted entonces ya ha votado. Pero como no es individualista, le preocupa saber cómo han votado todos los demás. Preguntarle a sus vecinos no le alcanza. Usted quiere hechos. Y para eso están los periodistas.

Como es habitual, para estas elecciones se han acreditado un gran número de periodistas. Como es menos habitual, gran parte de ellos son extranjeros —nada de papelones, nos están mirando. Las radios y los canales de televisión han desplegado su habitual arsenal de equipos móviles y enviados especiales, y desde la sala de prensa del Ministerio del Interior la computadora centralizará los resultados.

Sepa usted que solamente para las 22.30 horas se tendrán los resultados de los escrutinos correspondientes a los primeros circuitos. En cuanto a las primeras proyecciones de cierta seriedad, son aguardadas para la una de la mañana. Resultados confiables y oficiales, habrá que esperarlos hasta las dos y media, tres de la mañana. Su ansiedad o su triunfalismo lo ayudarán a quedarse despierto.

Y una vez que las cifras sean cantadas... bueno, eso es otra historia. Hasta la semana que viene, cuando la podremos relatar, y buena suerte.

Voto por aquí, voto por allá

Posibilidad número uno: usted ya sabe lo que va a votar. Lo sabe tan bien que ya posee la lista, la balconera, el distintivo en la solapa y la vincha partidaria. Tan bien lo sabe que se ha vuelto afónico en varias discusiones y ha perdido parte de sus amigos. En este caso, no es necesario que usted siga leyendo.

Posibilidad número dos: usted no está para nada decidido, o no lo está del todo. Usted no es un hombre de partidismo radical. Usted es un mesurado, un prudente, un empírico o un indeciso. "¿Por qué votar automáticamente a Fulano a la Intendencia, sólo porque voto a Mengano a la Presidencia?", se pregunta usted en su monólogo interior. "¿Podré votar a éste y a éste también? ¿Cómo votar a éstos sin darle mi voto al otro?" La duda lo aqueja. Y usted sufre.

Pues no sufra más. Usted es, muy simplemente, un vocacional del voto cruzado. El voto cruzado es, por decirlo así, la antítesis del voto monolítico. El monolítico vota a Presidente, Intendente, Senador y Diputado con coherencia total. El cruzado vota un poco por aquí y un poco por allá. Esto es un procedimiento permitido, pero

con limitaciones.

La limitación es el lema.

O sea que todo está permitido, mientras sea dentro del lema. Dentro de él, usted puede mezclar todo lo que quiera, votar por Fulano por Presidente y por Mengano por Intendente, aunque estos dos no puedan ni verse. Puede asimismo votar sólo a Fulano por Presidente y votar en blanco por Intendente (o viceversa) simplemente poniendo una sola lista y absteniéndose de poner la otra. Otra interesante posibilidad consiste en colocar dos listas de un mismo lema, lo cual tiene como efecto el dar un voto al lema, sin especificación de candidatos. Y esto, tanto para la Presidencia como para la Intendencia. Pero siempre dentro del lema.

En cuanto al voto en blanco, alcanza con no poner nada en el sobre. Si usted opta en vez por el voto anulado —matiz que tiene su importancia— posee varias opciones: mezclar listas de lemas diferentes, rayar o dañar listas de candidatos que no le caigan simpáticos o, por qué no, poner en el sobre una declaración fundamentando su actitud.

Que la democracia es eso, y nada más: poder elegir.

De la observación

Posibilidad número uno: usted se presenta con su credencial en su circuito, y vota tranquilamente. A esto se le llama voto ordinario, y no representa ninguna dificultad.

Pero siempre hay complicaciones. Y para ellas ha sido inventado el voto observado (desde ya aclaramos que de ninguna manera lo pueden observar a usted mientras elige su lista. El voto observado sigue siendo secreto).

La mesa ante la cual usted se presenta dispone de dos documentos para comprobar su identidad y controlar su votación. El padrón electoral de su circuito, en el cual figura su nombre, serie y número de credencial, y la cuaderneta que contiene las copias de las credenciales del mismo circuito. Primera posibilidad: usted vota en su circuito pero sin credencial. Si usted figura en ambos documentos, puede votar normalmente. Si no figura en el padrón electoral, su voto pasa a ser observado. Esto significa que, una vez arrancada la tirilla de su sobre, la mesa le hará llenar un formulario que,

junto con su voto, irá dentro de un sobre azul. El mismo sólo será abierto en el escrutinio complementario. Si usted figura en el padrón electoral más no en la cuaderneta o si por algún motivo la mesa o un delegado dudan de su identidad (si se sometió a cirugía estética últimamente por ejemplo) entonces su voto será observado por identidad. El trámite consiste en lo mismo, sólo que además les serán tomadas sus huellas digitales.

Si usted vota con su credencial, pero fuera de su circuito, votará lo más simplemente del mundo, pero en horario de prórroga (o sea en la hora siguiente a la hora prevista de cierre de las mesas, o sea entre las siete y media y las ocho y media). Unicas excepciones a este caso: los miembros de la mesa, los delegados acreditados ante ella y los custodios idem.

Por supuesto que le puede parecer que todo esto es algo complicado, pero tenga siempre presente este simple hecho: si no vota, el que se embroma es usted. Recuérdele.

Encuestas pre-electorales: todas las cifras

Cuando restan tan sólo tres días para la histórica jornada del 25 de noviembre, una oleada de encuestas ha caído sobre Montevideo, donde empresas especializadas, radioemisoras y firmas contratadas por sectores políticos se disputan el privilegio de "anticipar" el resultado de los comicios.

La mayoría de estas encuestas sigue mostrando al Frente Amplio en la primera posición en la Capital, aunque con un gradual acortamiento de las distancias tanto por parte del Partido Colorado —que se ubica segundo— como por parte del Partido Nacional. Una encuesta realizada por un equipo técnico contratado por el sector de Unidad y Reforma auguró el triunfo del Partido Colorado en Montevideo, mientras que la encuesta efectuada por el Centro de Estudios para la Democracia Uruguaya (CELADU) —institución vinculada al sector mayoritario del Partido Nacional— presenta primero a los blancos en Montevideo, aunque a muy poca distancia del Frente Amplio. El trabajo de CELADU incluye un porcentaje sorprendentemente alto de indecisos y personas que no contestan, a tal punto que dicho porcentaje (29,65%) supera incluso al Partido Nacional (25,08%), que la encuesta da en primer lugar.

Por otra parte, "Equipos Consultores" en base a estudios del perfil político de los indecisos y a los resultados de sus propias encuestas, estimó que el Partido Colorado puede ganar la elección en Montevideo, obteniendo una votación de entre el 34 y el 38 por ciento.

A su vez "Gallup Uruguay" realizó encuestas en 25 ciudades del interior, que señalan un fortalecimiento de posiciones por parte de los colorados, lo que de lograr una buena votación en Montevideo, garantizaría la victoria de la fórmula Sanguinetti-Tarigo. Además, la mayoría de los encuestados por "AIM-Burke" piensa que Sanguinetti será el futuro Presidente constitucional uruguayo.

En lo que se refiere a las preferencias sectoriales, la Lista 85 de Libertad y Cambio marcha a la cabeza del Partido Colorado en Montevideo, la Lista 504 (Movimiento Nacional de Rocha) figura en primer lugar en el Partido Nacional, mientras que la Lista 99 (Movimiento Por el Gobierno del Pueblo "Zelmar Michelini") recibe el mayor apoyo dentro del Frente Amplio.

SE LLAMA AH 920, ES DE PHILIPS Y ESTA EN LLAMA



Con sintonizador

AM/FM de 20 watts de potencia.

Tocadisco de dos velocidades.

Con control automático de frecuencia.

CONTADO: N\$ 17.900
10 CUOTAS DE N\$ 2.380
Total financiado: N\$ 23.800
IVA incluido

N\$ **2.380**
POR MES

llama S. A.

GALERIA YAGUARON — Yaguarón 1377 - Loc. 53/55
GALERIA IGUAZU — 18 de Julio 1265 - Loc. 025

¿Para usted quien ganará?

AIM-Burke preguntó a cada encuestado quién creía que ganaría la elección nacional. Una abrumadora mayoría se inclinó a favor de Sanguinetti, quien obtuvo un por-

centaje que casi duplica al alcanzado por Zumarán, que se ubicó en el segundo puesto. Los resultados fueron:

Sanguinetti	44 %
Zumarán	25 %
Crottogini	14 %
Pacheco	3 %
Ortiz	1 %
Chiarino	1 %
No sabe o no contesta:	13 %

Intenciones de voto en el Departamento de Montevideo

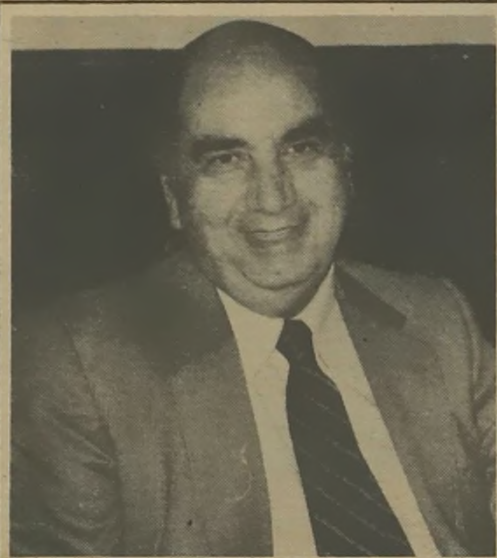
	P. Colorado	P. Nacional	F. Amplio	U. Cívica
AIM-Burke	27.1%	26.5%	34.7%	5.5%
Equipos Cons.	22.5	20.4	28.2	0.3
Gallup U.	26.5	20.5	31	4.5
Unidad y Reforma	31	22	29	3
CELADU	20.1	25.2	25.1	—
El Espectador	30.4	29.7	35.6	—

Nivel de decisión de votantes

AIM Burke	86%
Equipos Cons.	74.7
Gallup U.	84.5
Unidad y Reforma	85
CELADU	70
El Espectador	—



Arana-Lanza: los indecisos decidirán quién será Intendente de Montevideo



El interior también cuenta

El Partido Colorado tendría una votación muy importante en los Departamentos de Canelones, Maldonado, Rocha, Artigas, Paysandú, Río Negro, y San José.

El Partido Nacional aventajaría a su vez a los colorados en Treinta y Tres, Cerro Largo y Colonia, y votaría bien, pero en menor medida, en Salto.

El Frente Amplio pese a carecer de posibilidades de triunfo en el interior, mostraría un avance considerable en Canelones (en especial en las ciudades próximas a Montevideo), Paysandú, Florida y Río Negro.

La Unión Cívica, mientras tanto, volvería a tener un alto índice de votación en San José.

"Gallup Uruguay", además de sus habituales sondeos de opinión en Montevideo, realizó una encuesta en 25 ciudades del interior del país, que mostró un avance del Partido Colorado respecto a los resultados de elecciones anteriores.

La encuesta —que cubrió los 18 Departamentos del interior— arrojó los siguientes resultados:

Partido Colorado	38 %
Partido Nacional	33 %
Frente Amplio	15 %
Unión Cívica	3 %
Indecisos	9 %
No informó	1 %

Tendencias y simpatías

El Director de "Equipos Consultores Asociados", César Aguiar, señaló que cabe razonablemente realizar una hipótesis de trabajo sobre cuál debería ser el resultado de la elección, y que de acuerdo con esa hipótesis, puede esperarse un triunfo del Partido Colorado. Estimó Aguiar que el Partido Colorado obtendrá del 34 al 38% del electorado capitalino, el Frente Amplio del 30 al 35% y el Partido Nacional del 28 al 32%.

Paralelamente, "Equipos" estableció que las simpatías políticas o tendencias generales que permiten definir los resultados de las encuestas, muestran en primer lugar al Frente Amplio, aunque con apenas un 1,8% más que

el Partido Colorado y un 6,9% de personas que no saben a quién van a votar o que se niegan a contestar.

Este es el cuadro de simpatías políticas preparado por "Equipos":

Frente Amplio	31,4%
Partido Colorado	29,6%
Partido Nacional	25,0%
Unión Cívica	2,3%
Otros	3,9%
No sabe/no contesta	6,9%
No votará	0,9%

De acuerdo con las encuestas de AIM-Burke, la Lista 85 (Libertad y Cambio) encabeza las posiciones dentro del Partido Colorado, con un porcentaje cercano al de la Lista 15 (Unidad y Reforma).

En el Partido Nacional la mayor preferencia es para la Lista 504 (Movimiento de Rocha), que casi duplica el porcentaje de adherentes obtenido por la Lista W (Por la Patria).

En el Frente Amplio aparece en primer lugar la Lista 99 (Por el Gobierno del Pueblo) y luego la Democracia Avanzada, el Partido Demócrata Cristiano, el Partido Socialista y la Izquierda Democrática Independiente.

Según las encuestas de Burke en los Partidos Colorado, Nacional y en la coalición Frente Amplio se registraría la siguiente votación:

Lista por lista

Partido Colorado

Lista: 85	37%
15	34%
89	11%
Otras con Sanguinetti-Tarigo	5%
No sabe/no contesta	13%

Partido Nacional

Lista: 504	45%
W	26%
904	15%
Otras con Zumarán-Aguirre	4%
No sabe/no contesta	10%

Frente Amplio

99	33%
10.001	20%
808	13%
90	11%
Otras	8%
No sabe/no contesta	15%

Deciden los indecisos

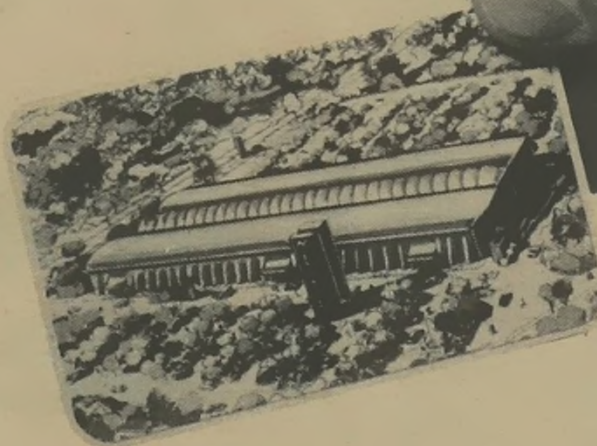
El siguiente cuadro pretende mostrar ciertas tendencias en las intenciones de voto de los encuestados pertenecientes al grupo "indecisos". Algunas precisiones se imponen con respecto a estas cifras, obtenidas a partir de los resultados de las encuestas realizadas por AIM-Burke y Equipos Consultores. Ante todo, el nivel de decisión entre los votantes obtenido por las dos empresas es sensiblemente diferente, como es observable en el cuadro general presentado en estas páginas. Existen además otras diferencias. Las cifras provenientes de AIM-Burke, corresponden al conteo de un 8% de los encuestados. Este porcentaje representa una fracción de los indecisos (en total 14%) que dicen tener dudas entre dos o

más candidatos. Las cifras obtenidas en base a la encuesta de Equipos Consultores, por su parte, representan "ciertas preferencias" comprobadas entre los encuestados indecisos.

Es necesario señalar que la Gallup Uruguay, aún no dando cifras al respecto comprobó una "leve primacía" del Partido Colorado en cuanto opción de voto de los encuestados indecisos. Las cifras son las siguientes:

	AIM-Burke	Equipos Consultores
P. Colorado	2.1 %	4.4 %
P. Nacional	1.9	1.6
F. Amplio	2.4	1.8

Con Urucard,
Ud. puede ponerse
Montevideo
Shopping Center
en el bolsillo.

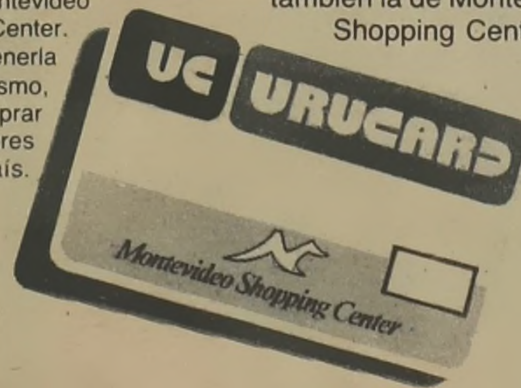


Montevideo Shopping Center, el mayor multiplicador de su poder de compra, eligió la tarjeta preferida por la mayoría para aumentarlo: Urucard.

Urucard emitirá una tarjeta especial de compra y de crédito instantáneo para Montevideo Shopping Center.

Ud. podrá obtenerla allí mismo, y con ella comprar en los mejores comercios del país.

Es para Urucard un reconocimiento y a la vez un estímulo a su objetivo de hacer de la tarjeta un instrumento de uso popular. Urucard la tarjeta de Uruguay, será también la de Montevideo Shopping Center.



Montevideo Shopping Center

El resultado de las últimas elecciones nacionales '71

	Partido Colorado		Partido Nacional		Frente Amplio		Unión Cívica (*)		Otros (**)		TOTALES	
DEPARTAMENTO	Votos	Porcentaje	Votos	Porcentaje	Votos	Porcentaje	Votos	Porcentaje	Votos	Porcent.	Votos	Porcent.
Montevideo....	278.392	39,50 %	209.651	29,74 %	212.406	30,14 %	3.911	0,55 %	483	0,07 %	704.843	100 %
Artigas	18.477	54,76 %	12.490	37,02 %	2.656	7,87 %	118	0,35 %	--	--	33.741	100 %
Canelones....	76.222	44,87 %	73.714	43,39 %	19.262	11,34 %	611	0,36 %	66	0,04 %	169.875	100 %
Cerro Largo ...	16.475	32,69 %	30.440	60,40 %	3.457	6,86 %	22	0,05 %	--	--	50.394	100 %
Colonia	28.998	38,38 %	37.809	50,04 %	8.457	11,19 %	298	0,39 %	--	--	75.562	100 %
Durazno	14.476	38,95 %	19.650	52,87 %	2.976	8,00 %	68	0,18 %	--	--	37.170	100 %
Flores	7.292	38,13 %	10.166	53,16 %	1.500	7,85 %	164	0,86 %	--	--	19.122	100 %
Florida	18.924	41,45 %	22.727	49,77 %	3.895	8,53 %	114	0,25 %	--	--	45.660	100 %
Lavalleja	19.857	42,00 %	23.972	50,70 %	3.308	7,00 %	140	0,30 %	--	--	47.277	100 %
Maldonado	23.089	50,75 %	17.925	39,40 %	4.337	9,53 %	144	0,32 %	2	--	45.497	100 %
Paysandú	24.752	43,87 %	23.779	42,14 %	7.464	13,23 %	429	0,76 %	--	--	56.424	100 %
Río Negro	12.143	43,41 %	12.268	43,86 %	3.550	12,69 %	11	0,04 %	--	--	27.972	100 %
Rivera	22.044	42,53 %	25.742	49,66 %	3.947	7,61 %	102	0,20 %	--	--	51.835	100 %
Rocha	19.237	45,26 %	20.597	48,46 %	2.613	6,15 %	55	0,13 %	--	--	42.502	100 %
Salto	26.446	42,77 %	28.472	46,04 %	6.635	10,73 %	286	0,46 %	--	--	61.839	100 %
San José	17.991	34,23 %	27.702	52,71 %	4.895	9,31 %	1.970	3,75 %	--	--	52.558	100 %
Soriano	23.384	42,92 %	25.382	46,59 %	5.562	10,21 %	152	0,28 %	3	--	54.483	100 %
Tacuarembó ...	21.191	38,66 %	28.456	51,91 %	4.969	9,06 %	202	0,37 %	--	--	54.818	100 %
T. y Tres	12.234	37,59 %	17.880	54,94 %	2.386	7,33 %	47	0,14 %	--	--	32.547	100 %
TOTALES	681.624	40,96 %	668.822	40,19 %	304.275	18,29 %	8.844	0,53 %	554	0,03 %	1.664.119	100 %

Nada asegura que se vayan a votar parecido, pero el resultado de las últimas elecciones es de los pocos datos en que nos podremos basar hasta que no abran las urnas. Por si usted quiere hacer sus cálculos prospectivos, si a usted le sirve de algo el pasado para inferir, acá está cómo votaron los uruguayos hace trece años.

(*) Era Unión Radical Cristiana
(**) — Jubilados y Pensionistas
— Juventud por el desarrollo
— Movimiento Justiciero

El voto no es secreto.

Para votar, hay que saber. No sólo a quien se vota, sino cómo. Para aclarar todas las dudas que se te puedan plantear en el cuarto secreto, Radiomundo emitirá el sábado 24 una edición especial de "Punto de Partida". En él, el Dr. Mario Cataldi, en representación de la Corte Electoral, explicará paso a paso, como votar correctamente. Si lo haces por primera



vez, es tu responsabilidad no desperdiciar tu voto por un error de procedimiento.

A partir de hoy podés escribirnos a Colonia 1280, 2° Piso y planteamos tus interrogantes.

Escuchá "Punto de Partida" el sábado 24, de 12 a 13, y votá sin dudas.

radiomundo
AM 1.170 KHz

El poder del sonido con imaginación
Y responsabilidad.

Esta es la lista del Partido Colorado:

PARTIDO COLORADO



SANGUINETTI TARIGO

85

MONTEVIDEO

Distintivo: **LIBERTAD Y CAMBIO**

Presidente: **JULIO MARIA SANGUINETTI** Vicepresidente: **ENRIQUE TARIGO**

CANDIDATOS A LA CAMARA DE SENADORES Sub-Lema: BATLLISMO SISTEMA DE SUPLENTE RESPECTIVOS

1 JULIO M. SANGUINETTI

2 ENRIQUE TARIGO

3 Jorge Batlla
4 Luis Hierro Gambardella
5 Juan J. Zornita
6 Américo Roldán
7 Eduardo Paz Aguirre
8 Luis Bernardo Pozzolo
9 José Luis Batlla
10 Carlos Mandujano
11 Adela Reta
12 Guillermo Balseiro
13 Eustaquio Díaz
14 Raul Cazalet
15 Juan J. Alejandro
16 Luis E. Juan Roldán
17 Ginés Castro Medina
18 Mario Hebert Caminatti
19 Marcelo Urquiza
20 Raul Craves
21 Ramón Celmar Silveira
22 Juan Luis Pintos
23 Francisco Roca
24 Numa Falvetti
25 Ivo Ferreira
26 Jacinto Aguilar Huero
27 Guillermo Ramírez
28 Jorge de la Torre Pizar
29 Juan Pertierra
30 Angel Curotto

1 Carlos W. Cigul

2 Ricardo Zerbino

3 Luis A. Solé

1 Alfredo Traversoni

2 Jorge Franzini

3 José L. Guntin

1 Jorge Sanguinetti
2 Juan Carlos Fa Robaina
3 Francisco A. Fodeza
4 Alvaro Estévez
5 Francisco Terra
6 Víctor Cortazzo
7 Antonio Marchesano
8 Nelson Sica Dell'Isola
9 Miguel Semino
10 Washington García Rijo
11 Aldo Cassulo
12 Delio Roche
13 Carlos Delpeyrie
14 Jaime López Barrera
15 Elina Muro Boado
16 José María Tonelli
17 Diego Barahano
18 Alcides A. Rodríguez
19 Héctor Terradas
20 Julio Castro
21 Irma Beperra
22 Justo Rodríguez Moroy
23 Alfredo Cuhano
24 Raul Eguía Miguel
25 Walter Alvarado Novo
26 Moisés Cuenca
27 Dimar Larroque
28 Julio C. Da Rosa

2 Julio L. Grauert
3 Silvio Angulla
4 Raul J. Lago
5 Alfredo Rega Vázquez
6 Oscar Lenti
7 Víctor Cortazzo
8 Abayubá Amen Pisani
9 Luis Battistoni
10 Luis E. Cerruti
11 Eduardo Becco
12 Juan Antonio Beltrami
13 Roberto Vico Chantelón
14 Esterlina Vignati
15 Edwin Armstrong Brum
16 Heber Arístido
17 Jorge Ordeix González
18 Dante Buonanno
19 José C. Bagdas
20 María C. Dagnone
21 Victorino Martínez
22 Cleto Romero
23 Fermín Rodríguez
24 Pilar Seco
25 Santiago Michelini
26 José Celi
27 Horacio Ordoñez
28 Pierino Demarco
29 Magdalena Girona

3 Erika Bono de Brum
4 Alvaro Bustos
5 José Ma. Gato
6 Alfredo Gómez Hacedo
7 Horacio Catalán
8 Artemio González
9 Walter Nesi
10 Carlos Miranda
11 Cioe Chabonier
12 Román Pérez Vero
13 Susana Cantonnet
14 Julio Kneel
15 Federico Carreras
16 Nicolás Echeverry
17 Guillermo Brum Requena
18 Enrique O. Rodríguez Dutra
19 Bero Baler
20 Luis Ariel Ortega
21 Carlos Aguirre Zanata
22 Andrés Sobrero
23 Julio Presto
24 Graciela Barbero
25 Jorge Guerra Manduca
26 Isidro Carrión
27 Pilar Pereira
28 Milka Barbato
29 Evandro Gamdo
30 Mario Fernández

CANDIDATOS A LA CAMARA DE REPRESENTANTES Sub-Lema: BATLLISMO SISTEMA PREFERENCIAL DE SUPLENTE

1 Luis A. Hierro López

2 Ope Pasquet Iribarne

3 Roberto Asiaín

4 Ricardo Lombardo

5 Hugo Granucci

6 Renán Rodríguez

7 Miguel Manzi

8 Eduardo Carzolio Díaz

9 Oscar Rodríguez Pérez

10 Hilda Coda

11 Gerardo Tovagliari

12 Horacio Martorelli

13 Julio C. Abella Trías

14 Elsa Marsicano

15 Carlos Cavasin

16 Lidia Curi
17 Alejandro Escardó
18 Ramiro Clark Marichal
19 Alba Cassina
20 Juan C. Roca
21 Anibal Di Mauro
22 Gerardo Barcala
23 Carmen Álvarez
24 Jorge Bonino
25 Mirador Machado
26 Richard Farina
27 Silvia Lecuader
28 Santiago Blanco
29 Alma Lieti
30 Julio C. Speranza
31 Laila Pintos
32 Mauricio Gieppert
33 Isabel Clavier
34 Jorge E. Liranes
35 José A. Lettes
36 Martha Scandroglio
37 Darío Gerard
38 Rubén Díaz
39 Federico Capurro
40 Walter Tchakmeryan
41 Julio Barozzi
42 Yolanda Pino
43 Gonzalo Arroyo
44 Daniel Conforte
45 Norma M. Boggiano
46 Alfonso Vico Chantelón
47 Elida Asaín
48 Artigas Sarmento
49 José Ma. Robaina
50 Pedro Capdepón
51 Margarita I. Frías
52 Jacinto Díaz
53 Mario Zancocchi
54 Lilian Rosenfeld
55 Yolanda Raquel Cabano

56 Mario R. Jubin
57 Corina Fugazot
58 Enrique Chabonier
59 Alejandro Juli Quintey
60 Dante Francescoli
61 Héctor Balzas
62 Alberto Scavarelli
63 Héctor Schwengel
64 Raul Gamarra
65 Susana Rodríguez
66 Bettina Galo
67 Walter Giribaldi
68 Alba Giudice
69 Salvador González
70 Albino Márquez
71 José Vanner Ortiz
72 Juana Alberto Sivori
73 Fernando Lieti
74 Celia Bielli
75 Miguel E. Blanco
76 Sylvia Cavasin
77 Amílcar Labore
78 Pura Marchese
79 Raul Avondet
80 Fernand Clavier
81 Ricardo Nogue
82 Enrique Sivik
83 María E. Alías
84 Eloisa Martínez
85 Julio Barcala
86 Federico Giusti
87 Roberto Batlle Parodi
88 Sergio Schwartz
89 Liliana Sapirza
90 Amalia Cabrera
91 Julio C. Cavasin
92 Angella R. Delgado
93 Miguel L. Guido
94 María Chantelón
95 Nita Pintos

96 Enrique González
97 Lirpeya Dagra
98 Pedro López Bernuti
99 Daniel Fassolo
100 Dora Imbach
101 Rita E. Gilardini
102 Julia de Toro
103 Antonio E. Lamanna
104 Ma. López de Haro
105 Edición J. Berruola
106 Aida Grasso
107 Margarita Salvajico
108 Artigas Moreno
109 José A. Mora
110 Fernando Barca
111 Nelson Lagrasset
112 Lucía Spósito
113 Douglas Falco
114 Fernando Cutini
115 Alejandro Escardó
116 Juan C. Flippini
117 Walter Laheri
118 Matilde Rodríguez
119 Alicia Lusardo
120 Luis L. Ramos
121 Enrique Rodríguez
122 Guisberto Benquer
123 Enrique Rodríguez Dutra
124 Alvaro Giordano
125 Celia Yapeyú
126 Gabriel J. Alonso
127 Mario Brussoni
128 Fernando Parducci
129 Valmy Lorenzi
130 Manuel Rodríguez
131 Rafael Fernández
132 Alejandro Traversoni
133 Luis E. Armario
134 Rubén E. Croas
135 Luis Regalati

136 Luis P. Mondino
137 Nelda Collino
138 Guillermo Langwagen
139 Juan C. López
140 Pablo E. Palacios
141 Hector A. Greco
142 Juan C. Poggio
143 Mario De Armas
144 Carmen Dendi
145 Luis Acallo
146 César Gallardo
147 Juan A. Trias
148 Cetina Ippoliti
149 Ma. del C. González Tabacchi
150 Adrián Varela
151 Julio C. Llavas
152 Julio C. Sari
153 Jorge Artecona
154 Graciela Escuder
155 Guillermo Mas de Ayala
156 Enrique Singer
157 Mary C. Iguini
158 Ernesto Pereyra
159 Gladys Ma. Nuñez
160 Felipe Galeano
161 Norah Oliver
162 José P. Asiaín
163 Rda Pienzi
164 Isabel Adiaín
165 Mario Vaghi
166 Rubén H. Scaroni
167 Adelberto Baldovino
168 Anibal López Corbo
169 Cándido Bogliacino
170 Ricardo Costa
171 Héctor F. Vázquez
172 Néstor C. Olivera
173 Daniel Artecona
174 Ulises Muniz
175 Luis Franzini Batlle

CANDIDATOS A LA JUNTA ELECTORAL Sub-Lema: BATLLISMO SISTEMA PREFERENCIAL DE SUPLENTE

1 Hugo Bolonin
2 Graciela Carzolio
3 Marta Pérez Pérez

4 Eduardo Wenseele
5 Abelardo Acosta
6 María Galo

7 Jorge Cavaglia
8 María Pino
9 Enrique Rodríguez Estevez

10 Alejandro Juli Quintey
11 Eloisa Martínez Rodríguez
12 Rafael Franzini Batlle

13 Felipe González
14 Francisco Viglione
15 Jorge Braulio Artecona

VOTO POR EL PARTIDO COLORADO Y POR LAS PRECEDENTES FORMULAS Y LISTAS DE CANDIDATOS
Departamento de Montevideo, 25 de noviembre de 1984

Opciones políticas y laicidad efectiva

por Luis Battistoni

Los docentes tenemos el deber de reflexionar más allá de la inmediatez que lógicamente nos impone las elecciones nacionales. Si bien como simples ciudadanos tenemos el derecho a la participación activa en la vida política del país haciendo nuestras opciones partidarias, también tenemos la ineludible obligación de pensar más allá de lo coyuntural, más allá de las pasiones y exageraciones del momento, porque nuestro trabajo como educadores apunta al futuro: allí es donde tiene su meta final y razón de ser. Como formadores de las nuevas generaciones de ciudadanos y como grupo de elevada conciencia crítica, tenemos que hacer que ese futuro comience ahora. Pero no se puede construir ese futuro si estamos obsesionados por los errores y las virtudes del pasado.

Al pensar en nuestros educandos como prioridad debemos reflexionar sobre cuáles son los medios o instrumentos que disponemos para facilitar ese advenimiento de un futuro mejor. Dispusimos y volveremos a disponer de armas formidables. En primer lugar nuestra irrenunciable vocación docente, vocación que nos ha llevado a todo tipo de sacrificio. Luego nuestra tradición laica y vareliana que ha sido el gran instrumento para la creación de la educación popular y que el próximo gobierno democrático, sea del partido que sea, deberá restaurar como la máxima conquista de la pedagogía y la ética de la práctica educativa del país.

A todo esto debemos agregar nuestra capacitación profesional -gravemente deteriorada por la dictadura- y que, gane quien gane, deberá rehacer con humildad, desde abajo, pero con rigor técnico, principios liberales y humanistas y un empeño tesonero y quijotesco para afrontar las carencias materiales que todavía persistirán.

El 25 de noviembre todos haremos una opción partidaria y apostaremos al mismo

tiempo por el futuro; para nosotros docentes, por el futuro de la educación. Aquellos que optamos por el batllismo creemos que apostamos por una educación democrática y moderna, una educación para el año 2.000. Con la elecciones internas del '82 nuestro partido cambió de composición química: ahora somos nuevamente un partido progresista en sus corrientes mayoritarias. Y es desde un partido progresista como opción real y racional de poder que se producen los cambios que tan urgentemente necesitamos. Cambios hechos no desde posiciones radicales, ideales o utópicas que sabemos bien intencionadas las más de las veces, pero que nunca se dan. Cambios sí, pero sensatos, no con los ojos en la nunca obsesionados por el pasado o con los ojos cegados por modelos ideales y deslumbrantes imposibles de realizar en la práctica.

El batllismo propone para el futuro un nuevo modelo educativo, distinto al actual en sus objetivos, estructuras, contenidos y metodología, cuyo único fin no sea otro que el formar al ciudadano libre para el ejercicio de sus libertades. Si queremos un país posible, debemos tener una educación posible. Cambios sí, pero sensatos, sin aventurismos que conviertan en dóciles androides, conejillos de indias, o soldaditos de plomo a nuestros educandos. Una educación posible en el contexto de una realidad próxima que se impone: la necesidad de consenso, de paz.

Hechas nuestras opciones políticas en el acto de votar, al día siguiente, más que nunca debemos volver a escuelas, liceos y facultades para luchar por la laicidad efectiva, ésta sí general e irrestricta, como herramienta hábil para la paz y el consenso que necesitamos, con espíritu de concertación para darle a la educación nacional todo el impulso necesario con nuestros esfuerzos sumados. Si así fuere, las elecciones del '85 las ganamos todos.

Siete días

EJERCITO: LEY ORGANICA

El Consejo de Estado, reunido en sesión extraordinaria el pasado martes, aprobó el proyecto de Ley Orgánica del Ejército enviado por el Poder Ejecutivo. El proyecto de ley fue aprobado en cincuenta minutos, considerándose por capítulos y sin lectura en sala, actuando como miembro informante el consejero Tte. Gral. (R) Raúl Bendaham. Estuvo presente en sala el ministro de Defensa, Dr. Justo Alonso. La nueva ley recoge disposiciones de la ley Orgánica de 1941 y posteriores modificaciones, así como la Ley Orgánica de las Fuerzas Armadas de 1974. En el capítulo dedicado a los ascensos, en cuanto al grado de general se dispone que las vacantes serán provistas por selección; a esos efectos la Junta de Oficiales Generales seleccionará dos candidatos por cada vacante entre los coroneles que estando en condiciones de ascenso, se encuentren en la primera mitad de lista de méritos confeccionada por el Tribunal Superior de Ascensos, los que serán propuestos por el Comando General al Poder Ejecutivo. Las propuestas deberán contar con la venia del Senado o la Comisión Permanente en su caso. El ascenso a teniente general se conferirá al general que sea designado comandante en jefe por el Ejecutivo, designación que deberá recaer en alguno de los tres generales más antiguos.

AUMENTOS ESTATALES

A partir del 1° de diciembre entrará en vigencia un aumento en las retribuciones de los funcionarios públicos, luego del pedido formulado al ministro de Economía y Finanzas por los delegados de la Confederación de Organizaciones de Funcionarios del Estado (COFE). El ministro de Economía, Ing. Alejandro Végh Villegas se reunió con el Secretario de Planeamiento Coordinación y Difusión, Tte. Gral. (R) Pedro Aranco, analizando el tema y buscando una definición en los porcentajes sobre los que girará el aumento en las retribuciones. Será intención del gobierno otorgarlo en función de una escala que contemplaría en mayor medida a los sueldos menores y sería decreciente hasta las retribuciones de mayor nivel.

SALARIO - DESEMPLEO

El salario real descendió 7.19 por ciento en el período enero-setiembre del corriente año y 11.61 por ciento en los últimos doce meses, según el último informe de la Dirección General de Estadística y Censos. El mismo también establece que en Montevideo el desempleo tuvo un incremento en el trimestre julio-setiembre, situándose en 14.68 por ciento, formada por 3.82% de los que buscan empleo por primera vez, 10.33% de desocupados propiamente dichos y 0.53% en el seguro de paro. Por edades, hasta 25 años la tasa de desocupación alcanza al 7.16% y de más de 25 años llega a 7.52 por ciento.

MAESO EN LA OEA

"Mi país reafirma hoy más que nunca su vocación americanista y su confianza en los valores permanentes y universalmente válidos de nuestra organización" afirmó el ministro de Relaciones Exteriores Dr. Carlos A. Maeso al hacer uso de la palabra en la Asamblea General de la Organización de Estados Americanos (OEA). "Nada podemos esperar que no sea de nosotros mismos, como lo decía el fundador de nuestra nacionalidad. Toda actitud americana debe estar basada en el fortalecimiento de la relación y comunicación entre los americanos. Si no damos ejemplo de una auténtica

integración, mostrando coherencia, no sólo debilitaremos el contexto interamericano, sino que daremos al resto del mundo el triste espectáculo de la presa aislada e indefensa", agregó Maeso. Con respecto a la economía dijo Maeso que la situación "ofrece hoy el panorama desalentador de una profunda depresión sin precedentes". Expresó su deseo de proseguir la "línea de diálogo" con los países acreedores, "dando pasos sustantivos en un área donde el estancamiento equivale a retroceso".

AZUCAREROS

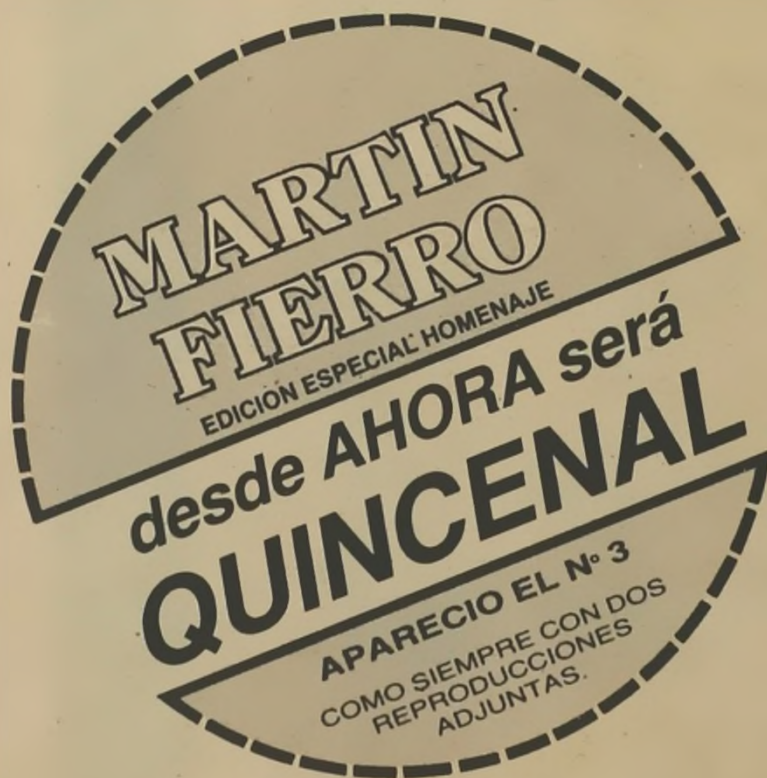
Los productores de caña de azúcar manifestaron su disconformidad con la reciente medida del Poder Ejecutivo sobre la importación de 12 mil toneladas de azúcar, señalando que esta disposición afectará a todos los productores cañeros, pero también a los remolacheros de amplias zonas del país. Asimismo se señaló que de importarse seis mil toneladas de azúcar crudo para refinar, la pérdida de agricultores de caña y remolacha azucareras, obreros e ingenios para la exportación sería de 2.250.000 dólares. El vicepresidente de la Asociación de Plantadores de Caña de Azúcar, Sr. Diego Agüero sostuvo que se han venido realizando gestiones "informando que con la referida autorización para importar lo que se busca es dar trabajo a los obreros del ingenio remolachero que no tiene hoy abastecimiento de materia prima. Sin embargo no se tiene en cuenta que dando trabajo a unos se quita a otros, pues estando el mercado abastecido de azúcar no va a haber otro remedio que exportar a precios ruinosos el mismo volumen que se importa".

URUGUAYOS DESAPARECIDOS EN ARGENTINA

El Secretariado Internacional de Juristas por la Amnistía en Uruguay (SIJAU) presentó ante las autoridades judiciales argentinas un recurso de *habeas corpus* por el conjunto de ciudadanos uruguayos desaparecidos en Argentina, 117 en total. En tanto que se denunció la localización de una niña uruguaya, Mariana Zaffaroni, desaparecida junto a sus padres en 1976, en el hogar de un funcionario de la Secretaría de Información del Estado (SIDE). La abuela materna de la niña destacó que contando con 18 meses desapareció en la capital argentina el 27 de setiembre de 1976 cuando un grupo de personas vestidas de civil irrumpieron en el hogar Zaffaroni-Islas. Expresó la abuela de la niña que "lo que hoy nos lleva a hacer públicos estos hechos es la paralización de la causa en la justicia y la posibilidad manifiesta de que sea derivada a la órbita militar. Mariana necesita hoy la solidaridad y gestiones concretas del pueblo uruguayo, a través de sus organizaciones sociales y políticas para lograr la restitución de su verdadera identidad y crecer como un ser completo y armónico."

DERECHOS HUMANOS

Con la participación de veintinueve organizaciones latinoamericanas de dieciséis naciones, entre ellas una delegación de nuestro país, se inauguró en Zaragoza, España, el Primer Congreso Iberoamericano de Derechos Humanos. Los temas que se abordan en el Congreso son: la situación de los Derechos Humanos en los diferentes países latinoamericanos; el papel de los defensores de los Derechos Humanos y el papel de las instituciones de defensa en la lucha por la democracia y por último, las relaciones entre las instituciones latinoamericanas con propuestas de acción y coordinación entre ellas.



Próximo N° 4 aparece el 4 de Diciembre y el N° 5 el 19 de Diciembre.

*También estarán a la venta respectivamente el N° 1 y el N° 2 por si Ud. se los perdió.

"La Suiza o la Polonia de América"

por Julio Kneit

Decíamos en nuestro último artículo, que el próximo domingo 25, dentro de apenas 78 horas, se define el futuro del Uruguay y de nuestros hijos y nietos, por el resto del siglo.

No se trata solamente de una elección, por más trascendente que ello sea. Tampoco es únicamente el telón final sobre una dictadura militar que agobió y empobreció al pueblo uruguayo en la última década.

No nos limitaremos a elegir entre hombres, corrientes económicas y/o programas. Se trata de optar por la libertad, la paz y la democracia, o por sembrar la simiente que pondrá en peligro esos mismos valores, en pocos años.

Quienes en febrero de 1973, cuando caían las instituciones, apoyaron los comunicados militares, diciendo que la cuestión estaba entre la oligarquía y el pueblo, vuelven hoy a decir lo mismo, sin darse cuenta que el inmenso sufrimiento que ellos mismos sufrieron, se debió a que la cuestión estaba y está entre la democracia y la dictadura, ya sea de derecha o de izquierda.

Quienes admiran a regímenes totalitarios, y olvidan que Fidel Castro es tan dictador como Pinochet o Stroessner, y que en Polonia se mató a un sacerdote como en San Javier se mató a un médico de pueblo, no pueden por cierto indicarnos y guiarnos por el camino que

conduce a la libertad.

Quienes no quieren admitir el drama del pueblo ruso o la lucha de Lech Walesa por liberar el sindicalismo polaco, y no dicen nada cuando Polonia se retira de la O.I.T., no admitirán tampoco la democratización del sindicalismo uruguayo para mejor defender los legítimos intereses de los trabajadores, sin fundir a sus propias fuentes de trabajo, en una absurda y engañosa oposición de intereses o "lucha de clases", cuando lo que debe haber es concertación y esfuerzo común para salir adelante todos juntos.

Quienes no condenan al comunismo porque saben que es la corriente mayoritaria en sus propias filas, no pueden pretender guiar los destinos del pueblo uruguayo o del ciudadano montevideano.

Y por el otro lado, quienes admiran a Torrijos, por incentivar a los estudiantes a ocupar las universidades o a manifestar contra el Sha, invitado por él mismo, para enviar al mismo tiempo a la Guardia Nacional a reprimirlos y apalearlos, no pueden, sin duda alguna ser líderes de nada ni de nadie.

Quienes acusan de continuismo político a quienes dieron al país la única salida para poner fin a la dictadura militar, mientras ellos se limitaron a oponerse a todo y a todos, sin aportar soluciones reales y eficaces, (salvo las gestiones del presidente de su Directorio ante los militares para ese mismo continuismo del que hoy acusan a los demás), no pueden tampoco asumir el histórico rol de orientar a la ciudadanía en el reencuentro con la democracia.

Quienes hablan de "continuismo económico", mencionando siempre a Végh y otros

técnicos neo-liberales, mintiendo porque saben muy bien que es el Cr. Luis Faroppa el futuro conductor de la política económica uruguaya, con un programa que ataca claramente al neo-liberalismo, tal como lo establece el "Programa de Principios del Partido Colorado", no pueden pretender que la ciudadanía los apoye con su voto.

Quienes, como en el día de ayer uno de sus máximos dirigentes, falsean los hechos en un reportaje radial, diciendo que el mundo no apoyaría la elección de Reagan, "si éste hubiera puesto preso a Mondale" (como si Sanguinetti hubiera puesto preso a Ferreira), no tienen la necesaria madurez cívica como para asumir la primera magistratura del país, (la misma que honraron Batlle y Ordoñez y Luis Batlle), aunque sea en forma "transitoria".

Quienes tienen las mismas expresiones adustas de rencor, de encono y de agravios, como las que tuvimos que soportar estos largos once años todos los uruguayos, no podrán ganar una elección que requiere de la sonrisa, la alegría, la confianza, la serenidad y el espíritu amplio de perdonar ofensas e invitar a todos a compartir el trabajo común.

Lo que debió ser una fiesta cívica, de una confrontación de ideas y de programas, se transformó en una contienda de acusaciones injustas y tendenciosas.

Pero no importa. El pueblo uruguayo tiene la madurez cívica que le falta a muchos de sus dirigentes políticos, y así como en noviembre de 1980 asombró a todo el mundo cuando la inolvidable conducción de Enrique Tarigo votó masivamente por el NO volverá a dar un ejemplo el próximo domingo, acompañando con su voto a Sanguinetti y a Tarigo, para que Uruguay vuelva a ser la "Suiza de América", como escribíamos hace varios meses, y nunca una triste imitación de Polonia o de Cuba.

Porque los uruguayos podremos perder nuestra independencia por la fuerza de las armas, pero nunca por la de los votos de nuestro propio pueblo.

Murió Wasen Alaniz

Luego de permanecer 12 años detenido murió víctima de cáncer el ex-jefe tupamaro Adolfo Wasen Alaniz.

Había sido detenido en 1972, siendo procesado por la Justicia Militar que lo condenó a 30 años de prisión y 15 años de medidas de seguridad.

Era uno de los 9 cabecillas de la organización clandestina que junto a otros 8 fueron fueron conocidos como los "rehenes", ya que según los familiares, se les había advertido en 1973 que si reaparecían focos de guerrilla en el Uruguay, ellos serían muertos.

En 1981 se le había diagnosticado a Wasen un tumor maligno en el cuello, del que fue operado; pero en 1983 se supo que sufría de metastasis y se le sometió a una nueva intervención.

Este año, se informó oficialmente que

tenía varios tumores incurables en los pulmones y en el hígado.

A mitad de año, cuando se encontraba internado en el Hospital Militar, inició una huelga de hambre en reclamo de amnistía para los presos políticos, la que dejó sin efecto luego que se conociera el resultado de las conversaciones que en ese sentido cumplieron los representantes de la Multipartidaria y los Comandantes en jefe.

Luego de conocida la muerte de Wasen, la Organización de Madres y Familiares de Procesados por la Justicia Militar emitió una declaración en la que indica que el deceso se debió a "omisión deliberada de asistencia".

Se sostuvo que no se le dio la "debida atención" médica y se formuló un llamado para "redoblar la lucha por la libertad de los restantes enfermos".



Sigue la búsqueda del Equipo Especial de Radio Sarandi y SERAL y ello se traduce en más Chicas Estrellas, que reúnen los requisitos imprescindibles para participar en el sensacional certamen SARANDI busca la ESTRELLA SERAL 1984: belleza, gracia, simpatía, compañerismo. Marina Ververde tiene 17 años, estudia en el IBO, y al igual que otras jóvenes seleccionadas competirá por el título máximo de la CHICA ESTRELLA SERAL, con la perspectiva de adjudicarse espectaculares premios. Entre ellos cabe mencionar dos pasajes Montevideo-Nueva York-Montevideo; posibilidades de actuar como modelo en la publicidad de la marca SERAL; sorteos de calzado SERAL con su línea CARESSA producida por el Sistema full plastic que ha revolucionado los mercados de Estados Unidos, Europa y América Latina, entre las jóvenes del liceo ganador y 40 pasajes Montevideo-Buenos Aires-Montevideo, para que la CHICA ESTRELLA los comparta con su grupo. SERAL y SARANDI auspician un certamen CINCO ESTRELLAS en busca de la Chica Estrella 1984.

Martín Fierro: la vigencia de un clásico

A ciento cincuenta años de su nacimiento, Uruguay por intermedio de Editorial Clasa, homenajea a José Hernández con la publicación de su obra cumbre.

Martín Fierro una obra clásica de la literatura rioplatense y cumbre de un género literario —el gauchesco— que dio otros libros brillantes y recordados.

Realizar esta edición homenaje ha significado un verdadero esfuerzo editorial. Es la intención de los editores que esta obra cuente con los elementos necesarios como para ser considerada una verdadera obra de arte.

Es así como se ha buscado a un ilustrador que interpretara fielmente el personaje y el ambiente gauchesco. La elección recayó en un maestro en el tema: Carlos Roume, que realizó una tarea sobrehumana por la cantidad y calidad de los originales. A título informativo, diremos que la obra completa comprende más de 300 ilustraciones a todo color.

Todo el equipo especializado colaboró

con la ejecución de este acontecimiento editorial: diagramadores, armadores, correctores, grabadores, impresores, etc., poniendo cada uno de ellos lo mejor de sí para que este Martín Fierro llegue al lector con la jerarquía y calidad que merecen la obra, su autor y el tema.

El texto completo del poema aparecerá en 20 fascículos semanales anotados, comentados e ilustrados, impresos a todo color. Junto a los mismos se entregarán 40 láminas en formato especial para enmarcar y coleccionar, de maestros de la plástica rioplatense, realizadas y/o cedidas especialmente para esta edición, por Carlos Alonso, Vito Campanella, Rodolfo Campodónico, Ricardo Carpani, Aída Carballo, Vicente Martín, Hugo Nantes, Juan Storm, y otros maestros. Al dorso de las láminas, como contratapa, una serie de excelentes estudios críticos ofrecerán elementos para conocer mejor la obra y su tema, lo cual significa conocernos mejor a nosotros mismos.

Vale la pena reservarlo desde ahora.

IB BANCO DE ITALIA

Un banco con historia, proyectado al futuro.
Casa Central: Misiones 1472 - Telfs. 95 64 95 - 95 67 59

Un vicepresidente con vocación de docente

por José Luis Guntin

Mucho me costó convencerlo, pero desde que comencé hace varios meses esta serie de reportajes tenía como propósito realizarle uno al Dr. Tarigo. Finalmente logré convencerlo, en esta semana anterior a la elección, con una artimaña: ya que sus múltiples actividades proselitistas como candidato vicepresidencial le impedían escribir más que el editorial, entonces no me podía negar el reportaje. Hablar lleva menos tiempo que sentarse frente a la máquina de escribir. Y el Director accedió. Este es el resultado: Enrique E. Tarigo, 57 años, casado, cinco hijos y dos nietas mellizas. Abogado, profesor de Derecho Procesal. En 1974, un año después del golpe de Estado, comienza a publicar artículos en el diario "El Día". Su columna firmada de los domingos se mantiene hasta noviembre de 1978.

En noviembre de 1980 funda el primer semanario opositor, cumpliendo su figura un papel fundamental en el triunfo del "No" en el plebiscito constitucional. Dos años más tarde, Tarigo crea su agrupación política dentro del Partido Colorado y "Libertad y Cambio" cumple un papel fundamental en la victoria del batllismo en las elecciones internas. Para estas elecciones nacionales, la Convención del Partido Colorado lo designa como candidato a la vice presidencia, acompañando al Dr. Sanguinetti en la fórmula. Sus lecturas preferidas son ensayos de tipo político. "Ensayos políticos de orientación liberal y democrática", nos aclara Tarigo. "Y para citar un único autor incluiría a Raymond Aron". La música le gusta, pero se lamenta que en los últimos años cada vez le queda menos tiempo para poder escucharla. "Y actualmente no me queda nada, ni un minuto", nos dice Tarigo. La pintura le agrada. Reconoce no ser un conocedor, pero le interesa. Jugó al fútbol hasta la mitad de su carrera universitaria. Siempre fue hincha de Nacional. "Hincha de Nacional y batllista, lo cual es una buena combinación", nos termina diciendo Tarigo.

—De sus tres actividades, como abogado y profesor de Derecho, como periodista y como político, ¿cuál siente como más propia?

—Creo que la mayor vocación mía fue la de profesor. Es la que sentí más e hice con más amor, digamos. Creo que mi vocación de político es fruto de las circunstancias. Fue la necesidad de cumplir con lo que yo entendí era un deber casi moral, cuando el Partido estaba proscripto y todos los hombres del Partido estaban proscriptos, y yo podía decir algunas cosas y los demás no podían decir nada.

Y el periodismo fue periodismo político. Yo no hice periodismo para desarrollar un género literario, si es que el periodismo es un género literario. Sino para hacer una lucha política. De manera que pienso que la vocación más auténtica para mí es la docencia. La que no me fue impuesta por las circunstancias, sino que fue libremente elegida por mí.

—A cuatro años de aquel debate que usted protagonizó, junto con Pons Etcheverry, y frente a Viana Reyes y a Bolentini ¿qué recuerdos tiene de aquella época?

—Fue muy difícil, fue tremendamente difícil. Uno advierte cuatro años después que aquello fue un poco una lucha quijotesca porque éramos un grupito muy reducido de ciudadanos. Y no sólo porque los dirigentes estaban todos proscriptos, lo cual era seguro una baja tremenda, sino porque mucha gente que pudo aparecer en aquella época no apareció. Aparecieron después, cuando las cosas empezaron a verse un poco más claras. Fue una lucha realmente muy difícil y yo tuve la versión, y creo que no es inexacta, de que las consecuencias de aquel debate televisivo hubieran sido otras para Pons Etcheverry y para mí si no hubiera triunfado el "No". Porque con la facilidad con que la Justicia Militar encuentra delito de Vilipendio a las Fuerzas Armadas, es probable que algunas de nuestras afirmaciones aquella noche hubieran podido ser juzgadas como tales.

—Durante estos últimos cuatro años, usted estuvo a la vanguardia de la oposición y, sin embargo, ahora muchas veces al Partido Colorado se lo tacha de "continuista". ¿Usted que siente?

—Siento la tremenda injusticia de los dirigentes nacionalistas que han inventado eso, que es una mentira grande como una casa. Que la repiten, porque las mentiras para ser creíbles deben machacarse y repetirse al infinito. Nosotros somos profundamente opositores y por ser profundamente opositores es que hemos querido ponerle

fin a esta dictadura. Cuando el acuerdo del Club Naval nosotros teníamos la esperanza de que las cosas iban a suceder así como han sucedido, pero hoy que hemos confirmado que han sucedido así, advertimos realmente que teníamos razón. Como el país tenía que ponerle punto final a esta situación con concesiones que son absolutamente mínimas. Porque son 4 las disposiciones transitorias, y con ellas el Parlamento, que será también Asamblea Constituyente, hará lo que quiera: las aprobará, las modificará, las suprimirá totalmente, con absoluta libertad. Y con eso, no más, hemos conseguido que haya elecciones y que haya un gobierno absolutamente libre a partir del 1° de marzo. No hay tutela militar alguna. No hay continuismo en ningún sentido. Lo del continuismo es un agravio, un agravio del Partido Nacional. Fruto de ese hecho que el Partido Nacional no ha podido superar y que es la proscripción primero y la prisión después del Sr. Wilson Ferreira Aldunate. Que es absolutamente condenable. Que es arbitraria. Que es injusta. Pero que no es más injusta que la muerte de Roslik. Y bueno, no vamos a pararnos y que no haya más democracia porque la dictadura mató a Roslik. La dictadura tiene preso a Wilson Ferreira, pero vamos a seguir adelante y vamos a salir de la dictadura.

—Muchas veces se habla de que Tarigo a partir del '80 tuvo un vuelco hacia la derecha, ¿usted qué opina cuando se dice eso?, ¿usted se volcó hacia la derecha?

—¿Y por qué me iba a volcar hacia la derecha? Yo siempre he pensado lo mismo y sigo pensando lo mismo. Lo que pasa es que a veces la gente que me ha imputado esas cosas, también dijo que no iba a votar sino pasaba tal cosa, que no iba a concurrir a la elección sino se daban determinadas situaciones, y después han terminado concurriendo a la elección.

—Pero por ejemplo dicen que la definición suya durante la guerra de Malvinas, al no haber estado en contra del norte imperialista, eso es un vuelco hacia la derecha...

—No, yo no estuve a favor de ningún norte imperialista. Lo que pasa es que yo no puedo justificar que frente al enemigo, sea quien quiera que sea, cualquier método sirve. Con ese criterio, con el criterio machivielista, podemos llegar a justificar absolutamente todo. Yo no apoyé al régimen de Pacheco y al de Bordaberry según es público y notorio. Estuve en contra en cuanto batllista, pero eso no me llevó ni me podía llevar a apoyar a los tupamaros, que eran su enemigo. Es decir, cuando dos

bandos contienden, no estar con uno no significa estar automáticamente con el otro. Y yo tengo la absoluta tranquilidad de conciencia que pienso que no tienen quienes se abrazaron con el Embajador Riveros en la Plaza Independencia, que está preso ahora en la Argentina por torturador, simplemente porque era el embajador de Galtieri en el Uruguay y podía representar de alguna manera al sur frente al norte.

—¿Usted qué recuerdo tiene de otra polémica, también bastante renombrada, que tuvo con el actual primer candidato a Senador de "Democracia Avanzada", en aquel tiempo, en CX 30 LA RADIO?

«Yo tengo la absoluta tranquilidad de conciencia que pienso que no tienen quienes se abrazaron entonces, en la Plaza Independencia, con el embajador Riveros, que ahora está preso por torturador.»

—Creí entonces, como sigo creyendo ahora, que Araújo aprovechó el impacto emocional de esa lucha para defender una tesis que era absolutamente inexacta. Yo defiendiéndolo, y está en los editoriales de Opinión, el derecho de Argentina, por razones históricas y geográficas, a la posesión de las Malvinas. Lo que no puedo admitir es que alguien, aún teniendo razón, invada por la fuerza, porque entonces estamos admitiendo la fuerza. Y entonces no nos gusta la fuerza cuando se nos es impuesta y nos gusta la fuerza cuando ella se le puede imponer a alguien con quien discrepamos.

Los que afirmamos que la forma de solucionar los conflictos, tanto en el orden interno como en el orden internacional, es el derecho, tenemos que condenar por igual la agresión tanto cuando el que agredió tiene la razón, como cuando no la tiene. En esa discusión con este señor yo recuerdo que le citaba el caso de Hitler. Hitler tenía razón en los comienzos de su ascenso, en el sentido de que las potencias aliadas habían humillado a Alemania y le habían impuesto una carga de reparación, que Alemania no podía sobrellevar. Pero con ese criterio entonces hubiéramos justificado a Hitler también. El hecho de tener razón no justifica los métodos que puedan utilizarse.

—¿Qué diferencias hay, a su criterio, entre el Partido Colorado ahora en el '84 y el Partido Colorado que votó en el '71?

—Creo que la diferencia es abismal. Creo que nosotros no hemos terminado de medirla todavía porque hemos participado en ello (y cuando de alguna se contribuye a escribir la historia es difícil tener las perspectivas necesarias), pero creo que hemos revolucionado al Partido Colorado. Creo que lo hemos dado vuelta 180 grados. El batllismo vuelve a ser mayoría en el Partido Colorado y el batllismo no era mayoría en el Partido por lo menos desde el año cincuenta y tanto. En 1958 y en el '62 el Partido perdió las elecciones frente al Partido Nacional. En el '66 y en el '71 el batllismo fue minoría en el Partido. Y después vinieron 11 años de dictadura, es decir que hay que retrotraerse por lo menos a 30 años atrás para encontrar un Partido Colorado con este esquema de dominio.

—¿A nivel mundial, a usted cuáles le parecen que son los gobernantes que están haciendo mejor las cosas?

—Felipe González está haciendo bien las cosas. Las está haciendo bien porque Felipe González le ha sacado al socialismo el dogmatismo. Tiene un criterio pragmático que lo ha llevado a comprender, por ejemplo, y a decirlo con la autoridad moral que él tiene, que eso de las nacionalizaciones y de las estatizaciones considerarlo como sinónimo de progreso es un mito de la izquierda. Y es un mito de caos, absolutamente pasado de moda. El año '83, a pesar de ser el primer año de gobierno socialista, es el primer año que el Estado no compra ninguna empresa que después termine pesando sobre la economía del país.

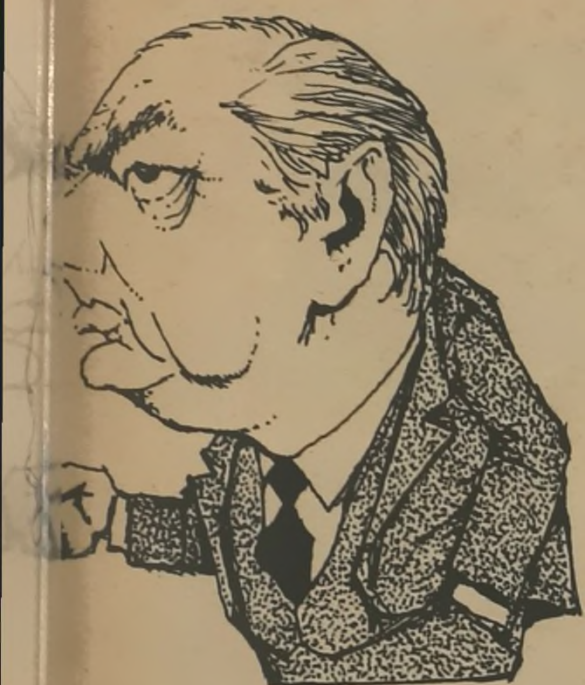
—¿A usted le parece que las dificultades que va a enfrentar el futuro gobierno constitucional uruguayo, en alguna manera son parecidas a las que enfrentó Alfonsín?

—Creo que la ventaja que nosotros le llevamos a Alfonsín, sin perjuicio de otras desventajas, porque la Argentina es un país rico y el Uruguay no, es que hemos entendido antes de las elecciones que la concertación es imprescindible. Y Alfonsín creyó que su triunfo era lo suficientemente rotundo, lo suficientemente amplio, como para que el Partido Radical pudiera gobernar por sí mismo. Y la Argentina está, recién a un año de instalado el gobierno, buscando una concertación que nosotros, con muchas dificultades, hemos empezado a tratar de hacer antes de la elección. Creo que ese es un paso importante. En el Uruguay hay que buscar sin ninguna duda un gobierno de entendimiento nacional. Yo diría que los problemas del país son tantos y tan urgentes, y son tan agudos, que no tolerarían la demora que supondría un régimen normal de oposición, en el país habrá que buscar un cierto consenso, un cierto común denominador, para aprobar rápidamente una serie de medidas legislativas que requieren el apoyo de los demás partidos. Y creo que en esa tesitura estamos. Por lo menos esa es la posición que hemos afirmado públicamente los 4 partidos. Y tenemos que entender que algunos agravios y algunas injurias de esta época son el fruto de la competencia electoral. Son el fruto quizás de advertir algún Partido, que ha perdido el tren, la oportunidad, que tenía 2 años atrás. Superada esta instancia electoral, habremos de colaborar estrechamente para lograr ese entendimiento. Tengo por aquí un librito que me ha regalado el Dr. Gonzalo Aguirre que se llama: "Teoría del acto

electoral y de la ley, tiene una dedicatoria generosa que yo en ese sentido pienso. Enrique Tarigo, intelectual de calidad, de la lucha electoral, el Senado de la República, destino mejor para esto me lo ha recomendado, creo que este es el sentido de todos los deseos de trabajar que el país necesita. Más naturalmente es conteniendo elecciones.

—¿A usted le parece que el papel que le tocó en el '85?

—La Justicia es un papel importante en toda democracia, tener que jugar el papel que cumplió el Uruguayo. La Justicia es un engranaje que ha tenido la relevancia en los países que enmendaron el Uruguay. Naturalmente tener un papel importante de todos los deberes cometidos durante el Colorado no son los mismos, porque el ver a empezar, sin la vuelta la página, decía Felipe González, tienen que dar vuelta de vuelta. De modo que el revisionismo, juzgue al Sr. Bordaberry, 1973 cometió el error de la Constitución. Hay denuncias por la Justicia ordinaria independiente y la libertad de criterio. Y las denuncias res las garantías del resultado culpable acuerdo a la ley, aspecto contingente, no me, creo que jugar un papel importante en la democracia uruguaya. Estado. Hay que puede tener el 1° nacional. Estoy hablando quizás en ese sentido en la dignidad de ser equivalente a mentarios. Estoy que se regule por



es electorales" y
y amable y muy
co, y que apunta
ice: "Para el Dr.
tima y el respeto
das estas aspere-
rabajará con él en
para construir un
los uruguayos".
el 30 de octubre y
ante el tono y el
cio recíproco y el
en pro de las cosas
que la República
contienda, que
como todas las
parece que va a
gar la Justicia en

de volver a jugar el
ne que desempe-
Pero creo que va a
el más importante
años democráticos
en la democracia
stro país quizás no
de tiene por ejem-
Nosotros tenemos
de la democracia
la Justicia va a
e en el juzgamen-
se puedan haber
años. En el Partido
idarios del revisio-
ismo significa vol-
o terminar, no dar
historia como nos
os países a veces
página y empezar
e no proponemos
ponemos que se
porque en el año
e Atentado contra
endemos sí que, si
es ante la Justicia,
rá absolutamente
con absoluta liber-
ellos casos en que
obadas, con todas
proceso, quienes
a sancionados de
de eso que es un
cunstancial del fe-
Justicia tiene que
rtante en la demo-
cia es un poder del
rio. La Justicia no
presupuesto nacio-
una Justicia jerar-
jesto, jerarquizada
ces, que tiene que
idad de los parla-
do de una Justicia
cedimiento de tipo

predominantemente oral que permita, como en los países sajones, que se haga justicia con rapidez.

—¿Por qué el Partido Colorado no está con la amnistía general e irrestricta?

—El Partido Colorado no está con la amnistía general e irrestricta por una cosa tan vieja, como que viene de Aristóteles: las cosas desiguales deben ser tratadas de manera desigual para lograr un resultado que se ajuste. Entre los llamados presos políticos hay distintas situaciones. Yo diría que hay dos categorías en los extremos que son muy claros. Por un lado hay algunas personas que están presos por sus ideas políticas, por lo que a veces se llama equivocadamente delito de opinión, que es una mala calificación porque no hay delito de opinión. Está presa sin cometer delito. Pongo el ejemplo de los jóvenes comunistas que el año pasado, en junio del 83,

«El Parlamento debe ser un lugar de trabajo y no un circo donde haya legisladores cuya máxima ambición sea hacer caer ministros porque sí, como quien añade un trofeo de caza a su chaqueta.»

fueron presos por repartir unos volantes en los que reclamaban la desproscripción del Frente Amplio y el Partido Comunista. Eso evidentemente no constituía un delito, aunque el Frente Amplio estuviera entonces proscrito y ahora no, aunque el Partido Comunista siga proscrito, por lo menos sigue proscrito el nombre del Partido Comunista, no siguen proscritos ni sus banderas ni sus listas. Pero eso no constituye delito y entonces esos muchachos que nosotros hemos bregado para que sean liberados cuanto antes, y hemos sostenido la promesa de que van a ser puestos en

libertad rápidamente. Si no estuvieran en libertad el 1° de marzo tendrían que ser objeto de una amnistía sin ninguna duda. Y los colorados la votaríamos con muchísimo gusto. En el otro extremo, hay otro tipo de gente detenida que realmente han cometido delitos. Porque quienes han robado, quienes han secuestrado, quienes han matado, no se puede decir que no han cometido delito. Han cometido delito de hurto, han cometido delito de secuestro, han cometido delito de homicidio y si esos delitos están inspirados por razones políticas no determina que el delito no haya existido. Entonces en los casos en que no hubo delito, en ese primero que hablábamos, aplicaríamos la amnistía. Porque la amnistía es eso: la amnistía borra el delito y borra la pena. Ahora en los casos en que sí existió delito, y además esos delitos fueron cometidos antes del año 73, no son delitos contra la dictadura, sino que son delitos contra la democracia que con todos sus defectos existía hasta el año 73, y que en alguna medida coadyuvaban para la caída de las instituciones. En esos casos lo que proponemos son otras medidas que tiene el Derecho Penal desde siempre, que puede ser la gracia que puede conceder el Presidente de la República, que puede ser el indulto que puede conceder el Parlamento, para no borrar el delito pero sí para perdonar al delincuente. Habida cuenta que estos 10 ó 12 años de prisión han sido muy duros, con un régimen que no ha cumplido la disposición del artículo 26 de la Constitución que dice que: "Las cárceles no deben servir para maltratar sino para reeducar al delincuente". Distinguimos las dos situaciones y proponemos soluciones distintas porque las situaciones son distintas.

— Generalmente se dice que la situación económica para el año 85 va a ser muy difícil. Pero por otro lado en el norte, y sobretodo en los E.E.U.U. ya se ven los inicios de una recuperación económica cierta. ¿A usted le parece que el hecho de que el norte se recupere es una manera de empezar a iniciar la recuperación de la economía uruguaya?

—Que el norte se recupere económicamente, para nosotros es importante. No para copiar los métodos o las recetas con las que el norte puede haberse recuperado, porque son situaciones totalmente distintas. Pero sí, para que los países del norte puedan comprarnos más nuestros productos, que es en definitiva la única solución que tiene el país para producir más. Siempre y cuando tenga asegurado, que esa producción mayor la va a poder colocar en los países ricos, en los países industriales, en los países que son nuestros compradores. El drama del Uruguay es que tiene una deuda externa que es 5 veces su producción anual y exportable. Y si nosotros conseguimos duplicar las exportaciones en término de 2 ó 3 años, y el país puede hacerlo porque ya lo ha hecho, si logramos eso evidentemente estamos disminuyendo nuestra deuda externa a la mitad y eso es muy importante. Si nosotros exportamos U\$S 1.000.000.000 y debemos (al 10% digamos) U\$S 500.000.000 anuales de intereses, podemos pagar esos intereses al precio de la miseria de los uruguayos. Porque ningún país, como ninguna familia, puede tirar la mitad de sus ingresos al pago de intereses bancarios simplemente. Si nosotros logramos duplicar las exportaciones, los intereses van a serán nada más que la cuarta parte de nuestros ingresos, y tendremos oportunidad de ir elevando nuestras condiciones de vida, es fundamental a esta altura.

—¿Le parece que la actividad sindical uruguaya necesita de una ley que reglamente la elección de sus dirigentes con voto secreto y obligatorio?

— Absolutamente sí. Primero porque ese es un mandato constitucional, que está vigente desde 1934, aunque se haya incumplido durante 50 años. Y segundo, porque es esencial. Queremos la democracia en la actividad política, queremos la democracia en la actividad sindical, queremos la democracia en la actividad estudiantil. En todos los lugares en que distintos sectores de la sociedad, distintas comuni-

dades se agrupan, la solución tiene que ser la misma. Si somos demócratas en lo político, tenemos que ser demócratas en lo sindical. Yo realmente no puedo comprender la afirmación de algunos dirigentes sindicales que se niegan rotundamente a la reglamentación sindical. La reglamentación sindical es la reglamentación de un derecho como todos los derechos. Todos los derechos de reunión, son derechos reglamentados, con leyes que establecen bajo que condiciones se pueden hacer las reuniones públicas, en que horario, en qué límites, etc. De la misma manera tiene que regularse la actividad sindical, y es la única garantía para todos los obreros de que la volun-

«La tarea de salir de la dictadura ha sido la más dura. Pero ahora nos queda la tarea más delicada. Y a veces es más fácil ser valiente que inteligente.»

tad que trasunta el sindicato sea la voluntad real de quienes participan en él.

—¿Qué papel ve usted que puede tener la Universidad en el futuro del Uruguay?

— Tiene que tener un papel muy importante. La Universidad no va a ser lo que ha sido durante estos 10 años de oscurantismo, en los que se ha perseguido profesores por sus ideas políticas, en las que se ha detenido la investigación, en los que el nivel de la docencia ha bajado sensiblemente. Pero no puede volver a ser tampoco, yodiría, la arena de la contienda política, como lo fue en los años inmediatamente anteriores al 73.

— A pocos días de la votación, está terminando una elección que fue cuestionada en sí misma. Uno de los partidos cuestionó la validez que puede tener esta elección. ¿A usted le parece que ese cuestionamiento puede seguir en pie?

— Razonablemente ni podría haberse formulado, ni podría seguirse formulando. Lamentablemente, acudiendo a los antecedentes, yo pienso que el Partido Nacional puede seguir cuestionando la elección. Pero digo que no tiene sentido, porque el Partido Nacional participa en esta elección. El Partido Nacional realiza actos multitudinarios también, exhorta a su gente a triunfar en la elección. Quiere decir que si después pierde la elección y la cuestiona, es un argumento que no es leal. Porque si gana, la elección fue legítima y si pierde la elección fue ilegítima. No es razonable que sea así.

El Partido Nacional amenazó en determinado momento con la abstención o con el voto en blanco, pero después ha participado y ha participado en igualdad de condiciones con los demás partidos, salvo la proscripción de Wilson Ferreira, que repito es arbitraria, que es injusta, pero que es una injusticia y una arbitrariedad de la dictadura.

Creo que los partidos, salvo esas diferencias, hemos participado en igualdad de condiciones. Personalmente creo que la proscripción y la prisión han beneficiado al Partido Nacional porque le han dado una aureola de partido perseguido, de partido más opositor. Cuando en realidad es tanto o menos opositor que el Partido Colorado.

No quiero hacer una distinción en ese sentido, porque me parece que no corresponde. Pienso que no es legítimo cuestionar una elección en la que se participa. Si se participa es porque se está admitiendo implícitamente la legitimidad de la elección,

por más defectos.

— Muchas veces se ha hablado que de triunfar el Partido Colorado haría un gobierno de unidad nacional. ¿Qué alcance tiene esto de un gobierno de unidad nacional?

— Yo más que decir un gobierno de unidad nacional, que es un término que no me gusta porque me hace pensar en las unanimidades que se proponen dentro de otros sectores, yo lo que digo es un gobierno de entendimiento nacional. Entendimiento nacional en el sentido de que el país sabe que frente a las dificultades tan graves por las que atraviesa, no puede gobernarse, contra una oposición desmesurada, como la que conoció el país en los años inmediatamente anteriores al 73. Yo le diría que la lección de los hechos de los últimos años, es que hay límites para la oposición. Que las discrepancias que podamos tener políticamente deben conocer el límite de asegurarle al país la continuidad de la vigencia republicana. En alguna medida esa confrontación política tan desmesurada anterior al 73 llevó a que muchas veces el Parlamento, más que un Parlamento concebido como un lugar de trabajo, de elaboración, pudiera ser considerado como una especie de circo. Como una especie de espectáculo en el que había legisladores que su máxima ambición era hacer caer Ministros por hacerlos caer, como quien añade un trofeo de guerra a su chaqueta. Pienso que todo eso debe superarse. Debe haber un entendimiento nacional entre los partidos para aprobar rápidamente una legislación que el país necesita, porque las dictaduras tienen todas una manía legislativa y esta dictadura no escapó a la regla. Ha legislado sobre todos los temas, a lo largo de 12 años, con un criterio que no es el criterio del país. Con criterios que no se comparan con la tradición liberal democrática del país en muchas materias. Tome usted por ejemplo la materia sindical, en materia de derecho de huelga, es evidente que el país no puede simplemente derogar las legislaciones existentes para caer en el vacío, sino que tiene que rápidamente sustituir esa legislación autoritaria, represiva, por una legislación absolutamente democrática y razonable. Entonces se va a necesitar el entendimiento para dos cosas: primero para legislar rápidamente sobre todos esos temas que son tan urgentes, y segundo para que esa legislación cuente con un consenso muy generalizado que haga que la aplicación de esas leyes resulte fácil, aceptada por todos o por la gran mayoría.

— Comparando los dos períodos: el período que llevó salir de la dictadura y el período que llevará estabilizar a la democracia. ¿En cuál le parece que la tarea es más dura?

— Creo que la tarea más dura ha sido ésta: salir de la dictadura y llegar a la democracia. Creo que la tarea que nos espera va a ser más delicada. Y a veces es más fácil ser valiente que ser inteligente. Yo creo que tenemos que ser muy inteligentes y muy lúcidos. Y de aquí en adelante tenemos que comprender que esta democracia está debilitada evidentemente, y que la vamos a tener que cuidar y consolidar todos los días, todos. Este es un deber que le compete en primer lugar al gobierno y que le compete en segundo lugar a la oposición. Y que le compete también a los ciudadanos como ciudadanos. Es decir, el país tiene que readquirir las normas de vida de la democracia, que son la tolerancia, el respeto recíproco. Y ahí nace la duda. Porque es cierto, porque uno dice por un lado "estamos en la campaña electoral", pero por otro lado oye o lee, en algunas publicaciones, cosas tan duras, tan calumniosas, tan inciertas, lo hace pensar: ¿habremos aprendido la lección? ¿No estaremos volviendo a aquella oposición desmenada, por usar el mismo calificativo, de antes del 73? La parte más dura ha sido ésta, quizás, pero la más delicada y quizás la más difícil es la que viene: saber recetarnos en el disenso, buscar el acercamiento, buscar el entendimiento entre todos. Pero no estar pensando cada 5 minutos que aquel que discrepa con nosotros o es fascista o es comunista, simplemente porque discrepa con nosotros.

Derechos Humanos en Argentina

Los jueces militares renuncian en masa

Buenos Aires. — Una turbulenta disputa sobre Derechos Humanos entre las fuerzas armadas argentinas y el gobierno del presidente Raúl Alfonsín alcanzó su punto culminante el miércoles de la semana pasada con la renuncia en masa de los jueces del más alto tribunal militar del país.

Después de una tensa reunión de tres horas, los once jueces del Consejo Supremo de las fuerzas armadas resolvieron presentar su renuncia al ministro de defensa Raúl Borrás, según informó la agencia de prensa gubernamental.

Luis Fages, presidente del Consejo y brigadier de la fuerza aérea, entregó a Borrás la renuncia de los jueces, todos ellos oficiales retirados, el miércoles por la noche. Corresponde a Borrás aceptar las renuncias o insistir, como lo prevé la ley argentina, en que los jueces permanezcan en sus puestos hasta que se encarguen de los casos que tienen entre manos.

MOTIVOS OSTENSIBLES Y SUBYACENTES

El motivo ostensible de la renuncia masiva fue el fracaso de Borrás en defender al Consejo contra las críticas públicas. El motivo subyacente, a juicio de observadores locales, fue la creciente hostilidad de las poderosas fuerzas armadas hacia los esfuerzos por parte del gobierno de Alfonsín de completar los procesos contra los oficiales acusados de violaciones a los Derechos Humanos durante la llamada "guerra sucia" contra las guerrillas marxistas



Protestas en Buenos Aires: los culpables no han pagado.

entre 1976 y 1980.

Cuando el Consejo no cumplió con el plazo del 11 de octubre para juzgar a nueve integrantes de tres juntas militares, el gobierno pasó los casos a cortes civiles. Algunos de los oficiales, incluyendo al ex presidente Jorge Rafael Videla, se han negado desde entonces a dar testimonio, afirmando que los oficiales militares

sólo pueden ser juzgados por sus pares.

El Consejo aún tiene entre manos unos 200 casos más de casos de Derechos Humanos, como así también procesos contra 16 generales acusados de responsabilidad por la humillante derrota argentina ante Inglaterra en la guerra de las islas Malvinas, en 1982.

Alfonsín dio instrucciones al Consejo de encargarse de los juicios por Derechos Humanos después de convertirse en el primer presidente argentino electo en 8 años, a fines de diciembre pasado. Hasta la fecha, sin embargo, no hubo condenas.

En los últimos meses, la evidente mala disposición de los miembros del Consejo a juzgar a sus pares provocó un fuerte ataque por parte de grupos de derechos humanos, partidos políticos e incluso algunos integrantes del gobierno de Alfonsín.

"INDIRECTAMENTE RESPONSABLES"

Especialmente indignante para tales opositores fue el descubrimiento del Consejo en setiembre de que los nueve líderes de las ex juntas militares eran sólo "indirectamente responsables" de cualquier abuso contra los Derechos Humanos.

Según un estudio de una comisión especial del gobierno, miles de argentinos fueron sistemáticamente secuestrados, torturados y asesinados por las fuerzas armadas en su lucha eventualmente exitosa contra las guerrillas. A principios de este mes, periódicos de izquierda publicaron los nombres de 1.351 integrantes

de las fuerzas armadas y policiales y de civiles a quienes la comisión según se informó indentificó ante Alfonsín como violadores de los Derechos Humanos.

La publicación de los nombres enfureció a las fuerzas armadas, que gobernaron a Argentina durante la mayor parte del último medio siglo. Uno de los oficiales de la lista es actualmente jefe de un cuerpo del ejército. Otros oficiales retirados de la lista dicen que han sido despedidos de trabajos civiles.

En las últimas semanas la fricción entre el gobierno y las fuerzas armadas ha estimulado una ronda de rumores de golpe, obligando a vigorosas negativas del gobierno en medio de quejas oficiales de intentos de "desestabilizar" a Alfonsín.

A principios de este mes, el Consejo reaccionó contra las persistentes críticas en una carta al ministro de Defensa Borrás, pidiéndole que "tome todas las medidas necesarias para salvar la imagen institucional y el prestigio del más alto tribunal militar".

Borrás, un civil que mantiene estrechos vínculos con Alfonsín, contestó el viernes pasado que el gobierno apoyaba la libertad de expresión y que si los miembros del Consejo se creían blancos de una calumnia podían presentar su caso ante un juzgado. "Como cualquier tarea de gran impacto social", escribió Borrás a los jueces, "los actos de este tribunal están expuestos en una sociedad democrática al juicio de la opinión pública".

La respuesta de Borrás enfureció aún más a las Fuerzas Armadas, poco acostumbradas a la supervisión civil o la crítica pública. El lunes de la semana pasada, un integrante del Consejo dijo que renunciaba. El martes fue presentada otra renuncia, y el miércoles a mediodía los once jueces habían decidido presentar sus renuncias.

WILLIAM D. MONTALBANO
(Los Angeles Times)

ARGENTINA: CONSULTA

El próximo domingo 25 se llevará a cabo en Argentina la consulta sobre el acuerdo con Chile por el canal de Beagle. Apoyan el "Sí" la Unión Cívica Radical, y los Partidos Demócrata Progresista, Comunista, Popular Neuquino, Bloquista de San Juan, Demócrata Cristiano, Intransigente, diversas corrientes del Socialismo y algunos sectores del Justicialismo. En tanto que se han pronunciado por el "No o la abstención" la mayoría del Partido Justicialista, el Movimiento de Integración y Desarrollo y el Partido Obrero. En el Justicialismo la actitud pública del gobernador de La Rioja Saúl Menem y del diputado Julio Bárbaro de apoyar al Sí, ha sido pasada a un tribunal de disciplina que los juzgará. El ex-subsecretario de Relaciones Exteriores, Angel Centeno afirmó que cuando en diciembre de 1982 la intervención del Vaticano detuvo la guerra entre Argentina y Chile, que parecía inevitable, una fuerza argentina alcanzó a cruzar la cordillera y si la lucha no estalló fue porque los efectivos chilenos que había en frente se replegaron para dar tiempo a que las cosas se aclararan. Agregó que el ex nuncio apostólico Pío Laghi obtuvo similares respuestas del teniente general Jorge Videla y del almirante Armando Lambruschini, cuando intentó detener la guerra: "la máquina está en marcha, la guerra está en preparación, es muy difícil que nosotros podamos parar en estos momentos esta operación", y del comandante del Ejército, general Roberto Viola, "cuando el tiempo mejore esta operación se va a iniciar".

ESPAÑA ENSEÑANZA

Un millón de personas, según los organizadores, y medio millón según la policía, realizaron una manifestación en Madrid

"por la libertad de enseñanza" y en contra de la política educativa del gobierno socialista de Felipe González. A lo largo de los cuatro kilómetros del Paseo de la Castellana que median entre las plazas de Colón y Lima, los manifestantes expresaron disciplinadamente su protesta contra la ley Orgánica de Derecho a la Educación (LODE), aprobada en marzo por el Congreso de Diputados. Se estima que esta fue la mayor manifestación opositora durante los 23 meses de gobierno socialista. Según la Confederación Católica de Padres de Alumnos que organizó la manifestación, la ley pretende ahogar la enseñanza privada y por consiguiente "atenta contra la libertad de educación".

CHILE: AYUNO

El arzobispo de Santiago, monseñor Francisco Fresno, convocó en una carta pastoral leída en todas las parroquias del país a un ayuno del próximo viernes. El propio Fresno leyó el mensaje en la Catedral de Santiago, retirándose del templo unas treinta personas, en tanto que unas dos mil presentes aplaudieron el mensaje. Fresno remarcó su invitación a que "Organicen el viernes 23 de este mes una jornada de ayuno y oración en todos nuestros templos y capillas" llamado que según los observadores constituye un desafío al régimen militar y lo describen como un hecho inusual como el primero que toma la Iglesia Católica chilena en 11 años de gobierno militar. "Debe ser un día -dijo Fresno- en que donde quiera que nos encontremos, en la casa, la fábrica, el barrio, la oficina, la escuela o la universidad, todos ayunemos y reemos en silencio". Esta acción sin precedentes se cumplirá cuatro días antes de la jornada y de protesta y paro que convocaron las fuerzas políticas y sindicales de la

oposición exigiendo el retorno a la democracia.



OEA: CENSURA

La Asamblea General de la Organización de Estados Americanos, censuró al ex secretario general, Alejandro Orfila, por "acciones impropias" en el desempeño de su cargo, pero le mantuvo su pensión. La censura fue aprobada por 27 votos a favor, la abstención de Honduras, y la ausencia de Haití y San Vicente. No participó en la votación Argentina. El dramático final del caso Orfila en la OEA fue precedido de un intenso debate ante los esfuerzos de los embajadores de Bolivia, Colombia y Nicaragua, para persuadir a sus colegas de castigar a Orfila con el retiro de su pensión vitalicia de 36 900 dólares anuales. Varios embajadores caribeños sin defender la conducta de Orfila y basándose en criterios legales se opusieron al retiro.

El retiro de la pensión fue eliminado de la resolución en una votación que arrojó 12 votos a favor, 11 en contra, 5 abstenciones, dos ausencias y la no participación de

Argentina. Uruguay se abstuvo en esta votación.

ITALIA: RENUNCIA

El presidente de la democracia cristiana italiana, Flaminio Piccoli, renunció a su inmunidad parlamentaria para ponerse en manos de la justicia, que había dispuesto procesarlo en el marco de la investigación del denominado "Caso Cirillo".

Se trata del caso del delegado democristiano de la municipalidad de Nápoles, Ciro Cirillo, secuestrado en abril de 1981 por las Brigadas Rojas y cuya liberación fue fruto, según la prensa, de un acuerdo entre el Servicio Secreto Militar Italiano, las Brigadas Rojas, la delincuencia organizada napolitana ("camorra") y varios políticos de alto rango, entre ellos Piccoli. Según la prensa italiana Piccoli, directamente o por intermedio de terceros, se interesó por la liberación de Cirillo y prometió a la "camorra" una recompensa: asegurar a varias compañías vinculadas a la delincuencia napolitana importantes licitaciones para reconstruir zonas de Irpinia (Avelino) afectadas por un terremoto en noviembre de 1980. Piccoli ha negado siempre estas acusaciones.

VATICANO-ITALIA

La Santa Sede y el gobierno italiano firmaron el protocolo que aprueba oficialmente las normas por las que se regularán los entes y bienes eclesiásticos en Italia y se revisará la contribución financiera del Estado a la Iglesia Católica italiana. Firmaron el protocolo el cardenal secretario de Estado, Agostino Casaroli y el presidente del Consejo de Ministros italiano, Bettino Craxi. Quedaron así concluidos los trabajos de revisión del concordato de 1929, firmado entre Benito Mussolini y Pío XII, que por acuerdo bilateral iniciaron en 1967.

Mubarak acusa a Kadafi.

Un complicado plan para matar a seis líderes mundiales

El Cairo, Egipto - El presidente Hosni Mubarak dijo el domingo pasado que Egipto no planea ningún golpe de represalias contra Libia, pero acusó al líder libio Moamar Kadafi de ser un terrorista internacional que había concebido un complicado plan para matar a media docena de líderes mundiales.

DESDE LA THATCHER HASTA INDIRA

Kadafi también puede haber estado involucrado en el asesinato de la primera ministra de la India, Indira Gandhi, el 7 de noviembre, según declararon a sus interrogadores cuatro supuestos asesinos arrestados por Egipto, dijo Mubarak.

Egipto mantiene una importante fuerza militar en el desierto occidental, cerca de la frontera libia. Mubarak, al dirigirse a los periodistas presentes después de un encuentro con el primer ministro italiano Bettino Craxi, dijo que el estado de alerta de las tropas no había sido aumentado como resultado del intento fallido de matar a un disidente libio en esta ciudad.

"No es necesario hacerlo", declaró. Los agregados militares occidentales interpretaron que esas palabras querían decir que el ejército ya está en estado de alerta ante cualquier nuevo movimiento de Kadafi.

Mubarak y otros funcionarios egipcios dijeron que Libia tenía planes de asesinar a la primera ministra británica Margaret Thatcher, al presidente francés François Mitterrand, al canciller de Alemania Occidental Helmut Kohl, al rey saudita Fahd y a otros líderes árabes, como así también a respaldar rebeldes para derrocar al presidente pakistaní Zia Ul-Haq.

Cuando los periodistas le preguntaron si Kadafi había participado en el asesinato de la señora Gandhi, Mubarak dijo: "Eso es lo que dijeron esos ingleses y malteses cuando se los interrogó".

Los cuatro sospechosos —dos británicos y dos malteses— entraron a Egipto por separado entre el 17 de octubre y el 9 de noviembre, a reclutar pistoleros locales para que mataran a Abdel Hamid Bakush, de 46 años, ex primer ministro libio que ha vivido exiliado aquí desde 1977. Como se reveló más tarde, los hombres contratados para el trabajo eran en realidad agentes de inteligencia egipcios.

Fotografiaron a Bakush postrado, con lo que parecía sangre en sus ropas, y después lo trasladaron a salvo fuera de El Cairo, hasta Aswan.

EN LAS HUELLAS DE LE CARRE

Un agente egipcio entregó la fotografía,

junto con una nota de los supuestos asesinos en la que se afirmaba que el trabajo estaba liquidado, a Alí Nagem, jefe del Bureau Populaire Libio (Embajada) en Malta. Desconocidos para Nagem, los asesinos, a los que según se alega había contratado con la promesa de pagarles 250.000 dólares si mataban a Bakush, se encontraban bajo vigilancia desde su llegada a Egipto, y ya estaban encarcelados.

Nagem partió con las fotos a la isla griega de Creta, donde Kadafi estaba reunido con el presidente francés François Mitterrand, discutiendo el fracaso de Libia en el retiro de todas sus tropas del Chad, como lo había prometido. Si la información del presidente Mubarak es correcta, Mitterrand estaba en ese momento tratando asuntos diplomáticos con el mismo hombre que lo había incluido en una lista de víctimas futuras.

Al día siguiente, viernes, Radio Trípoli, un órgano oficial del gobierno, anunció que el "perro extraviado" Bakush había sido asesinado por una "escuadra suicida" el lunes anterior en El Cairo, y prometió que los pistoleros libios seguirían a la caza de los enemigos de Kadafi. Fue una de las admisiones más claras hasta la fecha de que el terrorismo es una herramienta reconocida del gobierno libio.

El ministro del Interior egipcio, Ahmed Rushdi, contactado esa noche por periodistas en su hogar, dijo que no sabía nada sobre el asesinato. "Díganme qué han oído", dijo. "Yo me encargaré de averiguar si es cierto".

CUANDO LA VICTIMA RESUCITA

Lo que no mencionó fue que sus agentes habían controlado 16 llamados que los supuestos asesinos habían hecho a las oficinas de inteligencia libia de Trípoli, Malta y Londres, y que los cuatro hombres estaban arrestados y Bakush se encontraba a salvo en Aswan.

El sábado por la noche, Rushdi convocó a una sorpresiva conferencia de prensa para revelar cómo había engañado Egipto a Kadafi y para presentar a Bakush, que estaba evidentemente vivo. "Ya es hora de enfrentar esta amenaza" dijo Rushdi, refiriéndose a Kadafi.

Aunque Kadafi nunca ha sido especialmente sensible a la opinión internacional, rara vez se ha visto expuesto como en este caso.

"Kadafi necesitará cierto tiempo para



Kadafi: el terrorismo como exportación tradicional. Los varios disfraces de un siniestro personaje.

recobrar de esto", dijo Bakush el sábado. "Por un período estará de capa caída. Después volverá a intentar algo".

Según dijeron diplomáticos occidentales, el último incidente confirma claramente que Kadafi emplea sus embajadas para exportar terrorismo.

Egipto no tiene relaciones diplomáticas con Libia, y Estados Unidos ha cerrado las embajadas libias en Washington. Inglaterra también cerró la embajada libia en su capital este año, después de que una mujer policía fuera muerta por disparos provenientes de la embajada durante una demostración callejera de oposición a Kadafi.

DAVID LAMB
(Los Angeles Times)

EE.UU. cancela la visita de un general a Chile

Santiago, Chile. - La visita a esta ciudad del jefe del estado mayor del ejército norteamericano, general John A. Wickham jr. fue cancelada la semana pasada en una demostración de inquietud estadounidense por la reciente represión del general Pinochet a la oposición interna, según funcionarios locales y de Washington.

Se esperaba que Wickham llegara a Chile el fin de semana pasado para presenciar maniobras del ejército chileno por invitación del comandante delegado del ejército, Julio Canezza, el delegado militar de Pinochet de mayor graduación. El viaje fue cancelado después de la declaración de un estado de sitio por parte del gobierno chileno, el 6 de noviembre.

Según una fuente chilena bien informada, los funcionarios interpretaron la cancelación como una expresión de inquietud de Estados Unidos sobre la nueva represión, que ha incluido censura, límites estrictos de libertad a la Asamblea y allanamientos militares en dos barrios de Santiago.

En Washington el coronel Bill Smullen, vocero del ejército, dijo: "Estaba planeada una visita del general Wickham, pero fue postergada porque se sintió que en este momento no habría sido productiva debido a todo lo que está ocurriendo allí".

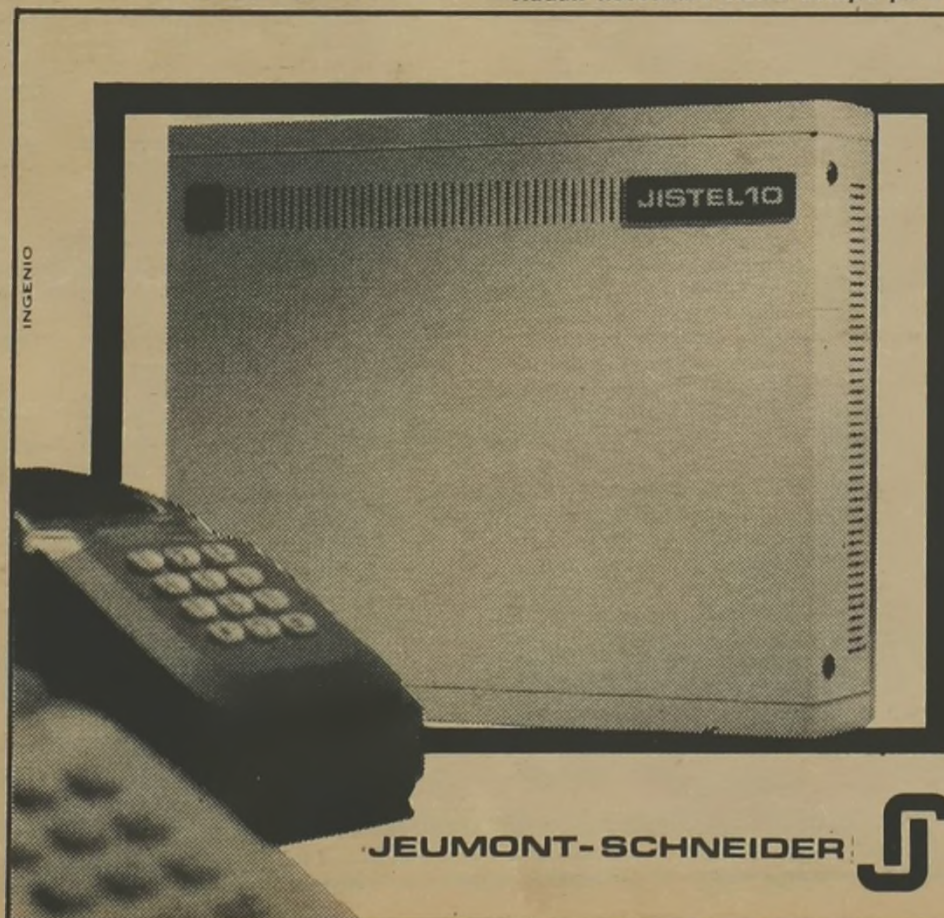
La medida se tomó en medio de una serie de declaraciones críticas públicas por parte de funcionarios estadounidenses y de otros gobiernos, que reflejan una fuerte oposición diplomática de la nueva política de los militares. El Departamento de Estado, el gobierno español y la Comunidad Europea han cuestionado todos la medida del estado de sitio, y la Organización de Estados Americanos (OEA) aprobó una resolución en la que pidió una mejora en cuanto a los derechos humanos en Chile.

Hasta ahora las autoridades chilenas han reaccionado a la presión diplomática con demostraciones de desafío público. Los funcionarios del ministerio de relaciones exteriores se negaron a aceptar una nota de protesta del gobierno español por la expulsión de un sacerdote español la semana pasada, y el delegado chileno en la OEA rechazó con aspereza, acusaciones del informe anual de la organiza-

ción sobre derechos humanos, en el que se afirmaba que las condiciones en Chile habían empeorado.

Cuando habló con periodistas la semana pasada, el ministro de relaciones exteriores, Jaime del Valle, dijo que la administración militar de 11 años "no puede seguir preguntándose si lo que hacemos en Chile gustará o no a los gobiernos extranjeros. Hacemos lo que conviene para el país, y no vamos a aceptar apelaciones".

JACKSON DIEHL
(The Washington Post)



Pequeñas
e inteligentes
centrales
telefónicas.
JISTEL

Para el servicio
de la pequeña y mediana
empresa.

Raycom

Av. Uruguay 1284 Tel. : 91 55 53

Los peligros de la proliferación nuclear

Un club cada vez menos cerrado

Uno de los resultados de las reuniones del mes pasado entre el ministro de asuntos exteriores soviético Andrei A. Gromyko y el secretario de Estado George P. Shultz fue un acuerdo de seguir adelante con las conversaciones de control del despliegue de armas nucleares. Las conversaciones empezarán a fines de este mes en Moscú.

Las conversaciones de no proliferación nuclear forman parte de la estrategia de la Administración Reagan: tratar de lograr adelantos con los soviéticos sobre temas menos visibles mientras las conversaciones de control de armas estratégicas siguen en el limbo. Las conversaciones exploratorias sobre intercambio comercial entre ambos países, que se realizarán en enero, también forman parte del proceso.

Sin embargo el tema de la proliferación nuclear es importante en sí mismo. El hecho inquietante es que más naciones pueden estar a punto de superar el umbral que las separa de la construcción de sus propias armas nucleares. Las oportunidades de impedir que eso ocurra serían mejores si Washington y Moscú pudieran ponerse de acuerdo para trabajar juntos de un modo más estrecho.

Shultz señaló en un discurso reciente que a principios de los años '60 muchos expertos creían que entre 15 y 25 países tendrían armas nucleares a mediados de los años '80. Gracias en parte a los esfuerzos en pro de la no proliferación, liderados por norteamérica, eso no ocurrió.

LOS CINCO GRANDES

La cantidad de Estados que han reconocido poseer armas nucleares se ha mantenido en cinco desde que China probara su primera bomba atómica hace 20 años. India hizo estallar un artefacto nuclear hace 10 años, pero insistió —ante el escepticismo mundial— en que era estrictamente por propósitos pacíficos.



George Shultz y Andrei Gromyko, artífices de la política exterior de los dos grandes: una tarea de responsabilidad.

podrían estar adelantando hacia la posesión de armas nucleares propias. En realidad, dos o tres ya pueden tenerlas.

La Fundación Carnegie para la Paz Internacional difundió el mes pasado un informe de 500 páginas asegurando que Israel probablemente sea capaz ya de desplegar entre 10 y 20 bombas atómicas semejantes a la que estallara en Hiroshima. Leonard S. Spector, autor del estudio, dijo que Sudáfrica puede estar en las mismas condiciones.

Spector advirtió que las posibilidades de una carrera de armamentismo nuclear entre Pakistán e India aumentan de modo dramático, "sobre todo porque Pakistán puede encontrarse finalmente en condiciones de construir una bomba atómica." En América del Sur, Argentina y Brasil tienen programas nucleares importantes que podrían volcarse. No hubo más países que detonaran aparatos nucleares.

Sin embargo existe una difundida preocupación acerca de una cantidad de países que

hacia metas militares. Libia e Irak cierran la lista.

Uno de los descubrimientos más escalofriantes del informe Carnegie es que una nación con la habilidad y el deseo de construir un arsenal nuclear puede ahora hacerlo sin explosiones de prueba, en especial si cuenta con ayuda externa, gracias a modernos simulacros con computadora.

TAREAS DE POLICIA NUCLEAR

El presidente Reagan manifiesta estar tan decidido como sus antecesores a desalentar la difusión de las armas nucleares. Se ha informado que envió hace poco una carta a Pakistán advirtiéndole a sus autoridades de que podrían perder la ayuda militar estadounidense si seguían un programa de desarrollo de armas nucleares. Está reteniendo la cooperación nuclear pacífica con China hasta que se le den mejores garantías de que las autoridades de Pekín, sospechosas de estar vendiendo mate-

riales estratégicos sin salvaguardas a Sudáfrica y ayudando a Pakistán a establecer un programa de armas nucleares, protegerán de modo adecuado la delicada tecnología nuclear en el futuro.

Pero a diferencia de la Administración Carter, que buscó inhibir el reprocesamiento de combustible y el desarrollo de los reactores tipo "breeder" en el mundo debido al potencial de fabricación de bombas que implicaba, el equipo de Reagan parece no ver nada de malo en la adquisición de ese tipo de instalaciones por parte de países que "no constituyen un riesgo de proliferación".

Por desgracia, surgen tentaciones muy fuertes de hacer interpretaciones nada caritativas sobre las reglas de no proliferación. El presidente Jimmy Carter, por ejemplo, aprobó la venta de combustible para reactores a India a pesar de que ese país informó haber empleado materias pesadas suministradas por Estados Unidos en su prueba nuclear. Reagan está sometido a la presión de aceptar al pie de la letra las negativas de China y Pakistán acerca de una colaboración en un programa de armas nucleares.

Otras naciones también se han inclinado hacia interpretaciones flexibles de las reglas de no proliferación. Libia, por ejemplo, que ha estado tratando de poner sus manos sobre armas nucleares desde hace años, ha recibido ayuda nuclear "pacífica" por parte de Bélgica, Argentina y la Unión Soviética. Francia y Alemania Occidental no siempre han sido puntillosas en sus ventas de tecnología nuclear.

Los soviéticos han cooperado por lo general con los esfuerzos de no proliferación internacionales. Después de todo, no están más ansiosos que Estados Unidos por ver cómo las naciones del Tercer Mundo desarrollan el poder necesario para desencadenar conflictos nucleares. Si se tienen en cuenta las tensiones que ahora existen entre Washington y Moscú, sin embargo, queda por verse si los soviéticos están dispuestos a trabajar con Estados Unidos para lograr mejores resultados. Por desgracia, esa interrogante depende de otro: hasta qué punto es seria la Administración Reagan en su retirada de la cruzada de la Administración Carter contra el empleo del plutonio como combustible para reactores.

(Editorial de Los Angeles Times)

Reformas económicas en China

El riesgo de la apertura

Pekín.- Los gobiernos y las compañías extranjeras están haciendo adaptaciones internas a medida que se ponen en acción las reformas recientemente anunciadas en China.

Las reformas que se anunciaron el mes pasado son los primeros pasos para dismantelar la economía de planificación central del gigante comunista y según los funcionarios comerciales y empresarios occidentales ya está afectando el modo de realizar negocios en China.

Las empresas extranjeras con oficinas en Pekín han informado sobre un marcado incremento del interés por parte de las empresas chinas, de pronto libres para negociar de modo autónomo.

Los gobiernos provinciales chinos, que también han obtenido una mayor responsabilidad por sus propios asuntos, están inundando a las empresas extranjeras con pedidos de inversión en proyectos, ventas de tecnología y cursos de entrenamiento.

En un simposio chino sobre inversión llevado a cabo en Hong Kong se firmaron más de 130 contratos, acuerdos y cartas de intención por parte de compañías australianas, norteamericanas y asiáticas que cubrían un valor total de varios millones de dólares de inversiones en China.

Según un funcionario comercial británico, los empresarios necesitan emplear una nueva aproximación para realizar negocios en China. "Mi consejo es que los intere-

sados abran agencias en China y presten más atención que antes al mercado."

El cambio mayor aprobado por el Comité Central del Partido Comunista chino en la sesión plenaria especial del mes pasado fue la autonomía otorgada a las empresas chinas para que manejen su propia producción y lleven a cabo negocios con compañías extranjeras.

Salvo ciertas industrias clave en los próximos años, las reformas lograrán que la mayoría de las empresas estatales sean capaces de decidir sus propios niveles de producción, de precios y requerimientos de tecnología o inversión externas dentro de límites amplios y lineamientos generales de planificación por parte del gobierno central.

Antes de las reformas, por lo común cuando se hacían negocios en China, era necesario pasar por el ministerio o la institución gubernamental responsable del área industrial o comercial particular en cuestión.

Ahora los funcionarios comerciales están aconsejando a las compañías tratar de modo más directo con las empresas en vez de canalizar las propuestas sólo a través de los ministerios chinos.

"Más que nunca se trata de un mercado en el que hay que trabajar duro, pero las recompensas son ahora más tangibles, mientras que antes tendían a ser a más largo plazo", declaró un funcionario comercial británico.

Pero algunos observadores occidentales también están prediciendo que al principio las reformas podrían hacer que los tratos comerciales en China fuesen más difíciles, mientras las empresas chinas prueban su vigor recién descubierto.

Según un diplomático británico "se ha producido una proliferación de personas que desean hacer negocios, no sólo en las últimas dos semanas, sino a lo largo de los últimos meses. Por cierto hay cada vez más chinos que declaran tener autoridad para intervenir en operaciones con el extranjero, y en realidad uno no puede estar seguro hasta que se ha firmado el contrato".

Uno de los resguardos aplicados a las reformas por parte de las autoridades comunistas es un artículo que exige que todas las empresas informen al gobierno central acerca de su producción, y de los programas de construcción y compras dentro de los treinta días de tomada cualquier decisión importante.

El artículo ha sido presentado como un simple resguardo para asegurar que la inversión de capital no se desboque otra vez, pero no queda claro si el gobierno central lo empleará para vetar cualquier desarrollo que no apruebe.

Existen también temores entre las firmas occidentales y japonesas de que el relajamiento de los controles de precio y la eliminación de los subsidios estatales masi-

vos para ciertas empresas desventajosas puedan crear cierta inestabilidad en la economía china.

A principios de la semana pasada un integrante de una delegación norteamericana de visita en Pekín y encabezada por el ex secretario de Estado norteamericano Cyrus Vance, pronosticó que las reformas podrían provocar cierto caos en el escenario económico chino.

Richark Holbrook, ex secretario asistente en la administración Carter dijo que aunque la mayoría de los funcionarios chinos parecían ansiosos por implementar las reformas, la naturaleza drástica de los cambios significaban que la transición sería difícil.

"Es un gran paso adelante, pero deseo subrayar que va a provocar confusión, incluso caos a corto plazo."

Dijo además que muchos de los proyectos presentados por los chinos a las empresas extranjeras obviamente no iban a lograr atraer inversiones porque las empresas chinas, todavía inexpertas en tratos internacionales, aún tienen que descubrir qué compañías extranjeras están interesadas en determinados rubros y qué riesgos están dispuestas a correr. Vance, que ahora ejerce como abogado, también expresó ciertas reservas acerca de los efectos inmediatos de las reformas.

"Estoy muy excitado por el potencial que reside en los cambios realizados, pero creo que habrá un período en el que imperará cierta confusión".

LOUISE O'CALLAGHAN
(The Guardian)

La niña con corazón de mono

Adiós Baby Fae, y gracias

Loma Linda, California.— Mientras su madre y su padre miraban la escena por televisión junto con dos amigos, el pasado sábado Baby Fae fue elogiada como una "histórica participante en el dramático desarrollo de la historia médica".

"En su corta pero histórica vida, Baby Fae no ha vivido en vano, y tampoco ha muerto en vano" dijo Harrison Evans, vicepresidente encargado de asuntos médicos de la Universidad de Loma Linda. "Esperemos que cuando llegue nuestra hora se pueda decir lo mismo de nosotros".

Baby Fae, nació el 14 de octubre con un corazón afecto de malformación congénita, murió el jueves pasado, veinte días después de que un corazón de babuino fuera transplantado en su pequeño pecho.

Los padres de Fae siguieron la ceremonia desde las oficinas del cercano Centro Médico de la Universidad de Loma Linda. Los padrinos de la niña, Helena y Rick Attwood, de Barstow, California, se hallaban junto a ellos.

"Simplemente estuvimos sentados allí mirándolo todo" dijo Helena Attwood, de 26 años. "Y la madre lloró algunas veces. Pero ella está bien, muy bien. Es una persona muy fuerte".

La ceremonia efectuada en la Iglesia del campus de la Universidad de Loma Linda, atrajo a más de 2000 personas, mientras otras 700 siguieron lo que acontecía a través de la televisión en circuito cerrado de la Universidad. Entre ellos había amigos de la familia, doctores y enfermeras que se ocuparon de la niña, miembros del público que se interesaron por el caso y algunos que simplemente querían ver a la curiosa niña con corazón de mono.

"Vinimos hasta aquí porque la amábamos" dijo Bunnie Swanson, una cajera de Loma Linda que siguió la ceremonia junto a su hermana y sus cinco hijos. "Pero nunca la vimos, sólo la vimos por televisión. Pensaba que la mostrarían".

Pero la ceremonia del sábado no era un entierro, solo un *memorial*. La madrina de la niña dijo que los padres aún no habían decidido si organizarían o no una ceremonia fúnebre para Fae, pero que habían indicado que, de haberla, sería privada.

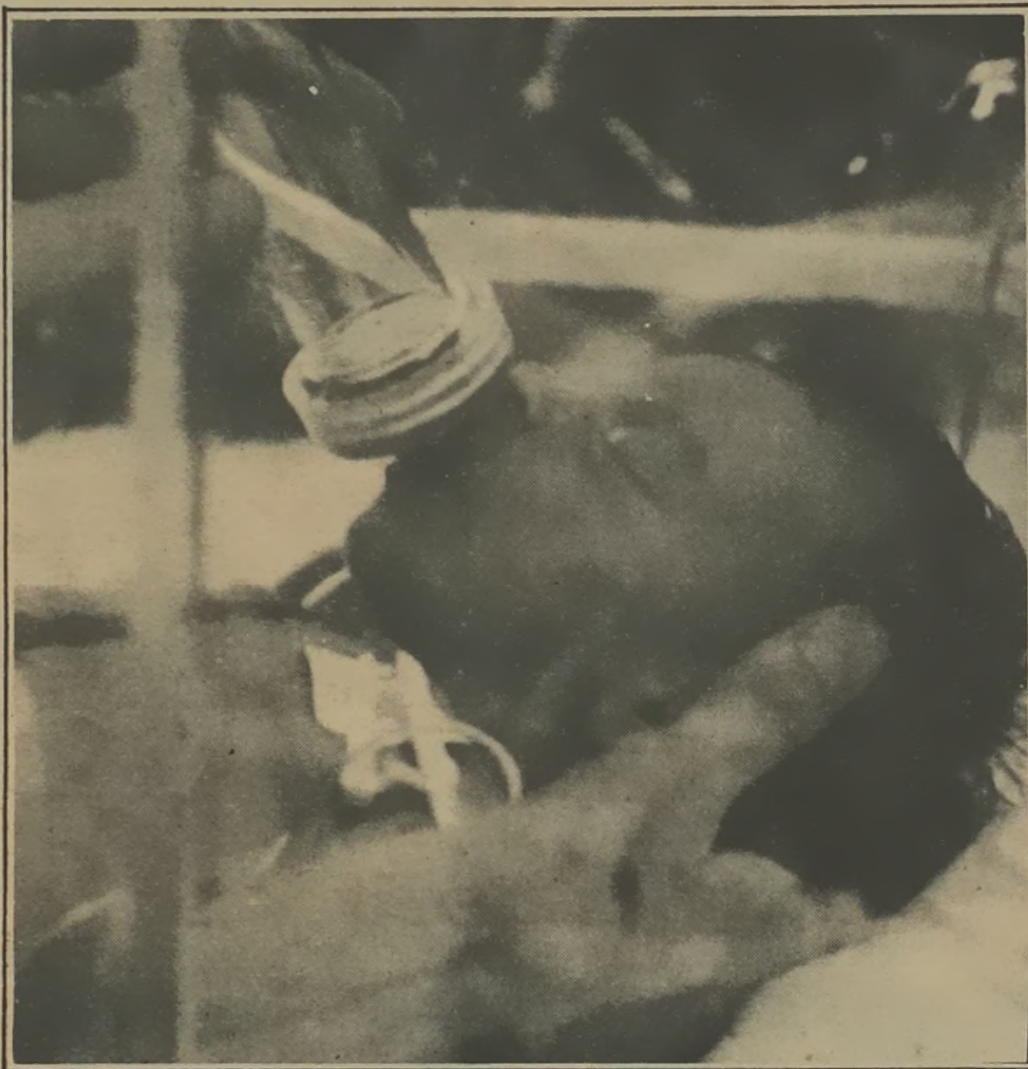
El Dr. Leonard L. Bailey, el cirujano que realizó la operación se hallaba sentado junto a la doctora Sandra L. Nehlsen-Cannarella, la inmunóloga que le asistiera, y otros miembros del equipo de trasplante. Bailey, que había declarado el día anterior que pensaba seguir adelante en su intento de lograr trasplantes entre especies diferentes una vez que la información acerca del caso de Fae fuera estudiada, entró a la iglesia justo al comenzar la ceremonia y se fue inmediatamente después rehusando todo comentario.

Aunque ni el padre ni la madre de Fae se hallaban presentes, muchos de los participantes, algunos de ellos niños, fueron hasta el frente para significar sus condolencias a dos amigos de la familia que allí se hallaban. Los amigos habían venido especialmente desde Barstow, ciudad natal de Fae, para la ceremonia.

Henry Raedel, 28 años, que se hallaba con Fae y su madre durante los primeros días de vida de la niña, lloraba silenciosamente, sosteniendo en su mano una foto enmarcada del bebé. A su lado y tomada de su mano durante la entera ceremonia estaba Martha Knuckles, 18 años, otra amiga de la familia. Con su otra mano sostenía una cruz que dijo quería remitir a la madre de Fae para que fuera enterrada con ella. De entre los dedos pendía un rosario de plástico blanco.

En una de las instancias quizás más conmovedoras de la ceremonia, Marie Whisman, una de las enfermeras que se ocupaba de la niña, leyó una carta dedicada a la "Querida Fae" y escrita por el Equipo de Cuidado Crítico de la Unidad 7100, la unidad de tratamiento intensivo en la que la niña estuvo después de su operación.

"Tu llegada a nuestra unidad de la sala de operaciones fue sentida por todos" leyó la enfermera, con voz emocionada "El impacto



"Nos veremos en el Paraíso"

de tu nuevo corazón nos golpeó a todos".

Cuando Baby Fae abandonó el respirador artificial, recordó Whisman a la niña ausente "tu personalidad de ganadora salió de veras a la luz". "Tu manera de ser con tus padres fue de veras hermosa, como si quisieras decirles que todo estaba bien, continuó, y nos hubiera gustado que vieras nuestras sonrisas, pero estaban cubiertas por las máscaras verdes".

"Los videos en los que apareciste te dieron una popularidad mundial. Un desperezo casual o un pequeño bostezo jamás serán olvidados". Whisman describió como las enfermeras intentaban siempre comunicar con la niña acariciándose mutuamente las manos. "A través de ese contexto, dijo, "intentábamos comunicarte todo el amor y la inquietud que nos llegaban a través de las cartas y los regalos que recibíamos de toda la nación".

"Eras de veras una niñita de muy buena disposición, tan pronta a responder a las atenciones y los mimos que era imposible no amarte muchísimo. Y quizás hayas tenido un corazón que no era humano, pero eras sin lugar a dudas una de las chicas más dulces y cariñosas que hayamos nunca conocido. Y no serás olvidada, porque has ayudado a animar a todo nuestro equipo para que continuemos trabajando hasta que podamos darle a muchos, muchos bebés como tú una posibilidad de vivir una vida plena y útil".

Helena Attwood, la madrina de la niña, dijo que la madre, que volvió a reunirse con el padre durante el tiempo en que comenzó el fenómeno de rechazo que luego llevaría a Fae a la muerte, no expresaba pesar alguno por haber autorizado el trasplante.

La madre, que es católica, hizo que la niña fuera bautizada antes de la intervención quirúrgica.

El Padre Gabriel Parentau, un sacerdote católico cercano a la familia, asistió él también a la ceremonia. Las medidas de seguridad eran fuertemente aplicadas. En un cierto momento un *ujier*, escéptico en cuanto a que Raedel fuera un verdadero amigo de la familia, le interrogó bruscamente en un vano intento de hacerle quitar su lugar. "Se trata de una cuestión de decoro" dijo el hombre secamente a Raedel, que lleva el pelo por las espaldas y un bigote a la Fu Manchú.

Antes de entrar al servicio, Raedel recordó la mañana en la que la madre de Fae lo despertó para decirle que estaba pronta a parir, tres semanas antes de lo previsto. También habló de lo inesperado de la muerte de la niña. "Intentó constantemente recordar si había pensado o no en la posibilidad de su muerte" dijo Raedel, que afirma querer tatuarse el nombre de Fae en el pecho "Pero no recuerdo haberlo previsto. Siempre pensé que lo lograría. Era un sentimiento muy fuerte el que tenía".

Poco después de la ceremonia, miembros del coro de la iglesia llevaron diecinueve arreglos florales rosados y blancos al altar de la misma. Tres de ellos, enviados por gente de lejanas ciudades, eran en forma de corazón. La ceremonia demostró la unión de toda la comunidad médica de Loma Linda. John Ruffcorn, presidente del Hospital Universitario, alabó los esfuerzos realizados por todos los que trabajaron en el caso, desde médicos y enfermeras a los asistentes sociales y encargados de relaciones públicas. "Nuestros pacientes son nuestros maestros" afirmó Evans "Y debemos aprender de ellos al mismo tiempo que intentamos ayudarles, para poder ayudar más y mejor a los que seguirán".

En el foyer de la iglesia y fuera de ella, después de la ceremonia, la Universidad dispuso varios libros de oro para ser firmados como regalo para la madre de Fae. Cerca de ellos estaba una serie de cartas de niños que expresaban su tristeza por la muerte de Baby Fae.

"Me alegra que hayas vivido cuanto has vivido. Todo el mundo sabe lo que representabas" escribió uno de ellos. Otra carta consistía en un dibujo infantil en crayola, que representaba un campo verde y un sol poniente. Por encima escrito "Nos veremos en el Paraíso".

MAURA DOLAN
(Los Angeles Times)

J. KNEIT Y ASOCIADOS CONSULTORES

Representantes de:

"Booz, Allen & Hamilton International"

- Auditoría y Proyectos
- Análisis de Viabilidad Económico-Financiera
- Complementación en Mercados Internacionales

Tacuarembó 1442, Piso 5°

Teléfonos 40 17 24 - 49 48 73

**Centenario,
una radio para que
usted opine y
participe por la
democracia y la
libertad**

8 a 10 hs. - PRIMERA PLANA

Para comenzar el día bien informado con el cómo y por qué de los hechos del tiempo que estamos construyendo.

12 a 13 hs. - RADIOVISION

(Edición Central)
Análisis y comentarios de los hechos más trascendentes.

19 a 20 hs. - TIEMPO ECONOMICO

Para conocer el cómo y el por qué de la economía y de las finanzas.

23 a 24 hs. - RADIOVISION

Una cita al culminar cada jornada para tomarle el pulso al acontecer de nuestro tiempo.

Radio
Centenario

O36

LA RADIO

QUE CRECE CON FE

Brasil ya conoce su próximo presidente

Todos se pasan a Tancredo

San Pablo, Brasil. Con apenas dos meses por transcurrir antes de que se reúna el Colegio Electoral, el candidato opositor, Tancredo Neves, se encamina hacia una victoria aplastante.

La elección, el 15 de enero, tendría que señalar el fin de más de 20 años de gobierno militar con la entrega pacífica del poder a un presidente civil. Acostumbrados a las sorpresas y los sobresaltos en su vida política, los brasileños no han descontado del todo un intento de cambiar bruscamente la situación por parte de los partidarios militares de la línea dura.

Neves, el candidato de 74 años de una alianza entre los principales Partidos opositores y un grupo escindido de disidentes gubernamentales que se autodenomina Frente Liberal, sostiene ahora que cuenta con una ventaja de 150 votos sobre Paulo Maluf, candidato del Partido oficial (PDS). El Colegio Electoral está constituido por 686 votantes, incluyendo a ambas cámaras del Congreso.

El tribunal que dicta las reglas de elección le ha asestado un golpe fatal a las oportunidades de Paulo Maluf al decidir que los delegados que voten por el candidato de otro Partido no perderán su mandato. Maluf había contado con esa amenaza para hacer que los disidentes volvieran al rebaño y le aseguraran la mayoría.

En vez de eso, una cantidad cada vez mayor de senadores y congresistas del PDS anuncian su apoyo a Neves. En un movimiento que pone en embarazosa situación al candidato del gobierno, también se manifestó de ese modo la presidenta del grupo de mujeres pro

Maluf Eunice Michaelis, única senadora en Brasil.

El encogimiento del campo de Maluf y el crecimiento tipo bola de nieve de Neves queda ilustrado por sus agendas de hace unos días: Neves será invitado de honor en un almuerzo de unos 1.500 empresarios, fue saludado con entusiasmo por líderes sindicales cuando propuso un nuevo "pacto social" para combatir la inflación, y se constituyó en la atracción máxima de una enorme manifestación pública. En cambio Maluf recibió el apoyo de un grupo de cantantes y músicos casi desconocidos, y llevó a cabo una serie de conferencias de prensa, donde sus declaraciones adoptaron un sesgo fantasioso cada vez más pronunciado.

En una de ellas anunció solemnemente que informaciones recibidas del campo opositor indicaban que Neves estaba por retirarse de la contienda. Todos los días anunciaba que otros dos o tres congresistas opositores se habían pasado a su bando, pero sin mencionar nombres. Maluf se niega a admitir la posibilidad de la derrota, y con frecuencia contesta las preguntas difíciles invitando al periodista a la ceremonia de asunción. "Dios no incluyó la palabra 'resignación en mi diccionario'", afirmó.

El Presidente Joao Figueiredo parece dar más crédito a los cálculos de la oposición que a su propio candidato. Un ayudante de Neves dijo que la oposición está preparando un documento donde da seguridades de que no habrá una investigación al estilo argentino



Tancredo saluda, la multitud ruge

contra los integrantes de las Fuerzas Armadas que tomaron parte en la represión política de los años '70, cuando miles de civiles fueron encarcelados, muchos torturados y algunos muertos. En previsión de una victoria opositora el gobierno también podría tratar de influir en la elección de cargos clave como los de los próximos ministerios de Guerra y de Economía.

A cambio los jefes de las fuerzas armadas han dado seguridades de que no habrá golpe: "Considero una ofensa preguntar a un ministro militar si habrá golpe", declaró el ministro del ejército Walter Pires. Pero el espectro de un golpe "salvaje" obsesiona a los opositores.

"Tancredo ya no está buscando votos, está en guardia contra el fraude y el peligro de un golpe" dijo un analista.

Airton Soares, delegado del Partido de los Trabajadores, único Partido que se niega a tomar parte en el Colegio Electoral, dijo que el único golpe que podía temerse era el de alguien como el excéntrico general Newton Cruz, el comandante militar de Brasilia, perteneciente a la línea dura. La posibilidad de una intervención armada del Congreso, al estilo español, plantea un problema: en Brasil no existe un rey para detener una asituación semejante.

JAN ROCHA
(The Guardian)



Guardado, Sancho, Ungo y Zamora: los dirigentes guerrilleros piensan en las elecciones

El diálogo da frutos

Otra atmósfera en El Salvador

Washington Los rebeldes que combaten al gobierno salvadoreño tal vez estén dispuestos a declarar un alto el fuego transitorio en su guerra civil de cinco años para "tomar parte" en las elecciones del año próximo en la nación centroamericana, declaró el viernes pasado el líder de la rama política de la insurgencia salvadoreña.

Hasta ahora los rebeldes habían tomado una actitud más dura, insistiendo en que se unirían al proceso electoral sólo si se les garantizaba al menos un control parcial de las fuerzas armadas salvadoreñas y una cantidad mínima de puestos en el gabinete. El gobierno ha rechazado estas exigencias como "poder compartido", y el Secretario de Estado George P. Shultz lo ha denominado intento por parte de los insurgentes de "abrirse paso hasta el poder a tiros".

Pero Guillermo Ungo, presidente del Frente Democrático Revolucionario (FDR)

dijo el viernes que "vamos a tomar parte de algún modo: no nos mamos a limitar a ver las elecciones por televisión".

Ungo, que habló en una conferencia de prensa organizada por la Asociación de Política Exterior, fue interrogado acerca de un informe proveniente de México en el que se decía que otro líder rebelde, Rubén Zamora, también había indicado que los rebeldes podrían estar dispuestos a participar en las próximas elecciones nacionales en El Salvador.

"En lo que todos nosotros estamos de acuerdo, es en que vamos a tomar parte, tal vez no participar plenamente, pero sí tomando una posición", contestó Ungo. La participación plena, agregó, exigiría aún seguridades de "juego limpio" por parte del gobierno, que según afirmó aún no se han dado.

En una cena organizada por la Fundación Carnegie para la Paz, Ungo declaró

que el reverendo Jesse Jackson había sugerido un alto el fuego al presidente salvadoreño José Napoleón Duarte en el pasado verano boreal, y "la respuesta fue muy cauta, demasiado cauta".

En cuanto a los rebeldes, dijo, sienten que un alto el fuego "tiene que pasar por un análisis de los beneficios en relación a los costos. Está ligado a otras cosas, como el flujo de armas."

Ungo apuntó en la conferencia de prensa del viernes que ya se había establecido un precedente para declarar un alto el fuego por parte de los rebeldes. Recordó que cuando el Papa Juan Pablo II visitó El Salvador el año pasado, los insurgentes instituyeron una tregua aún cuando el gobierno no estuvo de acuerdo con ella.

Cuando se le interrogó, Ungo atribuyó la actitud contemporizada de los rebeldes a la iniciación de las negociaciones con los insurgentes por parte de Duarte. Dijo que las

negociaciones, iniciadas el mes pasado en La Palma, señalaban un apartamiento de la política anterior sostenida por el gobierno, bajo el cual tales conversaciones sólo se permitían si los rebeldes estaban de acuerdo en "volver a casa" y unirse al proceso electoral.

"Este fue el tema que se discutió en La Palma", enfatizó Ungo, uno de los delegados rebeldes en las conversaciones con Duarte. "Pero las respuestas finales no tiene que darlas ni el gobierno ni nosotros, sino el pueblo salvadoreño".

Héctor Oqueli, un funcionario del FDR que también participó de la conferencia de prensa, alabó la existencia de las conversaciones como "algo muy positivo", que ha ayudado a cambiar toda la atmósfera política en El Salvador. Sin embargo ni él, ni Ungo, ni otros líderes rebeldes presentes pudieron aclarar cuándo tendrá lugar la próxima reunión con representantes del gobierno.

Junto con Ungo y Oqueli, Oscar Acevedo y Salvador Samayoa, representantes del Frente de Liberación Nacional Farabundo Martí —el brazo armado del movimiento rebelde— negaron que su aceptación de jugar un papel en las elecciones sin "compartir el poder" indique debilidad ante el creciente vigor del poder militar del gobierno.

"La situación ha cambiado, y ahora todos los sectores pueden expresarse a sí mismos", dijo Samayoa.

Entretanto el subsecretario de Defensa de Estados Unidos, Fred C. Ikle, dijo en una entrevista que la verdadera meta de las negociaciones salvadoreñas es apartar a los rebeldes moderados de los extremistas. También declaró que el hecho de que las conversaciones estén realizándose es atribuible sólo al hecho de que el ejército salvadoreño está ahora en ventaja en la larga lucha.

DON SHANNON

(Los Angeles Times)

Nicaragua-EE.UU., un problema político

por Stephen S. Rosenfeld

Washington. — Volvamos a las preguntas básicas: ¿Estaría Estados Unidos justificado en invadir Nicaragua o emplear contra ese país algún tipo de acción directa? Los acontecimientos han hecho que la pregunta recorra una distancia inquietante desde la abstracción y la propaganda hasta la realidad.

Se trata de una pregunta más dura que la que tuvo que ver con Granada, donde factores especiales —un puñado de ciudadanos norteamericanos en posible peligro, un pedido de intervención por parte de vecinos democráticos, un desmoronamiento palpable del orden local— habían agregado peso al temor generalizado de que la Unión Soviética pudiera obtener ciertas ventajas estratégicas en una región considerada por casi todos nosotros como una esfera norteamericana de influencia. Aunque ese mismo temor generalizado actúa respecto a Nicaragua, no se sostienen los mismos factores especiales. ¿Pero en qué consiste ese temor generalizado? Cuenta al menos con dos elementos. En primer lugar, supone que Nicaragua amenaza a sus vecinos. Esto es más que una fantasía conservadora. Las brasas ardían en El Salvador a fines de la década del '70, pero, junto con Cuba, Nicaragua suministró el combustible y el impulso que las convirtieron en un incendio, en nombre de la revolución.

Sin embargo la oportunidad para que Estados Unidos respondiera a esa ofensa contra el orden convencional ya pasó. Las protestas de los sandinistas acerca de que no han hecho demasiado en los últimos tiempos se sostienen, esencialmente sin respuesta por parte de la Administración.

Al advertir al parecer ló débiles que son sus pruebas de que Nicaragua ayuda actualmente a guerrillas fuera de sus fronteras, el equipo Reagan ha vuelto a subrayar la capacidad que las armas de los sandinistas les dan para lanzar

una invasión con sus propias fuerzas. Pero no encuentra a nadie fuera de ese grupo que crea que se trate de una posibilidad seria. Los reaganistas parecen tortuosos y tontos cuando dejan de lado la posibilidad de que el motivo para que los nicaragüenses acumulen armas es para defenderse de un posible ataque norteamericano.

Uno podría afirmar que los nicaragüenses son o cerrados o poco agudos cuando dejan de advertir que el temor a las bajas y el deseo de hacer que todo compromiso militar sea breve y poco costoso siguen haciendo tambalear la política militar norteamericana, que ni siquiera un Ronald Reagan reelecto tiene las manos libres. Pero los bombardeos aéreos o navales entran en otra categoría. Sigue siendo comprensible que los sandinistas, que guardan un vívido recuerdo de intervenciones norteamericanas previas y que sienten las presiones hostiles de la Administración, den pasos prudentes para fortalecer sus fuerzas y afirmen que sus intenciones son inocentes.

Ahora un nuevo elemento ha aparecido de pronto en Washington: la sensación de que no sólo el asalto nicaragüense a un país vecino sino la mera actitud de recibir ciertas armas —en este caso aviones Mig-21— podría gatillar una intervención militar norteamericana justificable. Esta posición fue confirmada por la Administración y aceptada sin mayor discusión por muchos críticos políticos. ¿Qué puede decirse de la misma?

Este es el punto en el que las consideraciones sobre el derecho soberano de Nicaragua a la autodefensa empiezan a chocar contra la legítima preocupación norteamericana de no ver a Nicaragua convertida poco a poco en una base soviética o una avanzada estratégica. Es la vieja y familiar cuestión cubana, que el acuerdo



Tanques del Ejército sandinista: es erróneo enfocar el problema nicaragüense meramente del punto de vista militar

soviético-norteamericano que puso punto final a la crisis de los misiles en 1962 nunca respondió de modo concluyente.

No se trata de que las armas que los funcionarios norteamericanos describen como una amenaza contra otros Estados centroamericanos estén a la altura del poder de fuego que Estados Unidos podría llevar fácilmente a la zona. La posesión de Managua de ese tipo de armas no provoca ninguna amenaza nueva para el territorio de Estados Unidos ni cambia materialmente el equilibrio de poder regional.

Aún así, el espectáculo del cambio político alentado e impulsado por el aparato del poder militar soviético es perturbador. Existe la cuestión del "patio trasero" de Norteamérica, aun cuando no siempre hayamos actuado de modo responsable en ese aspecto. En última instancia, lo que nos inquieta es la conexión militar soviética con la región. Incluso quienes sentimos que podemos vivir con la revolución nicaragüense no deseamos que se fortalezca esa conexión.

Ese es el meollo del asunto. Sencillamente no creo que la Administración Reagan haya hecho el esfuerzo de enérgica buena fe que tendría que haber realizado para vivir con la revolución nicaragüense y disminuir sus excesos, peligros y temores. La cuestión de emplear la fuerza surge no de la naturaleza intrínseca de los sandinistas, como lo sostiene esencialmente la Administración, sino de un conjunto de tensiones al que la Administración ha hecho su propia y abundante contribución al apadrinar una insurgencia armada de objetivos inciertos cuando las opciones políticas no habían sido exploradas a fondo, al no hacer todo lo posible por encaminar las elecciones nicaragüenses, y al no emplear seriamente el proceso de Contadora.

Me irrita verme enfrentado con la cuestión militar cuando la Administración esquiva la cuestión política. Para volver a lo básico: tal vez aún haya tiempo.

STEPHEN ROSENFELD
(The Washington Post)

"Un período de gracia para Ortega"

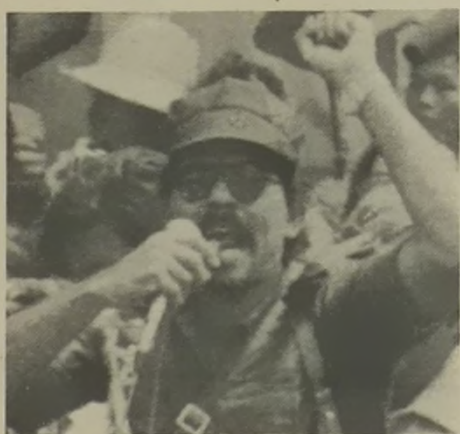
Washington. — La línea elegida por el presidente Reagan contra el gobierno sandinista de Nicaragua es "poco útil" para los críticos democráticos del país, dijo el líder opositor Arturo Cruz.

Agregó que la reciente elección de Daniel Ortega como presidente de Nicaragua podía llevar a un adelanto hacia la paz en la región y declaró que la Administración Reagan "debiera darle a Ortega un período de gracia" con esa esperanza.

Cruz, ex integrante del gobierno sandinista, dijo en una conferencia de prensa que el alerta de invasión dictado por Nicaragua en respuesta a los movimientos de tropas y las amenazas estadounidenses ha incluido una mayor censura, restricciones para las reuniones públicas y la represión de los disidentes.

"La situación reduce el vigor de la oposición democrática dentro de Nicaragua", dijo Cruz, quien ahora lidera una coalición opositora.

Cruz dijo que lo "entristecía mucho, mucho" enterarse de que aviones estadounidenses habían volado a velocidad supersónica sobre Nicaragua para que las explosiones provocadas al romper la barrera del sonido alarmaran a la población. "Me perturba profundamente ver na-



ves extranjeras rodeando mi país", dijo.

Más tarde dijo que su gira de conferencias por cinco ciudades de Estados Unidos "está llevándose a cabo en un momento muy difícil para mí".

Cruz dijo que no creía que los sandinistas "darían el primer paso para generalizar la guerra en la región", pero agregó: "Están preparados si otro país da ese paso".

La administración Reagan ha defendido su política de presión constante sobre Nicaragua como exitosa en su intento de au-

mentar el resentimiento interno contra los sandinistas. Las actuales maniobras militares en sus cercanías coincidieron con informes recibidos por la Administración acerca de que los nicaragüenses podían estar por recibir aviones soviéticos Mig, de alto rendimiento. Esa preocupación ha disminuido desde entonces.

Ortega se convirtió en presidente de Nicaragua en las elecciones del 4 de noviembre, que "coronaron al rey", dijo Cruz. "Ortega será algo más que el primero entre iguales, y tiene que serlo" para mantener el orden respecto a las facciones del gobierno que creen que la guerra regional es inevitable, dijo Cruz.

La facción de Ortega en la cúpula sandinista de nueve miembros es la más moderada, y "Ortega hará un esfuerzo por lograr la conciliación nacional", dijo Cruz. "pero tengo dudas acerca de que sus esfuerzos basten".

Ortega obtuvo el 67 % del total de votos, pero menos del 50 % de los votantes registrados de Nicaragua, dijo Cruz. Apuntó que el 20 % de los votos habían sido de la oposición y que muchos votos fueron arruinados deliberadamente a modo de protesta. "Para ellos es una lección que los obliga a la sobriedad", dijo.

Cruz reconoció que los rebeldes respaldados por Estados Unidos que combaten a los sandinistas estaban logrando lentamente el ingreso de más voluntarios a medida que la economía nicaragüense se desmorona, pero dijo que la eliminación del apoyo estadounidense a los rebeldes seguía siendo "deseable". Agregó sin embargo que "debiera formar parte de una solución política general".

Cruz habló en una conferencia de prensa con el ex embajador estadounidense de El Salvador Angier Biddle Duke y William C. Doherty, líder del Instituto Norteamericano para el Desarrollo del Trabajo Libre, anunciando la formación de una organización educativa privada llamada Prodemca, para impulsar a las fuerzas democráticas en América Central.

Duke dijo que el Consejo Nacional de 35 miembros del grupo no rentable superaría las líneas ideológicas y partidarias tradicionales para "buscar el más alto terreno moral" en América Central. Sus integrantes incluyen al ex secretario de agricultura Orville L. Freeman, el ejecutivo empresario J. Peter Grace, el presidente de la Federación Norteamericana de Maestros Albert Shanker, el profesor de la Universidad de Boston Elie Wiesel y el abogado neoyorkino Morris B. Abram.

JOANNE OMANG
(The Washington Post)

Un camino cerrado

TODA POESIA de Ferreira Gullar.
Editorial Civilização Brasileira.
1980. 443 págs.

No se trata solamente de mencionar una cierta manera de concretismo vinculada al nombre de Ferreira Gullar, ni de rastrear en el fundamento ético de estos poemas la razón última de su validez y su vigencia.

Estas precisiones —acerca de la poesía y de la actividad poética— las va haciendo el mismo Ferreira Gullar a lo largo de su actividad literaria de más de cincuenta años. Se trasuntan en sus reflexiones y en sus textos de creación (probablemente unas y otras sean poco diferenciables) y basta citar, en su idioma original, un verso o un pequeño conjunto de versos para indicar el camino seguro de entrada a la poética de F.G.: "Introduzo na poesia/a palavra diarréia./ Nao pela palavra fria/más pelo que ela semeia/.../Por exemplo, a diarréia,/no Rio Grande do Norte,/de cem crianças que nascem, setenta a seis leva a morte."

El fragmento pertenece a "A bomba suja" texto que forma parte de un libro de 1975, titulado *Dentro de la noche veloz*, y es un indicio claro de la mecánica con que F. G. hace funcionar a sus textos: no es una poesía que funde o inaugure realidad, ni que se apodere del mundo. No trata de desplazar a lo que sucede ni tampoco (y esto es más asombroso) trata de retratarlo. No podría calificarse de realismo o de neorealismo.

Toda la vitalidad verbal de F. G. tiende a interaccionar con la realidad, a ser su síntesis y su esquema potencial de cambio.

El título en que se origina esta peculiar inquietud poética de F. G. es considerado el libro inaugural del concretismo: "A luta Corporal" publicado en 1954.

De ese concretismo inicial, algo difuso justamente por poseer perfiles tan nítidos, F. G. pasa a otros estratos poéticos, profundizando la experiencia concreta a través de la cultura popular, o mejor dicho, de la consideración detenida de sus claves, el pequeño fragmento que transcribimos al inicio es una muestra de su acierto; el concretismo "puro" era un camino cerrado y agotable rápidamente.

Toda poesía reúne la producción ineludible de Ferreira Gullar, publicada entre 1950 y 1980.

R. C.

De los tiempos de Carlos Solé

EL RELATOR, de Hugo Martínez de León. ediciones de la Pluma, Buenos Aires, 1984, 79 págs.

La media docena de cuentos y el prólogo —homenaje de *El relator* tienen que ver directa o tangencialmente con el fútbol. También las tres citas —dos culturales, de Jean Girardoux y Albert Camus, y una frase de René Borjas—, en un logrado introito defensivo al empleo de la "pasión de multitudes" como factor aglutinante del libro.

El autor nació en Montevideo en 1950, y se trasladó a los veinte años a Buenos Aires. Se fue, por lo tanto, con una sólida carga de pasado ciudadano y oriental, y residió una buena cantidad de años en Buenos Aires, dedicado, según informa la solapa, a trabajar en diarios, revistas y agencias publicitarias argentinas, y a escribir una obra teatral estrenada en 1977. El resultado de esa combinación de factores biográficos y de oficio se advierte de inmediato en *El relator*, a partir de un sólido cimiento inicial: el poder de observación y de rememoración que se deduce de los cuentos.

Porque el estilo de Martínez de León clava una cuña significativa en un campo ya recorrido por muchos autores anteriores: es como si de pronto "El hachero" o Benedetti escribieran con la volubilidad, la fluidez y el despárpajo de un Jorge Asís o de ese antepasado mayor que fue Roberto Arlt. Lo que el lector —y en especial los lectores de edad semejante o superior a la del narrador-cronista— recibe es una materia hasta ahora tratada con inflexiones más bien nostálgicas o con un humor típicamente uruguayo, a través de un flujo de palabras que se dedican ante todo a golpear y asombrar con la contundencia. Algo equiparable a una serena conversación de boliche montevideano, desplazada de pronto a un boliche porteño, donde las palabras se hacen más estentóreas y van acompañadas de gestos de manos y movimientos de cabeza de raíz tana, que subrayan los climas, y destacan la comicidad o la ironía de las situaciones.

El poder de observación y memoria vivida, no friamente contable, se advierte en la precisión para armar nombres de radios, de personajes, de paseos, de pequeños objetos, que en vez de acumularse a modo de inventario, se articulan en una estructura precisa, para rescatar toda la atmósfera idiosincrática de una época. Esa comiente y ese flujo de objetos se nuclean a su vez alrededor de argumentos lineales, trazados con el impulso de la cuentística clásica. El núcleo puede ser la vida oficinesca y la rutina de una vida (magistralmente sintetizada por la imagen de un mismo ómnibus trasladando al protagonista a través de los años) en "Una línea de conducta"; o la iniciación sexual en "¿Qué delantera la del 65!"; o la mezcla de la política y el deporte en la vida de un par de hinchas en "De prisa y



trinfante"; o un caso de novio profesional en "Ni murió ni fue guerrero"; o la evocación de la triste vida de un tamborilero en "La luz de sus ojos"; o el monólogo de alguien sitiado por la muerte en "Puerto Sajonia".

Los logros son desparejos. "¿Qué delantera la del 65!" y "La luz de sus ojos" exhiben sin tapujos el carácter de estampa o grabado de la crónica. "Una línea de conducta", "De prisa y triunfante" y "Ni murió ni fue guerrero" alcanzan en cambio espesor de relato, aunque siga presente la rapidez y el nervio de una escritura entre periodística y oral. Por momentos esa

misma rapidez conspira contra la unidad estilística. En el buen cuento que es "Una línea de conducta", por ejemplo, Martínez de León afloja por momentos el rigor y deja filtrarse el chiste fácil, la metáfora previsible (los goles en la cancha y en la cama, etc.), como entregándose mansamente a las sugerencias inmediatas de la situación básica, en vez de pelear una tensión distinta, como lo hace en la mayor parte del desarrollo. "De prisa y triunfante" abre por su parte, y en especial en sus últimas dos páginas, en momentos en que un par de dirigentes futbolísticos se han presentado a sendas candidaturas en Montevideo. "Ni murió ni fue guerrero", por último, despliega con habilidad un "caso barrial". "Puerto Sajonia" es el texto menos eficaz, tal vez por alejarse del estilo directo de los demás cuentos y confiar en una especie de monólogo interior aún no del todo dominado.

Mención aparte merece la cálida evocación de Carlos Solé que abre el libro. El texto se proyecta más allá de la evocación de atmósfera, en especial en las relaciones que establece entre relato radial y narración literaria por el compartido mecanismo de la exageración: "Los antiguos griegos conocían ese artificio y lo usaban para transmitir de generación en generación los relatos de las hazañas de sus legendarios héroes. Y nadie me va a decir que Homero no la pintó en colores, con los debidos respetos".

Lo subrayable es la capacidad de evocación palpable, inmediata, encarnada en un estilo que corre casi sin detener la capacidad de atención desde el principio al final, y que provoca el goce particular de la crónica o el relato popular, directo, algo bastante escaso en la narrativa uruguaya de los últimos años. Ojalá las dificultades de distribución que conocen los libros de origen argentino no se interpongan, para que los destinatarios naturales de textos, ese público uruguayo que convivió la materia cotidiana y calurosa del Montevideo de los años '50 y '60 con el autor, pueda compararlos.

ELVIO E. GANDOLFO

Vidriera

DÍA DE JUEGO, de Angela Cáceres. Volúmen de relatos de esta autora que ha desarrollado una intensa actividad como libretista de radio y televisión y que había publicado anteriormente textos en semanarios, revistas y ediciones grupales. Entre los 13 cuentos que integran *Día de juego* se encuentran varios ejemplos de literatura fantástica, especialmente inclinada a la elaboración de climas sutilmente demoníacos o decadentes (en especial "Diagnóstico de locura", "El sol se pone por el Este", "Grand Guignol"). El estilo es impresionista, de pinceladas breves y sensibles. Los entornos se reparten parejamente entre la ciudad y la costa, en especial Punta del Este. Según Teresa Porzecanski en estos cuentos "el ensueño y la transfiguración se convierten en principales protagonistas de una escritura de investigación de la identidad personal, realizada a través de una fina sensibilidad para la observación de los mundos emocionales". Editó Banda Oriental.

APARTAMENTO 108 es una novela breve publicada en la colección "de la ficción", de la nueva editorial Antares. Su autor, M. A. Daniel, apunta sobre todo a una literatura de entretenimiento, mezclando factores clásicos de las novelas policiales y fantásticas, y también de los best sellers, para cumplir lo que promete la contratapa: "una historia simple pero honda, en la que no faltan la aventura, el amor, la amistad, el buceo psicológico, las pinceladas de ambiente la poesía." Los escenarios son múltiples e internacionales: Nueva York, Montevideo y París ("incluido el clásico romance en buhardilla de Montmartre"), también según la contrata-

pa.

EL IBBUR Y OTROS CUENTOS, de Ginette Ortega recoge ocho cuentos de esta autora uruguaya. Uno de ellos, que da título al libro y de clara inspiración borgeana, recibió el Premio Internacional "Fundación Givré" en 1983. Se incluye también una "Carta abierta a Borges", curioso poema prosaico escrito en Torrealta (Punta del Este) el último domingo de noviembre de 1983; y los siguientes cuentos: "La madrugada", "La vuelta", "La sentencia", "La luz y su sonido", "El regreso de Sara Faust" y "Visión". Un prólogo de Arturo Sergio Visca abre el volumen, como así también una dedicatoria a Reyna Rodríguez Sosa de Ortega y una "Carta a los lectores" donde la autora expone algunas de sus convicciones. Editó Libros del Astillero.

ARTURO Y YO, es el título del último poemario de Arturo Carrera, perteneciente a las filas del vanguardismo porteño. Editado por De La Flor, el texto es, a pesar de estar dividido en varias partes, un extenso poema único, que según los propósitos del autor tendría que transmitir la inmediatez de una pintura "sumi-é", que se ejecuta "de una vez y para siempre, sin vacilación, sin intelección, sin que sean permisibles ni posibles las correcciones". Carrera también se propone un homenaje "hético" al sencillismo literario argentino. El resultado es una mezcla bastante confusa, abunda en diminutivos, trozos de poesía oral, y discusiones a veces intelectuales, a veces seudointelectuales. Tal vez para crear cierta curiosidad, en la contratapa se anuncia que Carrera actualmente "comparte el devenir escritor con el devenir titere".

Para estar informado no importa la hora, importa la radio

Y también importa su gente. Como la gente de CX 44 Radionoticias. Periodistas que saben lo que dicen. Auténticos profesionales en permanente contacto con la noticia, mañana, tarde y noche, durante diecisiete horas ininterrumpidas, los 365 días del año. No adivinan, investigan. No murmuran, afirman. Además, una importante infraestructura técnicamente equipada con los últimos adelantos en radiocomunicaciones les permite conocer e intuir, al instante, qué pasa y qué puede pasar en el sorpresivo mundo de hoy. Son especialistas. Saben las noticias. Y se las informan, sin descanso, de 7 a 24 hs.

CX44 Radionoticias Panamericana
LA INFORMACION SIN PAUSA



Cuando Florencio todavía no era famoso

Florencio Sánchez es sinónimo de teatro rioplatense. Su nombre está asociado a un fermental período de la dramaturgia nacional. Mucho se ha escrito acerca de Sánchez. Nuestro propósito es aludir a dos breves períodos de la juventud del dramaturgo. Cuando Florencio trabajó como periodista en publicaciones del interior del país. Si bien los estudiosos de la vida del dramaturgo han señalado la labor periodística del mismo, pocos, y estos de manera muy escueta, han hecho referencia a la actuación de Florencio en *La Voz del Pueblo* de Minas, y en *El Teléfono* de Mercedes.

La mayoría de quienes han escrito acerca del autor de *Barranca Abajo* incluyen en sus trabajos noticias sobre el período pasado en Minas por la familia de Olegario Sánchez y los primeros escritos del joven Florencio. Pero, hasta hace relativamente poco tiempo, los biógrafos desconocían por completo los tres meses y medio en los cuales Sánchez se desempeñó como Director y Redactor de *El Teléfono*. Dos estudiosos uruguayos, los profesores Roberto Ibáñez y Washington Lockhart, en investigaciones individuales, llegaron, casi simultáneamente, a señalar el vacío que aparecía en las biografías cuando se hacía referencia a 1898. El desconocimiento de este período mercedario por parte de quienes se interesaron en la vida de Sánchez condujo a erróneas y generalizadas afirmaciones, siendo la más gruesa aquella que señala que una vez analizada la revolución del 97, y luego de una imprecisa estadía en Río Grande del Sur, el desengañado ex revolucionario pasa a Rosario (Argentina) para desempeñarse como Secretario de Redacción de *La República*, el diario de Lisandro de la Torre.

MINAS, 1891-92: NACIMIENTO Y MUERTE DE "JACK"

Sobre los inicios de Sánchez en el periodismo hay acuerdo entre sus biógrafos. Ello ocurrió el sábado 4 de julio de 1891, en el trisemanal *La Voz del Pueblo*, "periódico político y noticioso" de filiación blanca, que dirigía en Minas Bernardino Orique. Ese día, quienes martes, jueves y sábados recibían el periódico advirtieron en la "Gacetilla" —que en esa edición se publicó en la tercera columna de la segunda página— la presencia de un nuevo colaborador, "Jack (sin destripador)", que inauguraba una sección con el título de "Criik" (a partir del 7 de julio será "Criik... criik"). Utilizando un lenguaje coloquial, que será característico en las sucesivas apariciones de "Jack" y en otros artículos de Sánchez, el recién llegado a las páginas de *La Voz del Pueblo* se burlaba del viaje, de Minas a Montevideo, realizado por tres miembros de la Junta Económica Administrativa.

Lejos estaban de suponer los aludidos, así como los demás lectores, que bajo el connotado seudónimo "Jack" se ocultaba el escribiente de la Junta, aquel adolescente de diecisiete años que había accedido a ese empleo mediante los oficios de su tío, José Antonio Sánchez, quien en aquella época gozaba de cierta preeminencia política en el departamento.

Sobre este período de la vida de Florencio, los biógrafos, sin excepción, han tenido que valerse de la nota que el 7 de noviembre de 1913 publicó en *Fray Mocho* Federico Martens. "En Minas, por aquel entonces —escribe Martens refiriéndose al período que nos interesa—, residía un tío de Sánchez, don José Antonio Sánchez, quien le consiguió a Florencio un empleo de escribiente en la Junta Administrativa. Fue entonces cuando comenzó a escribir sus primeros artículos."

En ese mismo texto, Martens pone en boca de Sánchez lo siguiente:

—Mi tarea era tan descansada que para distraer mis aburrimientos, ahí hacía versos o artículos de crítica, poniendo algún expediente abierto sobre mi mesa, para simular que lo revisaba, y las cuartillas de mi labor dentro del cajón del medio para que no me sorprendieran mis superiores. Así produje mis primeros párrafos literarios con el índice de la izquierda corriendo sobre el expediente y la derecha dentro del cajón."

Luego de la primera aparición de "Jack", el seudónimo fue conocido y temido, sobre todo por los miembros de la Junta y por quienes escribían en *La Unión*, publicación coetánea a *La Voz del Pueblo*. Consciente de la trascendencia que alcanzaban sus críticas, en el último párrafo de la nota correspondiente al 11 de julio, dice: "Yo de Jack sin destripador me estoy convirtiendo en *Jack the ripper*, y exclamo: mala centella contra los miembros de mayoría de la Junta que nos tienen metido en este berengenal [sic]."

El malestar que causaban las críticas se hace también notorio en las notas de Redacción tituladas *Jack*, aparecidas el 14/7/91 y el 16/7/91 en *La Voz del Pueblo*.

Las colaboraciones, gratuitas, como indica Sánchez en el artículo del 18/VII/91, se suceden a lo largo de diecisiete números. La última se publicó el 30 de enero de 1892. Los chismantes *Criik... criik* aparecieron, luego del primero (que como hemos visto se titulaba sólo *Criik*), el 7, 9, 11, 25 y 30 de julio de 1891, y



en enero del año siguiente, los días 21, 26 y 30. Sin perder el tono satírico, "Jack" firmará artículos de intención más literaria, tales como *Pepito* (18/7/91), donde se evidencian las lecturas de Mariano José de Larra, y *Alrededor de un garrotazo* (1 y 6/8/91). Entre estos últimos deben situarse las escenas de *Los Sopladros*, calificado por "Jack" como "drama joco-serio-mímico-cómico-burlesco", que comenzó a publicarse el 13/8/91 y continuó el 15/8/91. De esta pieza anunciada "En un prólogo, un acto y un epílogo" solamente vieron la luz el prólogo y dos escenas del único acto, sin que se indique por qué fue suspendida la publicación del "ruidoso drama", como adjetiva el suelto aparecido el 20 de agosto.

Recorriendo las páginas de *La Voz del Pueblo* es evidente que a medida que se suman las apariciones de "Jack" crece la inquietud por descubrir quién se esconde detrás del seudónimo. Junto a artículos como *Adivina adivinador* (22/8/91) donde Florencio se burla de quienes se preocupan por encontrar al autor de los denuosos, y desliza pistas falsas, en varios números se dan noticias sobre "viajes" de "Jack".

No obstante las precauciones tomadas, parecería ser que el misterioso colaborador de *La Voz del Pueblo* fue descubierto. Resulta significativo, en este sentido, el silencio de "Jack", que enmudece luego del 30 de enero de 1892. Exactamente dos meses después, en la sesión

de la Junta del 31 de marzo, por moción del vocal Ortega fueron separados de sus cargos Pedro M. Montero y Florencio A. Sánchez, Secretano y Auxiliar, respectivamente, del mencionado organismo. De acuerdo a lo publicado el 2/4/92 en *La Voz del Pueblo*, Ortega argumenta "que son notorios los defectos de incompetencia y abandono que inhabilitan para el ejercicio de sus empleos a los señores Montero y Sánchez." El sábado 9 de abril, en las mismas páginas que prohijaron a "Jack" se transcribirá la solicitud elevada por Florencio Sánchez al Ministerio de Gobierno. El funcionario cesante no tuvo respuesta favorable.

MERCEDES, 1898: PERIODISTA DE \$50 POR MES

Durante tres meses y dieciocho días de 1898, Florencio Sánchez, quien por entonces contaba veintitrés años, se desempeñó como "Director Redactor" de *El Teléfono* —periódico trisemanal que se publicaba en Mercedes.

Cuando *El Teléfono* —fundado el 20 de setiembre de 1891— se transformó de periódico independiente en órgano del Partido Nacional, los pobladores de Mercedes sin duda advirtieron la presencia de un "forastero, a quien se habituarían ver en la imprenta *La Joven Minerva*, en los cafés —a los cuales

absurdo y otros artículos, e *Historia del periodismo en Soriano*, y los números 3, 4 y 6 de los *Cuadernos de Mercedes*. Es en esta desaparecida publicación donde por primera vez se reproducen algunos de los artículos, sueltos y notas de *El Teléfono* atribuibles a F. S.

No obstante haber sido Lockhart quien dio a la prensa por primera vez el fruto de sus investigaciones, Roberto Ibáñez fue el primero en señalar la presencia de Florencio Sánchez en Mercedes en 1898. En octubre de 1944, Ibáñez realizó un viaje a Santo Domingo de Soriano para conversar con el, en ese entonces, comisario Lisandro Ibáñez, quien conoció a Florencio cuando éste trabajaba en *El Teléfono*. Con esa pista, Ibáñez comenzó, ya en Montevideo, a documentarse sobre aquel período de la vida del dramaturgo. Al año siguiente, en 1945, Ibáñez dio una conferencia en el Ateneo de Montevideo. La misma se titulaba *Recuerdos de un viaje a Santo Domingo de Soriano*, y en ella ofrecía los primeros frutos de sus investigaciones, dejando sentado que en 1898 —de junio a setiembre—, Sánchez había vivido y trabajado en Mercedes. Posteriormente, al frente del Instituto Nacional de Investigaciones y Archivo Literario, prosiguió con esa tarea, y bajo su dirección fue que se exhumaron las páginas que Sánchez escribiera en *El Teléfono*.

El hecho de que Sánchez se desempeñara en 1898 como Director de un periódico del Partido Nacional permite inferir que F. S. no se había alejado del partido de sus mayores luego de la revolución del 97 y del sonado altercado con Mena, y que aún vivía en nuestro país. Su incorporación a *La República*, el diario rosarino de Lisandro de la Torre, se producirá luego de su renuncia a *El Teléfono*.

Al desempeñarse como "Director Redactor", Florencio se transformó en un "siete oficios" del periodismo, y escribió desde editoriales hasta crónicas sociales, pasando por las restantes secciones, incluyendo la crítica teatral. No eran los tiempos de *La Voz del Pueblo*, cuando Sánchez colaboraba de tanto en tanto. En *El Teléfono* tenía que resolver tres veces a la semana la salida de aquellas cuatro páginas de 0,60 x 0,40, y es por ello que no suena destemplada la afirmación que Ibáñez le hiciera a Ibáñez, diciendo que muchas noches Florencio las pasó en la imprenta, durmiendo sobre el mostrador.

No obstante la multiplicidad de temas que debía abordar, es indispensable señalar que a partir del 2 de junio de 1898, *El Teléfono* contó con un buen periodista. Sánchez ya no era el fogoso "Jack". Sus artículos se ceñían a los *Propósitos* enunciados en la primera página de la edición del 2 de junio, principalmente en el combate del "guarangaie periodístico".

Las notas políticas de aquella época rezuman templanza y están muy lejos de las imprecaciones del misterioso personaje minuano. El fervor partidista parece haberse apagado. Recuérdese que Florencio venía de participar en la revolución del 97, donde realizó una importante experiencia que daría motivo a las *Cartas de un flojo* en 1900.

Sin lugar a dudas, entre todas sus tareas, la columna que redactaba con más gusto era la titulada *Politeama Colón*. Se desempeñaba como crítico teatral, atendiendo las compañías que llegaban a Mercedes. El Politeama Colón, durante el período en que Florencio se desempeñó en Mercedes estuvo ocupado por una Compañía Italiana y luego por una Compañía de Zarzuelas, que contaba con el concurso de las hermanas Millanes. Dice Ibáñez de Sánchez como crítico teatral: "En suma, las crónicas descubren el oficio y la experiencia de Sánchez. Por añadidura, y de hecho, dan elementos válidos aunque sueltos, de una poética explícita, firme preunción, en Florencio, de su ya próxima obra dramática: v.gr., el gusto por la naturalidad, como infalible virtud escénica, y el paralelo disgusto por todo tipo de amaneramiento."

Con fecha 15/9/98, Florencio Sánchez dirigió una carta al Presidente de la Departamental del Partido Nacional presentando renuncia a su cargo. Florencio aducía razones de salud. Bajo el título *Redacción de "El Teléfono"*, el 20 de setiembre se publicó la renuncia. Ese día fue el último en que apareció el nombre de Sánchez en la primera página de *El Teléfono*.

Ganar una batalla en la guerra informática

Desde París, escribe Ingrid Tempel

¿Las computadoras crean desocupación? ¿Existe dependencia en materia de informática? ¿Qué es el fetichismo computacional? OPINAR entrevistó a Judith Sutz, ingeniero electricista uruguayo, que luego de especializarse en Venezuela estudió en París la interacción sociedad-informática.

— En economía se dice que América Latina es dependiente. ¿Qué significa decir que es dependiente en materia de informática?

— Quiere decir muchas cosas. En primer lugar, la más importante es que el proceso de informatización no fue un proceso endógenamente decidido. Ese es el punto fundamental de la dependencia. América Latina se informatiza, primero, porque las grandes compañías transnacionales importan computadoras para su gestión interna. Hasta allí no hay dependencia, porque en principio es una suerte de territorio extranjero. Sin embargo, en la medida en que las grandes compañías norteamericanas, sobre todo IBM, empiezan a expandir sus mercados, empiezan a imponer —fundamentalmente a las administraciones públicas— la compra de computadoras. Las computadoras vinieron porque la IBM quería venderlas. Y después veían para qué las podían usar. Primer punto. Segundo punto de la dependencia: una vez decidido que iban a vender computadoras, la manera en que se vendían. En el caso venezolano, por ejemplo, los textos oficiales que cuentan cómo fue el proceso son de una claridad absoluta. Exactamente lo mismo sucede en México, en Colombia. Los mexicanos lo dicen con toda claridad: "Vinieron a México a vender soluciones a problemas que nosotros no nos habíamos planteado". Esto es textual de un libro mexicano.

— O sea que no empezó como en Europa, como resultado del mito de computarizar para lograr una mayor eficiencia en todas las ramas de la actividad comercial y científica.

— No, en América Latina lo que vino primero fue el interés de las compañías estadounidenses por vender. Los contratos eran leoninos. Las reclamaciones debían realizarse ante los tribunales internacionales, y la compañía no se comprometía a ningún tipo de indemnización por fallo, por faltas o demoras en la entrega. En mi trabajo hago una comparación cláusula a cláusula entre lo que es un contrato tipo de la administración pública venezolana en el año 1972 y lo que es el contrato tipo IBM. Comparando, se ve que el contrato tipo mejora cosas que eran totalmente inadmisibles.

— ¿Cuál es el papel de la Universidad en el estudio de este problema?

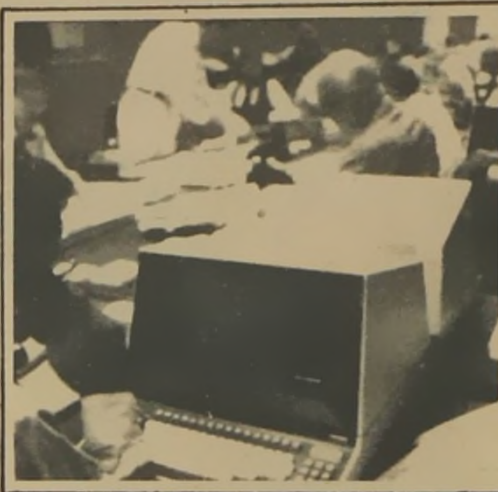
— Uno podría dividir el problema en dos partes: cuál es el papel que debería jugar la Universidad, y cuál es el papel que juega. El papel que debería jugar la Universidad es clave, fundamentalmente porque en el caso concreto de la informática siempre lo ha sido. La informática es una industria universitaria. Cuando se estudia la informática a partir de los años 45 en Estados Unidos y en Inglaterra, se observa que todos los grandes avances, todas las grandes innovaciones, surgieron en la Universidad, y no en la industria. Un ejemplo importante en América Latina es Brasil. El país más adelantado sin duda de todo el subcontinente en ese aspecto muestra nuevamente la misma tendencia. El primer paso que toma el gobierno brasileño en el año 72, cuando decide crear una informática propia, es recomendar a dos universidades, la Universidad Pontificia Católica de Río de Janeiro y la Universidad de São Paulo, el desarrollo de un prototipo de minicomputadora nacional. Y le da el contrato a la Universidad.

— En tu trabajo de tesis presentas el caso brasileño como un ejemplo a seguir en el resto de América Latina. ¿Por qué?

— El ejemplo brasileño es un ejemplo exitoso en materia de informática hasta por ahí nomás, hasta el año 78. Creo que uno de los elementos centrales para explicar su éxito es el carácter militar del gobierno. Y creo que hay que decirlo de entrada para no generalizar. ¿Por qué digo que es el carácter militar? Porque en la medida en que se mira a la informática como una herramienta fundamental de la seguridad nacional se le da todo lo que se le da a los otros aspectos de la seguridad nacional: prioridad, dinero, carta blanca. Se hace una política explícita para la informática.

— ¿Qué pasó en Brasil en 1978?

— En el 76, Brasil toma una medida única en el Tercer Mundo: reservar el mercado interno de minicomputadoras para la industria nacional. Una medida única de cierre de mercado. Al abrigo de esa medida proteccionista surgieron algunas empresas importantísimas, como Cobra. Digamos que Brasil estaba dividido en dos: por un lado los universitarios, los científicos, y los productores de computadoras; y por el otro los usuarios y las multinacionales. Entonces, entre las multinacionales que presionaban —básicamente Hewlett-Packard e IBM— para que se permitiera a las filiales de esas empresas construir computadoras en Brasil, y por el otro a los usuarios (entre los cuales están sectores más importantes desde el punto de vista económico del país), hicieron que en el 78, después de una larguísima discusión, el gobierno diera permiso, finalmente, a IBM y a Hewlett-Packard, para hacer una minicomputadora en el país, que iba a competir directamente con el nacional. Eso dio lugar a una polémica muy dura en la prensa, pero los dos años de proteccionismo rindieron unos frutos absolutamente extraordinarios.



Superar la dependencia informática para subirse a la "tercera ola".

— El problema de la responsabilidad es uno de los puntos básicos de tu tesis, y citas a Joseph Weizenbaum, un eminente científico del Massachusetts Institute of Technology (MIT), que habla mucho del problema de la responsabilidad, y que ha sido rebatido por muchos que se autodenominan científicos puros. Estos dicen que el científico no tiene que plantearse problemas éticos. ¿Hay o no hay responsabilidad moral en el desempeño de labores científicas?

— Yo creo que hay una respuesta que va mucho más allá de lo científico. Paul Baran escribió un artículo que se llama *La responsabilidad de los intelectuales*. Y en ese artículo, él cuenta una anécdota. Él estaba un día en Alemania, dando una conferencia sobre economía, y por supuesto, relacionando a la economía con los valores básicos del hombre. Entonces, un joven nazi le dijo algo del siguiente estilo: "Bueno, pero todas esas cuestiones de base sobre las cuales usted está hablando, la felicidad, que todo el mundo pueda satisfacer sus necesidades mínimas, es decir, las cosas a las que la economía debería servir son, finalmente, una cuestión subjetiva, son materia opinable". Entonces Baran contestó: "No tiene sentido hablar con bestias sobre cuestiones que tienen que ver con los hombres". Y yo creo que esa es la única respuesta. A cualquiera que plantee si un científico tiene responsabilidad moral, hay que contestarle: con usted no se

puede hablar.

— Tú hablas también del uso de la informática como instrumento de prolongación de poder, como instrumento de paralización social y de estabilización de una realidad social que podría haberse cambiado de no haber aparecido la computación. ¿Por qué?

— En realidad, eso lo dice de forma magistral Weizenbaum. Trasladado un poco a la realidad latinoamericana, lo que yo digo es lo siguiente. Si uno mira de frente un problema, y decide que va a actuar sobre ese problema, uno puede elegir los medios con los cuales va a actuar sobre ese problema. Si primero viene el análisis del problema, y después viene el instrumento (eventualmente la computadora), en ese caso la computadora es lo mismo que una palanca. Pero si se parte de la hipótesis de que el mero hecho de poner al lado una computadora va a arreglar el problema, lo que está haciendo es consolidarlo. Porque no se estudia ni se soluciona. Y en ese sentido, la pretensión de que yuxtaponer computadoras a problemas los soluciona, es una forma de estabilizar la realidad tal cual está, es una forma de consolidar el status quo. Yo no quiero decir que el computador sea malo. Además, creo que la computadora no es un instrumento neutro, por la simple razón de que no hay instrumentos neutros: la tecnología no es neutra. No alcanza con usarla bien o mal, porque ella misma impone los límites de lo que se puede hacer con ella, y esos límites vienen impuestos por la sociedad en que fue creada.

— ¿Tomaría mucho tiempo elaborar una política informática en América Latina?

— Sí. Eso plantea una enorme cantidad de problemas. En términos técnicos, la informática se divide en dos partes: lo que se llama en inglés *hardware*, es decir, la constitución físico-electrónica de la máquina, y lo que se llama *software*, a saber, la programación. Yo creo que muy pocos países en América Latina pueden proponerse a corto plazo —solos o aislados— llevar adelante una política informática en materia de *hardware* que les permita desarrollar internamente una industria. Esto por muchos motivos. Hay que saber que Europa tiene un déficit de 60 por ciento en su aprovisionamiento de circuitos integrados. Es decir, importa 60 por ciento de sus circuitos integrados, básicamente de Estados Unidos. Eso muestra ya la dependencia.

Se apagó la voz de Alberta Hunter

El "Cookery", un local nocturno ubicado en el Greenwich Village de Nueva York, presentó a fines de 1977 a una cantante negra de 82 años de edad (algunos dicen 80, pero no importa). Su nombre era Alberta Hunter, hacía veinte años que trabajaba como enfermera en un hospital de Roosevelt Island y había sido olvidada por el mundillo del jazz y del espectáculo. Su reaparición causó sensación y su delgada figura, sus cabellos grises y los enormes aretes que pendían de sus orejas se hicieron familiares a través de fotografías publicadas en diarios, revistas y televisión. Pero mayor impacto causó su simpatía, la gracia natural de sus actuaciones, su sentido del "show" y su cálida y emotiva voz con la que recreó las viejas páginas del jazz clásico. Hace algunos días llegó hasta nosotros la noticia de su reciente fallecimiento.

Alberta Hunter nació en Memphis en abril de 1895 (Leonard Feather señala 1897 en su "Enciclopedia del Jazz"). A los ocho años se escapó a Chicago gracias a un boleto de ferrocarril que consiguió gratis y tuvo la suerte de encontrar a una amiga de su madre, quien la ubicó como ayudante de cocina en una casa de familia.

"Pocos años más tarde supe que algunas chicas ganaban diez dólares por semana actuando en clubes nocturnos. Me animé y conseguí un puesto en el cabaret de Dago Frank, donde empecé a cantar los temas que me enseñaba el pianista. Después fui al club de Hugh Hoskin y al "Panamá Café", donde cantaba "Blues" y la gente venía a



escucharme cada vez más interesada y en mayor número". La personalidad de Alberta fue creciendo en importancia y finalmente el "Dreamland" (una de las principales salas chagüinas en la que, entre otros, actuaban Sophie Tucker, Al Jolson y la "Creole Jazz Band" de King Oliver), la contrató.

Paralelamente, inició su carrera como compositora. Uno de sus primeros temas, "Down-Hearted Blues", llevada al disco por ella misma en 1922 y al año siguiente por la grandiosa Bessie Smith, vendió en cada ocasión más de un millón de ejemplares. Sus grabaciones durante la década del veinte contaron con la colaboración de muchos famosos del jazz, tales como Fletcher Henderson, Eubie Blake, Don Redman, Phil Napoleon, Fats Waller, Tommy

Ladnier, Sidney Bechet, Perry Bradford, Clarence Williams y Louis Armstrong.

Después vinieron las giras internacionales. En Londres hizo el papel de Queenie en la popular comedia musical "Showboat", junto al cantante Paul Robeson. Luego reemplazó a Josephine Baker en el Casino de París, cantó en Copenhague, Estambul y El Cairo, volvió a Inglaterra (Noel Coward escribió para ella el tema "I Travel Alone") y regresó a su país en 1938.

"Estaba actuando en Broadway cuando murió mi madre, en 1954. Ese día decidí dejar de cantar. Me inscribí en un curso de enfermería y en 1957 me recibí y dediqué mis esfuerzos a ayudar a mis semejantes. Creo que hice las cosas bien, pero cuando cumplí 82 años me obligaron a retirarme".

Una noche, en una fiesta en casa de una amiga, aceptó cantar para los invitados. Uno de ellos, estusiasmado, la conectó con Barney Josephson, empresario del "Cookery", quien la convenció de volver a actuar en público. El encanto personal de la simpática octogenaria hizo el resto. Lamentablemente sus discos fueron ignorados por las grandes empresas discográficas. En nuestro país apenas llegaron sus dos registros hechos para el sello "Victor" en 1927 junto al organista Fats Waller.

Pero quienes tengan interés en verla y oírla, pueden solicitar el video-tape que tomó una de sus actuaciones recientes. Está en la Biblioteca Artigas-Washington.

ENRIQUE HETZEL



Con la precisión de un maestro

ULTIMOS DIAS DE LA VICTIMA. Argentina 1982. Dirección: Adolfo Aristarain. Productores: Héctor Olivera y Luis Osvaldo Repetto. Libreto cinematográfico: Adolfo Aristarain y José Pablo Feinmann, basado en la novela de José Pablo Feinmann. Director de fotografía: Horacio Maira. Montaje: Eduardo López. Música: Emilio Kauderer. Una producción Aries Cinematográfica Argentina S.A. Interpretes: Federico Luppi (Raúl Mendizabal), Soledad Silveyra (Cecilia Ravenna), Julio De Grazia (Ravenna), Ulises Dumont (El Gato Funes), Arturo Maly (Rodolfo Külpe), Enrique Liporace (Peña), Elena Tasisto (Laura Külpe), China Zorrilla (Dueña pensión). Distribución local: Discina. Estreno: Cine Central, jueves 15 de noviembre de 1984.

El prólogo, que en sí mismo resulta una excelente narración policial, describe ascética y visualmente la personalidad del protagonista. Raúl Mendizabal (Federico Luppi) llega a un apartamento que aparentemente es el suyo, elige un disco, escucha un trozo, y comienza a preparar un baño de inmersión. Una imagen en la televisión traslada la acción a un grupo de periodistas que acosan a un ejecutivo de una empresa constructora al borde de la quiebra (Julio De Grazia). Pronto, el espectador descubre los verdaderos papeles de uno y otro individuo: mientras ese ejecutivo, de apellido Ravenna, es el dueño del apartamento, Mendizabal es un intruso que lo aguarda con un propósito definido: asesinarlo. Ese es su trabajo y la fría y calculada preparación del crimen, donde cada detalle (el disco, el baño, los guantes de goma, el arma a usarse o mejor dicho a no usarse), cada momento tienen un propósito determinado, describen la exacta profesionalidad de ese asesino aplomado y maduro... Pero además, ese prólogo lleva implícito la bivalencia de situaciones y papeles que luego irá desarrollando veladamente la trama: un juego de inversiones donde todo es exactamente lo que no parece ser.

El verdadero filme comienza después, cuando Mendizabal es contratado, por poderes difusos y omnipotentes, para seguir y eventualmente eliminar a un personaje del que sólo tiene un nombre y una fotografía: Rodolfo Külpe (Arturo Maly). Entonces, lo que debería ser un caso igual a otros se va ininteligiblemente complicando quizás por detalles que sólo el buen profesional puede detectar: el excesivo dinero en juego, las marchas y contramarchas de quienes le han contratado, sobre todo la aparición de un personaje del caso del comienzo en la vida de ese tal Külpe. Todo ello va metiendo a Mendizabal en la vida de su futura víctima, llegando incluso a conocer a su esposa (Elena Tasisto) y a su hijo, para descubrir que, como le dice un amigo intuitivo (Ulises Dumont), en realidad "no existe". El protagonista tampoco "existe", pero Mendizabal no alcanza a percibir el peligroso juego de espejos en que se ha sumergido.

Adolfo Aristarain ya había demostrado sus virtudes de excelente director policial en obras como "La Parte del León" y "Tiempo de Revancha", pero es en "Últimos Días de la Víctima" donde parece alcanzar una total madurez narrativa, donde los diálogos prácticamente no existen, y los que hay tienen un

exacto propósito, desde las observaciones aparentemente casuales de ese amigo suspicaz, a las frases casi folletinescas de la mujer de Külpe, con la que el protagonista casi entabla una relación. En definitiva, podría decirse que la estructura del filme de Aristarain se encuentra en relación directa a la minuciosidad de aquel primer crimen, de las fotografías con que Mendizabal bombardea la intimidad de su víctima y que van introduciendo, peligrosamente aproximando, a protagonista y espectador en un apasionante y poco claro (hasta la última escena) juego policial.

Mas, lo intrincado de ese juego no supera nunca a Aristarain y su férreo control de las leyes del suspense, del thriller más complejo y atrapante armado en base a la lenta pero ineludible revelación de los síntomas de un misterio verosímil y mortal, incrustados dentro de una realidad cotidiana y conocida que casi es también la nuestra. Sin duda, "Últimos Días de la Víctima" recuerda en sus silencios, en la fría soledad de su traicionado protagonista a "El Sumarai", de Jean-Pierre Melville; en la aparición de un caso misterioso y atrapante a partir de la exploración ilícita de una realidad ajena, a "La Conversación", de Francis Ford Coppola. Pero la sola mención de ambos filmes, lo evidente de que la obra de Aristarain se encuentra a la altura de ellos, dan la pauta de la efectividad persuasiva de la obra

AURELIO LUCCHINI FREIRE.

Venganza de bomberos



LLAMAS DE VENGANZA (FIRES-TARTER). Estados Unidos 1984. Dirección: Mark L. Lester. Productor: Frank Capra Jr.. Libreto cinematográfico: Stanley Mann, basado en la novela "Firestarter" de Stephen King. Director de fotografía: Giuseppe Ruzzolini. Montaje: David Rawlings. Música: Tangerine Dream. Una producción Dino De Laurentis para Universal Pictures. Interpretes: David Keith (Andy), Martin Sheen (Capitán Hollister), George C. Scott (Rainbird), Drew Barrymore (Charlene), Art Carney (Irv). Distribución local: Cinema International Corporation. Estreno: Cine Metro, jueves 15 de noviembre de 1984.

La protagonista, Charlene (Drew Barrymore), no obstante su corta edad, tiene poderes tales que por medio de su energía psíquica puede literalmente quemar todo lo que se ponga ante su vista. Ello no es casual: sus padres se sometieron antes de engendrarla a

experiencias con una droga que produce alteraciones mentales desconocidas. Su progenitor, Andy (David Keith), ha generado una capacidad tal que puede plasmar en realidad aquello que piensa con respecto a otro ser humano, aunque como contrapartida puntual ello le provoque peligrosas hemorragias.

Tales experiencias han sido conducidas por una organización gubernamental secreta llamada The Shop. Ahora dicha organización, que no se caracteriza precisamente por sus escrúpulos, anda tras la protagonista y su padre; la madre ya ha perecido a manos de The Shop, conducida por un tal Capitán Hollister (Martin Sheen) y un asesino desquiciado (George C. Scott). El filme describe en su primera parte el intento de huida de Charlene y Andy, y luego el cautiverio de ambos en el centro experimental de la organización donde se los toma como valiosos instrumentos potenciales de destrucción.

"Llamas de Venganza" se basa en una novela de Stephen King, pero la obra carece de los preciosos elementos de suspense y terror que han generado varias obras notables dentro del género ("Carrie", "Christine", "Cujo"). Más bien, la trama apuesta a la superabundancia de destrucción piromaniaca, pero termina por parecerse a una historieta donde el triunfo de la protagonista se conoce de antemano porque sus poderes superan en mucho los comparativamente toscos armamentos de sus enemigos y porque, en definitiva, el libretista se anticipa desde las primeras escenas de su parte.

No obstante su reciente producción, "Llamas de Venganza" impresiona por lo vetusto de su formulación expositiva, con la habitual superabundancia de diálogos que delatan al mal artesano, la puerilidad y superficialidad de los personajes, dentro de una práctica que parece eludir el menor atisbo de profundidad psicológica. Todos los personajes se dividen puntualmente entre malos malvados y buenos buenísimos. El elenco en cambio, no obstante nuclear a varias figuras famosas, algunas de ellas talentosas (Scott, Sheen), se caracteriza por la abulia general típica del compromiso monetario para la subsistencia.

A.L.F.

Noticias en celuloide

Mark Forstater, productor de la película de Anthony Page "Forbidden", con Jacqueline Bisset, anunció que la obra se encuentra ahora en etapa de postproducción y espera que el filme esté listo para el próximo Festival de Berlín, antes del estreno.

Evan Lloyd estuvo recientemente en Berlín filmando locaciones para el filme "Wild Geese II" (la segunda parte de "Los Gansos Salvajes"), dirigido por Peter Hunt y con un libreto de Reginald Rose basado en la novela "The Square Circle", de Daniel Carney. Los principales protagonistas del filme serán Edward Fox, que se integrará a la producción luego de la muerte de Richard Burton, Glenn Scott y Bárbara Carrera. El equipo permaneció siete semanas en Berlín antes de volver a Londres para las filmaciones de interiores. La historia, con base en Berlín, es un thriller de espionaje en el cual surge como polo argumental el cautiverio de Rudolf Hess, actualmente en los noventa.

Jacques Rivetté, cuyo filme "L'Amour Par Terre" no recibiera una acogida demasiado auspiciosa en el reciente Festival de Venecia, y más recientemente en el de New York, se ha comprometido de lleno a la realización de su adaptación de la obra de Emily Bronte "Wuthering Heights", que

ha estado filmando en el sur de Francia. La anécdota ha sido transportada a un contexto rural gálico de los años de la década del treinta. Los personajes, Catherine y Heathcliff, son interpretados por los adolescentes Catherine Babe y Lucas Belvaux, quien debutara en 1981 en el drama antimilitarista de Yves Boisset, "Allons Z'Enfants". Otros intérpretes principales son Sandra Montaigu, Oliver Cruveiller, Alice de Poncheville, Olivier Torres y Morier-Genoud. Martine Maignac producirá la obra que será distribuida por AMFL.

Jonathan Sanger ha completado la realización de "Emerald", un drama de espionaje de guerra filmado en estudios de París y Boulogne. Es la primera vez que Sanger declara que la producción no tuvo problemas a pesar de las diferentes nacionalidades del elenco y el equipo de técnicos y sus limitados conocimientos de francés. Como tantos otros directores extranjeros que filmaran en París, Sanger no tuvo más que elogios para con los técnicos franceses. Ed Harris, Max von Sydow, Helmut Berger, Cyrielle Claire y Eric Stoltz son los intérpretes principales de la producción de Martin Sanger, que hiciera uso máximo del Chateau de Vincennes en las afueras de París, recreando su frecuente papel histórico como prisión política.

si es importante...
es en
SEA GARDEN RESTAURANTE

R.B.L.A. REP. DEL PERU 1402
TELS.: 78 91 26 - 78 70 68

La tierra prometida

MOSCU EN NUEVA YORK (Moscow on the Hudson). Estados Unidos, 1984. Director Paul Mazursky. Libreto de León Capetanos y Paul Mazursky. Fotografía en color, Don Mc Alpine. Diseño de producción, Pato Guzmán. Montaje, Richard Halsey. Música, David Mc Hugh. Producción Columbia. Productores, Mazursky y Guzmán. Elenco: Robin Williams (Vladimir), María Conchita Alonso, Alejandro Rey, Cleavant Derricks, Paul Mazursky, etc. Estreno en el Trocadero, viernes 16-11-1984.

Hay dos partes en la película. En la primera se muestra lo mal que se vive en Moscú, y las ganas de algunos personajes de largarse a conocer la decadencia occidental, hasta que la oportunidad llega cuando el circo ruso visita New York y uno de sus integrantes pide asilo en Estados Unidos. La segunda parte muestra al protagonista como inmigrante en medio de costumbres extrañas, desde la variedad de trabajos con que sobrevive hasta el romance con otra inmigrante. El tránsito de un mundo a otro se verifica en algunas notables diferencias en vez de una larguísima cola bajo la nieve para conseguir papel higiénico en Moscú, dispone de un inmenso supermercado para elegir lo que quiera en New York. En vez de la robusta novia rusa con la que se acuesta clandestinamente porque en casa de él vive mucha gente, tiene en New York una belleza más espigada con sexo libre en el apartamento que él solo ha alquilado. Estos y otros ejemplos de diferencias ilustran el tono de la película: se trata, esencialmente, de una comedia, en la que se busca sacar partido de contrastes varios. Se trata también, desde luego, de otro capítulo



en la ilustración sobre lo mal que se está allá y lo bien que se está aquí, con la Libertad como centro de discusión.

Ese tono de comedia antisoviética hace recordar no tanto a las películas de la guerra fría de 1946-57 (la mayoría eran damas con comunistas malísimos) sino a la excelente *Niniska* que en 1939 lanzó dardos parecidos con gran lucimiento de Greta Garbo y Melvyn Douglas. El recuerdo de esa película revela diferencias ilustrativas. Allí, el humor cínico del director Ernst Lubitsch y el libretista Billy Wilder sacaba jugo a muchas situaciones de enfrentamiento cómico, servidas por un diálogo brillante y afilado, que eran un notable espectáculo en sí mismo, más allá de previsibles quejas sobre la convivencia forzada con mucha gente en una pieza o sobre el espionaje permanente de la policía. Casi medio siglo más tarde reaparecen las mismas quejas, pero no la eficacia humorística. Porque Paul Mazursky se conforma con sacar jugo a algún pintoresquismo, con estirar escenas, con unas pocas situaciones y diálogos que pudieron tener más punta (las situaciones del ruso comparadas con la familia negra que llegó a New York a refugiarse de Alabama). El pintoresquismo abarca no sólo lo extranjero sino también lo local, incluyendo en el cuadro el dispendio con que sillas y sillones se tiran a la basura, a los homosexuales (gays), a la crisis económica norteamericana, a los ladrones, al espectáculo de los puentes del Hudson, las carreteras de acceso, los enormes edificios, mientras Moscú es una duda lúgubre (las escenas moscovitas están filmadas en Munich, Alemania Occidental). Esta historia de un ingreso a la vida norteamericana está vista con gran simpatía por los locales: los del filo imprescindible para construir una comedia eficaz, aquí todo se disuelve en un alegre conformismo, explícitamente resaltado cuando un centenar de emigrantes recibe gozosamente su carta de ciudadanía, y concretando en todo lo que afecta la vida del protagonista: trabajo, amigos, romance. Es, sin duda, la llegada a la Tierra Prometida, en que la libertad supera cualquier crisis.

Mazursky se ha caracterizado por el toque novedoso con que se lanza a promover argumentos tontos (*Bob y Carol Ted y Alice*, *Harry y Tonto*, *Willie y Phil*, *Tempestad*), a veces rescatados por una atenta descripción humana (*Una mujer descasada*) o algún cuidado ambiental (*Barrio bohemio*). Para espectadores jóvenes o sin memoria, también *Moscú en Nueva York* parecerá novedosa, con su primera parte hablada en ruso y todo. Más allá de ese anzuelo, es fácil ver cómo los personajes secundarios parecen títeres tontos, cómo la trama se acomoda a los pintorescos, cómo el diálogo se carga de clisés, cómo la vida norteamericana se parece aquí al escaparate de un supermercado o de la gran tienda Bloomingdale's (que viene contribuyendo, parece, al financiamiento de varias películas). En este limitado esfuerzo de imaginación, es también poco lo que se le pide a los actores. Al menos Robin Williams, detrás de la barba, parece convincente.

Avive el sexo

CRONICA DE UN DESEO. Producción italiana. Director, Carlos Lizzani. Libreto de Valentino Orsini Lizzani y Faliero Rosati. Fotografía en color, Gabor Pogany. Escenografía y vestuario, Luciano Saponi. Montaje, Franco Franticelli. Música, Giorgio Gaslini. Producción Trust. Productor, Gino Vezzi. Rodaje en exteriores de Berlín Oeste. Elenco: Corine Cléry (Pascale), Bruce Anderson (Karls), Katja Rupé (Birgitte), Michele Placido (Pedro), Rodolfo del Prá. Duración, 1h. 28. Estreno en el Ambassador, jueves 15-11-1984.



El deseo es ciertamente erótico aunque admite otras pistas. Se instala en la pantalla al promediar el filme, después que la protagonista francesa ha quedado sola en un hotel de Berlín Oeste (el marido se fue a Africa en viaje de negocios) y atisba por una rendija los ejercicios sexuales del joven que está en el cuarto de al lado. Hay una módica cuota de intriga con respecto a ese joven, terrorista buscado por la policía, pero el interés de la mujer se circunscribe al sexo, haciéndose notar con cruces de miradas y postergando su partida del hotel. Cuando se pone a seguir los recorridos del hombre por las calles, parece claro que poco después, más fácilmente, irá a parar al cuarto de al lado. Así es de original este asunto.

El director y colibretista es Carlo Lizzani, un hombre de carrera muy irregular que luce sus picos de positivo interés (*El proceso de Verona*, *Mussolini último acto*). Quien conozca esa trayectoria, sus frecuentes preocupaciones sociales e ideológicas y sus escritos, entenderá por qué este asunto tiene algunos rellenos deliberados. El principal es promover la oposición de la pareja central, con burguesa rica y joven revolucionario despistado. Otro es incorporar ambientes de cierta elegancia frente al desorden de lugares afectados por el exceso, la decadencia o la humillación; los dos extremos ocurren en cada uno de los dos cuartos, justamente. Un tercer elemento es el cuadro represivo que asoma en algunos momentos y sobre todo en una obligada visita a la comisaría. Así puede entenderse la anécdota como un cuadro psicológico de individuos fuertes (la mujer rica) y débiles (los jóvenes revolucionarios) que se oponen en términos de ideas y de clase social, aunque todos parezcan burgueses con preocupaciones totales como la vida o circunstancias como el capricho sexual. Es un

dato interesante que todo empiece con la curiosidad morbosa de la protagonista (y el filme utiliza bastante la rendija entre los dos cuartos). También es positivo que la película termine respetando sus propios inventos con cada personaje asumiendo su actitud más coherente, desde el suicidio hasta la indiferencia.

Pero esos amagues de inquietud o de trascendencia quedan velados por las opciones de la película, cuya imagen quiere a toda costa identificar al espectador con la curiosidad sexual de la protagonista, luego incluir desnudos como ejemplo de humillación, y finalmente integrar al público al ejercicio erótico de los amantes, como si previera en ese espectador la misma curiosidad morbosa que usa al principio para echar a andar la trama. Ese morbo se desliza en pendiente hacia una contrafigura femenina que sobreactúa su decadencia, hasta que el filme puede ubicarse con comodidad en las recetas corrientes con que mucho cine industrial sale a excitar curiosidades: aquí hay genitales y masturbaciones, aunque también alguna cúpula normal.

Lizzani y fotógrafo Gabor Pogany ejercitan una veteranía de varias décadas en cuidados movimientos de cámara, a veces durante lapsos prolongados y sin cortes. En ese y en otros rubros hay una innegable artesanía, pero casi siempre se tropieza con la reiteración (los ojos de la mujer tras la rendija), los caprichos del desarrollo anecdótico, un doblaje demasiado rutinario y una banda musical que también parece de rutina.

LUIS ELBERT

"Sigan ustedes, sabiendo que mucho más temprano que tarde se abrirán las grandes alamedas por donde pase el hombre libre para construir una sociedad mejor"

(Salvador Allende, setiembre 11 de 1973)



La Batalla de Chile

1ª Parte

Allende - La insurrección de la burguesía - Pinochet

Horarios:
12:15 - 14:00 - 15:45 - 17:30
19:15 - 21 y 22:45
Sábado trasnoche: 0:30 hs.

estudio 3

18 y Río Branco

Recomendamos

CINE

LOCADEMIA DE POLICIA. La escuela juvenil se mete en la policía en efectivo disparate de Hugh Wilson. CALIFORNIA.

ULTIMOS DIAS DE LA VICTIMA. Ver nota en este número. CENTRAL.

DEMONIOS EN EL JARDIN. La problemática de la vieja España a través de los ojos de un niño. CENTROKINE.

PINK FLOYD: THE WALL. Alegoría impactante sobre cantante depresivo en medio alientante. COLONIA.

LA BATALLA DE CHILE (1ª PARTE). Excelente documental sobre la insurrección de la burguesía chilena en época de Allende. ESTUDIO 3.

ELLOS NO USAN SMOKING. Conmovedor cine social brasileño. LIBERTY.

EN RETIRADA. Torturador perseguido motiva excelente cine policial de Juan Carlos Desanzo. MICROKINE.

TEATRO

MARAT SADE. Apasionante, a pesar

del tiempo, obra de Weiss en versión acorde de la Comedia Nacional. TEATRO SOLIS.

TUTE CABRERO. El irregular texto de Robert Cossa bien defendido por elenco de primera dirigido por Jüver Salcedo. SALA VERDI.

DONA RAMONA. La excelente obra de Bellán en impactante puesta en escena bajo la dirección de Jorge Curi. CIRCULAR SALA DOS.

M'HIJO EL DOTOR. El clásico texto de Florencio Sánchez en revitalizada versión de Gustavo Adolfo Ruegger. DEL CENTRO.

TELEVISION

DISCIPLINAS OLIMPICAS. Notable registro de las distintas disciplinas olímpicas en didácticos capítulos producidos por Trans-Tel. CANAL 5, sábados a las 15 horas.

COSMOS. El universo al alcance de la mano en insuperable documento de Carl Sagan. CANAL 4, lunes a las 24 horas.

La página en Jueves

Se chimenta

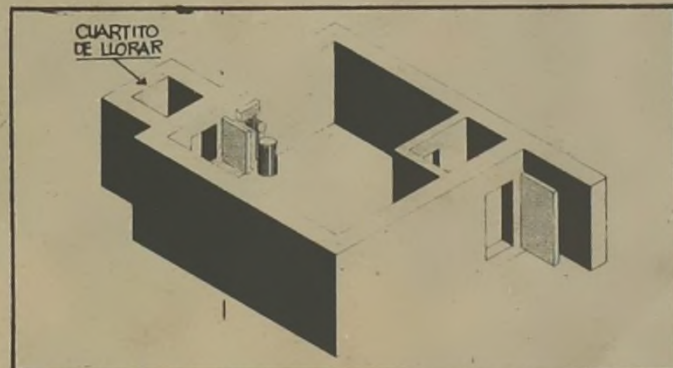
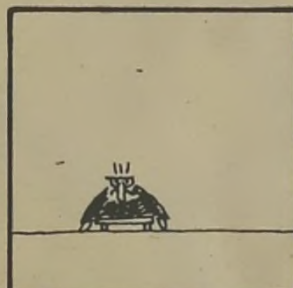
QUE mañana es viernes.
 QUE ya casi no falta nada.
 QUE después de todo que falte poco es mucho.
 QUE juntos las pasamos y que juntos saldremos.
 QUE el que se va para arriba es el dólar.
 QUE los especuladores no se pierden oportunidad.
 QUE cuando las elecciones internas aprovecharon para hacer saltar la tablita.
 QUE no se les haga manía.
 QUE en estos días se van a ver muchas cosas.
 QUE no se gasten.
 QUE igual van a tener que irse.
 QUE el tiempo se presenta nublado.
 QUE se prevén caceroleos para mañana y pasado.
 QUE se prevé festejo para el domingo de noche.
 QUE después de trece años vamos a votar presidente.
 QUE también vamos a botar.
 QUE esto es música.
 QUE va a ser inolvidable.
 QUE para ellos también.



Francis Jasper Jeremías Pérez

Adivino italiano anticipa los votos de Payseé

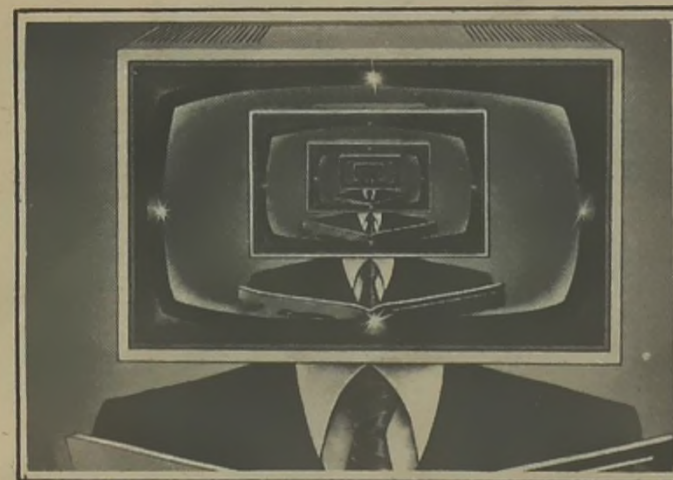
En un alarde de su poder de anticipación y de su capacidad adivinatoria, el mago peninsular Gestodamore Bianconero, señaló públicamente el caudal de votos que arrastrará la candidatura del intendente. "No ha sido fácil", dijo Gestodamore, "Para llegar a esta conclusión he debido hacer todo un proceso-...". Por su parte, enterado Guadalupe del hecho, quiso dejar constancia, de que ese voto no era el suyo, que para minorías, ya tenía con el mismo.



¡El suceso del momento: cuarto secreto con cuartito de llorar!

Lo último de lo último. Mató en USA y ahora matará aquí: el cuarto secreto portátil con cuartito de llorar al fondo. Viene el tamaño standard y lo bueno

es que se puede decorar a gusto. Por ejemplo: con las bochobalconeras hacia adentro, lo que asegura un llanto parejo y sostenido. El invento ha sido denominado: "26 de noviembre" y los fabricantes presumen que los pedidos sumarán y sumarán.



Las campañas por TV no afectaron al público

Rotundo mentís a los que opinaban que los jingles, canciones, slogans, voces, etc. habían deformado a los televidentes. Esta hermosa instantánea muestra las imágenes (una sola no basta) de un tele

espectador vivo y coleando ¡después de tandas de hasta 15! "Por lo menos a mí, la campaña no me hizo ningún efecto" dijo el Sr. Pepe Replay Pepe. Y haciendo la señal de ajuste se retiró, no sin antes afirmar: "Será hasta la próxima transmisión, por este mismo canal, en marzo..."



**Hoy a las 20.30 horas.
Acto Final del Partido Colorado.
En Bvar. Artigas y Avda. Italia,
(frente al monumento a Rivera)**